

БГ БЕН

Издание на PA Events Ltd.

28 септември, брой 18 (268), година X

www.bgben.co.uk

Цена £ 1.00

Теми на броя

Е, този път се оляха на стр. 2

Фестивал на българския филм в Лондон на стр. 3

В английски затвор по собствено желание на стр. 4

Българската автозастраховка тук – покана за проблем на стр. 8

Голямото студентско посрещане на стр. 10

Правата ни при пътуване в Европа на стр. 20

ARDA-9
Добре дошли в най-стария български ресторант в Лондон
Купонът е тук до зори!
За резервации: 02072635902 (след 11.00 часа)
156A Seven Sisters Road, London, N7 7PL

PARADISE
Отлична кухня
прекрасна обстановка
за всеки повод
стр.32

MOT
£35.00
БЪЛГАРСКИ ТАРАЖ
СТР.13

Вашият магазин
в Turnpike Lane
на стр. 29
За вашия бизнес
на Острова:
BGWebDesign.co.uk
на стр. 5

nicking spree funds Bulgarian 'invasion'

A BULGARIAN shoplifter is funding her own immigration explosion by flogging stolen goods to door.

Какво ново напоследък за нас?

By Bill Francis / Published 22nd September 2013



Child sex case will...
Vell...
MICH...
child...
Welch.



3 Comments < Share 1 Comments < Share

Mourners wear pink for April Jones's funeral
NHS fat cats throw lavish party to celebrate saving money



на стр. 2

На BG
парку в
Walthamstow!
на стр. 5



Пробвайте нашата бърза услуга с ниска такса

00800 8971 8971
moneygram.com

©2012 MoneyGram. Всички права запазени.

MoneyGram
парични преводи

AFCE ADVICE
Счетоводство и Бизнес консултации
1st floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH
Phone: 020 8555 5143 - Mobile: 079 1614 3282, 077 8698 8558

- Връщане на данъци, Tax Return
- Self-employed
- Limited (LTD) company, Payroll, VAT
- National Insurance регистрация
- UTR, CSCS, CIS, Банкова сметка
- Соц. помощи-кандидатстване, обжалване

PRIME ADVISORS
0207 511 3404
primeadvisors.co.uk

- Приключване на смет. години от лицензиран счетоводител
- Регистриране на Ltd. целогодишно счетоводство
- Възстановяване на данъци (Tax Return), Payroll, VAT Returns
- Регистрация в Tax Office, NI номер

6 Hamilton Road, London E15 3AE

Levenes
АДВОКАТСКА КАНТОРА

Трудови злоупотреби?
Пътнотранспортни
произшествия?
Всякакви видове
злополуки

Безплатна консултация
от адвокати-специалисти,
говорещи на български
Безплатен съвет
Получавате хиляди
стерлинги компенсация

Шукрие - 020 8826 1361, 07886658810; Александрина - 020 8826 1320, 07769144023

Последни поръчки преди 00.00 часа:

БГ БЕН

Гайбизатанатакушнитемеди срещу България явно пооклюма и към средата на годината се насладихме на кратък сезон в местните заглавия - кралски клоки, постиженията на Анди Мърри, съвети за лятото.

Но не би. Дойде септември и темата за България бе отново препикана. Този път от „В и К“ специалиста - The Daily Star. Ами така де. Отворете един брой на вестника. На неговия фон The Sun ще ви се стори като брой на „ЛМК“.

То бива филм, бива, ама на

по-напънат сценарий от този, здраве му кажи. Та значи, млад репортер на Daily Star си върви по улицата, среща го словоохотлив, щиста мома, която се представя за българката Ирина, отваря му бокчи с крадена стока, доверява му цялата схема на бизнеса си, остава се да бъде

заснета 3 пъти заедно с всичките си такъми, разказва му за житейските си планове, казва му, че оставя телефонен номер на редовните си клиенти и накарва самодето него пита: „Къде? У нас или у вас?“

Репортерът обаче не взема телефона и не алармира полицията, а хукава към редакцията, за да се отчете с ето този разказ:

Продажба на крадени стоки финансира българската „инвазия“ във Великобритания

The Daily Star, неделя, 22 септември

Една българска крадла твърди, че прави по £1000 седмично, продавайки заденати от супермаркетите тоалетни принадлежности на намиращи се в затворудне обитатели на западните общински жилища, пише The Daily Star.

Ирина, която твърди, че е на 24 години, изпраща парите на своята майка и седем братя и сестри, за да могат да напуснат тесния апартамент в българската столица София и да заминат за Великобритания, където да претендират за социални помощи.

Ирина живее нелегално във Великобритания в продълже-



Аз имам много братя и сестри, и братовчедите ми ще дойдат също. Аз ще им изпратя пари за напироти и за автобус от страната ми. Животът ще е хубав за всички ни.

Животът вече изглежда доста добър за Ирина, която е добре позната в кварталите Бутришад, Уудсайд и Кентърбери в Брадфорд, Западен Йоркшир.

Тя продава тоалетни принадлежности на улицата, откраднати от рафтовете на супермаркетите и магазините на по-ниски цени от

реалната им стойност. Дори оставя и телефонен номер на редовните си клиенти, които могат да се свържат с нея, ако им свършат нощетата за бръснене или кремът за лице.

Източникът, който запознал Ирина с репортера на изданието, казва: „Тя не краде бокчуци. Всичко е висококачествено, мъжки самобръсначи с пет нощета, струващи по £12 личи, тя ще ви ги продаде по £4“.

Представяйки се за дребен търговец, репортерът я пита как успява да открадне толкова много. По думите ѝ тя използва специални чинии, които не позволяват да се задейства алармата. И така без много усилия може да прави по £1000 на седмица.

Малко смях и здрава логика по темата - коментари от форума на БГ Хелп*:

*без граматически корекции

Artur's Sword EXCALIBUR: Баси! Тези в Брадфорд ще да се бръснат по 5 пъти на ден, за да направят оборот от хилядарка седмично...

Papinbg: Аз я знам Иринецко бе, запознах се с нея чрез валият дейтинг сайт „Ист нещо си“, тя си е супер, продаде ми един афтершейв и нема да ви казвам, как глумкам в магазините, след като съм се избърснал. Крема за хемороиди, дето купих от нея, нема да казвам, как добре ми действа на летициите

проверки.

Myselfmonev: Тотални глупости прочетох. Личен герой! Чудно ми е кой е на снимката обаче, някоя дама спечелила 1000 паунда, но не от крадена кюзметика, а от вестникарски чек вероятно.

Musi: Ако се публикува в БГ или излъчи по телевизията - примерно Господари на ефира снимката (ако въобще е българка) ще я познае някой. Много измислено звучи - аз крада и продавам, ето ме, а полицията не я интересува. Защо никой от БГ посолството

не се намеси? Май наистина ще е някоя, която е получила чек от вестника

Hero: Брех, как пък са доказали за тези 1000 паунда, това е невъзможно, за 1 седмица с тези бокчуци да се направят тези пари! И по снимка май такава тук в Англия няма! Днес остават 100 дена до отпадане на ограниченията и LBC news са в Букурещ да гледат как румънците тържат на „гълпи към Англия“. Странното в това е, че ако Англе открадне нещо не вдигат шум по вестниците, явно статистите са тенденциозни, и умислено уронват престижа на България.

RNOH: Според мен тази жена

не съществува, както и въпросната „бяла вдовица“... ако искате наистина да изясним въпроса, да напишем официално писмо като общност до вестника и да изискваме имената на въпросната, тъй като имаме съмнение че става дума за поредното умислено злепоставяне на България. След като е престъпница, би било редно името ѝ да е на страницата на полицията. Иначе става дума за евтина пропаганда срещу България. Вече е време да си правят пропагандата на малко по-високо ниво

Lordm: Снимката е леко замазана, мадамата има очила и шапка, всичко това са начини да се разпознае по-малко. Платили са на някоя да позира да си напишат материала.

От посолството преставащото ни не знае за тази статия. Говорих, обясних му, няма как да помогне да се направи нищо. Пратих му имейл с инфо да види статията и темата тук. Опитат се да се свържат с полицейското ми аташе (не знаех, че имаме такова) нямахме я сутринта, писах ѝ имейл, но нямам отговор още. В момента звъня на централата - музика... Прекъснах ми връзката... страшна централа имат, пак звъня сега. Не мога да се свържа с нея днес сигурно не е на работа

Agelo: Може просто да е етвн трик за да не се конкретизира физиономия и никой да не може да каже „това съм аз и ще ви съдя за клеветата“

Итн.

И така, на закупилите си кремче от Ирина - честито.

Изискванията за Indefinite Leave to Remain се променят от края на октомври

www.workpermit.com

Искаме да ви напомним, че от 28 октомври повечето хора, които кандидатстват за документи за неограничено право на пребиваване във Великобритания, ще трябва да се явят на теста „Life in UK“ и ще трябва да имат придобита квалификация за пазене на слушане и говорим английски за чужденци (ESOL). Тестът за тази квалификация трябва да удостовери, че говорите и разбирате английски на ниво за средно напреднали.

Изключение от тези нови разпоредби ще има единствено за тези от вас, които попадат в категория, освободена от изискванията за полагане на тестове (вижте по-долу за повече информация).

Досега хората, пребиваващи във Великобритания като работещи, трябва да се явят на тези два теста от април 2011 г., а тези, които попадаха в семейната категория, се явяваха или на теста „Life in UK“, или на езиковия тест. След дълго умислено обаче от Home Office решиха, че семейните имигранти ще са поставени пред същите изисквания.

Ако попадате в категорията на семейните имигранти, добре е да кандидатствате за ILR сега, за да избегнете затрудненията и разходите по явяване на двата теста след края на октомври.

Тестът „Life in UK“

Този тест бе въведен през 2006 г. и се провежда на компютър, като за всеки въпрос има по няколко отговора, един от които е правилният. Кандидатите трябва да отговорят на 24 въпроса, като правилните отговори трябва да са поне 18 (75%). По-рано през тази година министърът по имиграционните въпроси Марк Харпър обяви, че тестът ще бъде променен.

От март 2013 г. той вече включва въпроси за историята и културата на Великобритания. Сега кандидатите трябва да отговорят на разнообразни въпроси по теми като Шекспир, Стоунхендж и Монти Пайтън. Според министър Харпър подобни въпроси щели да „окуражат участието на имигрантите в британския живот“.

Тестът „Life in UK“ се основава на справочника за имигранти, издаден от Министерството на вътрешните работи - „Life in the UK: A Journey to Citizenship“. Справочникът се предлага в книжарници и в интернет.

Тестът ESOL

За да получите документи за постоянно пребиваване, сега е необходимо да пока-

жете, че говорите и разбирате английски език на ниво B1 от Общата европейска езикова рамка. Това ниво е известно като Ниво на средно напреднали.

Трябва да покажете, че сте „самостоятелен потребител“ на английския език и можете да:

- разбирате същността при използването на стандартен английски в области от ежедневието;
- се ориентирате в повечето възможни ситуации;
- съставяте „прост логичен текст“ на „теми, които са от личен интерес за вас“;
- описвате преживяванията, опита, мечтите, амбициите и плановите си.

Тестът трябва да се държи в акредитирани колежи, които могат да бъдат обществени или частни.

Освобождаване от изпит(ите):

- Следните категории кандидати в момента са освободени от тестове и това няма да се промени след 23 октомври:
- чужденци и граждани на Британската общност, освободени с официален декрет;
- съпрузи на чужденци и британски граждани, които са освободени с официален декрет;
- жертви на домашно насилие;
- партньор на починал британски гражданин или починало лице, разполагащо с документ за постоянно пребиваване;
- роднини на издръжка на установени жители на Великобритания;
- пенсионери с независими средства;
- европейски граждани;
- турски бизнесмени;
- лица, които поне шест години са пребивавали законно във Великобритания с документи;
- лица, които са пребивавали от поне четири години във Великобритания със специално разрешение за престой;
- лица, които са пребивавали поне пет години във Великобритания, намиращи се под хуманитарна закрила;
- деца на лица, пребиваващи във Великобритания с виза, издадена преди въвеждането на настоящата точкова имиграционна система през 2008 г.

Ако отговаряте на условията за кандидатстване за постоянно пребиваване във Великобритания, най-добре е да кандидатствате веднага през следващите 1-2 седмици, за да избегнете явяване на двата теста.

Искате да промените стандарта си на живот?!
Подобрете Вашата кариера, благодарение на нас!
Обадете се сега! 0208 905 7079

kursove@careerstudies.co.uk
www.careerstudies.co.uk
www.csbscollege.co.uk
тел.: 0208 905 7079

NVQ курсове за водопроводчици и електротехници, NVQ Customer Services и Health & Social Care

Career Studies College of Building Services

BETTER FUTURE

Октомври: 18 - 20

Заповядайте на Седмия български филмов фестивал в Лондон



Вяра, любов и уски



Мисия „Лондон“

Традиционният Български филмов фестивал се утвърди през последното десетилетие като едно от най-успешните представления на българското кино в Лондон. Неговото седмо издание ще се състои от 18 до 20 октомври.

Домакин на събитието ще бъде отново познатият ни комплекс на Riverside Studios – един от най-авторитетните центрове за изкуства и медийни прояви на брега на река Темза край Hammersmith, Западен Лондон. Мястото е леснодостъпно чрез

различен транспорт по всяко време на деня.

Фестивалът тази година ще бъде открит с галапрожекция на „Мисия Лондон“ – един от най-големите бокс-офис хитове на българското кино през последните години. На събитието ще можете да се срещнете с режисьора, продуцента и част от актьорския килп. Билетите за тази дата са вече в продажба.

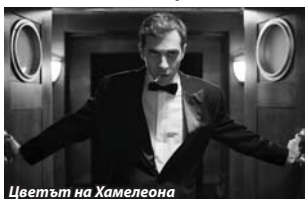
Новата и разнообразна програма от български филми ще демонстрира постиженията на киноталанта в България и ще

варира между утвърдени режисьори и филмови хитове и нови, изключително любопитни ракурси, като например мрачно сатиричния ноар „Цветът на

Пълната програма на фестивала и онлайн продажбите на билети са вече на разположение от уебсайта на Riverside Studios: <http://www.riversidestudios.co.uk>

За повече информация: <http://www.bulgariancreativearts.com>
Дискусиите за фестивала можете да разгледате и на Facebook: „Български филмов фестивал в Лондон“

За контакти относно галапрожекцията на „Мисия Лондон“:
Alena Tower, координатор, Premiere Picture.
Тел.: 01273 766399, AlenaT@premierepicture.com



Цветът на Хамелеона



Аве



На 4 октомври - концерт в Лондон на Ълсурт и SkilleR

Най-успешната ни хип-хоп група - Ълсурт, се създава през 1996 от Ицо Хазарта, Бат' Веници, MR. Dutch и Панчев (Шлеви), които са приятели още от деца. Първите си професионални записи правят през януари 1996 в студио „Субдибуа“.

След поредица от успешни хитове, албуми и проекти, 14 години по-късно, на церемонията по връчването на първите по рода си български музикални награди на Десетилетието на ТВ MM, групата печели приз за „Най-добра хип-хоп песен на десетилетието“ за „3 в 1 (неочаквано добра комбинация)“, а албумът „QUATTRO“ им носи отличително „Най-добър хип-хоп албум на десетилетието“.

Световният шампион по бийтбокс - Skiller (Александър Деянов), печели приза за най-добър бийтбоксър през 2012 в България, както и прозвището „Бързата уста на Изтока“. Въпреки възрастта си той е бил на турнета в страни като: Германия, Япония, Англия, Русия, Италия, Австрия, Швейцария,

Чехия, Румъния, Сърбия, Украйна, Словакия, Гърция и др.

Той е бил на една сцена с различни международни артисти като: Shaggy, Lumidee, Outlandish, Джаба, NOHA, Stereo MCs, Transglobal Underground, Beggars и др.

Бийтбоксът е сравнително ново музикално изкуство, което се практикува от милиони млади хора по целия свят, и е силно впечатляващо.

Петък, 4 октомври

Вход: 20.00 часа
Вратите се отварят в 19.00 часа
Clapham Grand, Clapham Junction, London, SW11 1TT

Билети: £18 предварителна продажба и £20 на място

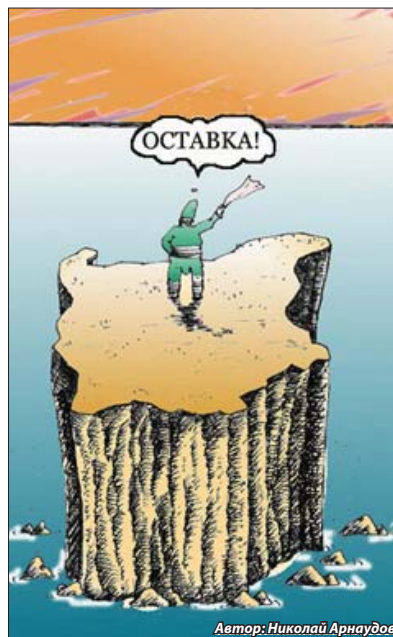
Билети онлайн: www.facebook.com/bgiliverepublic

Непозволено за лица под 18 г.

Хамелеона“, интригуващия „Аве“, елегантния „Аз съм Ти“ и завладяващия документален филм „Град на мечтите“.

Организатор на феста е компанията „Bulgarian Creative Arts“, която подпомага международната реализация и възможности на български проекти на изкуството. Компанията изказва своята специална благодарност на своите основни спонсори - Levenes Solicitors, и за подкрепата на Balkan Holidays, Premiere Pictures Rights, Българското посолство в Лондон и Българския културен институт в Лондон.

В навечерието на фестивала, по мнению на изпълнителния директор на „Bulgarian Creative Arts“, Иво Върбанов: „Тази година ще бъде много специална. Българският кинобум от последните няколко години е създал някои чудесни нови заглавия и ние сме изключително горди да споделим тази гъста палитра от красиви филми с международната общност в Лондон“.



Автор: Николай Арнаудов

ПОСТРАДАЛ ПРИ КАТАСТРОФА? НЕЩАСТЕН СЛУЧАЙ? БИЛИ СТЕ ПОТЪРПЕВШ? ОБАДЕТЕ НИ СЕ!



Адвокатска кантора LEVENES са специалисти по съдебни дела при следните нещастни случаи:

- Пътни превозни произшествия
- Шофьор, пътник, пешеходец, таксиметров пътник
- На работно място (при вдигане, подхлъзване, на строителен обект и др.)
- На тротоар, на улица, на пазарен център, в магазин
- В държавни и частни учреждения или сгради

**Ако не сте доволни от сегашните ви адвокати, можете да прехвърлите досието си при нас!
Няма да се удържи нищо от компенсациите Ви!
Можете да получите компенсации с хиляди стерлинги!**

БЕЗПЛАТНА КОНСУЛТАЦИЯ НА БЪЛГАРСКИ!

**Шукрие - 020 8826 1361, 07886658810
Александрина - 020 8826 1320, 07769144023**

LEVENES SOLICITORS
Ashley House, 235-239 High Road,
Wood Green, London, N22 8HF

LEVENES

И това се случва понякога

В английски затвор по мое собствено желание

Ангел Хаджипонтегев е роден в Пловдив и има техническо образование. Работил е дълги години по национални обекти, включително и в Коми (СССР). След смъртта на най-добрия си приятел прописва стихове. Има публикации в различни медии, участва дейно в различни културни събития в областта на музиката и литературата. През 1998 основава фондация за култура и изкуство. Автор на книгите „Мила аерсия“ и „Исусови хроники“. Член на Съюза на писателите в България (от всички етноси). От 15 години работи в областта на психологията и параспсихологията, като през това време създава технология за безлекарствено подобряване на психическото здраве на човека. В Англия е от 2 години.



Ангел Хаджипонтегев живее със семейството си в Англия от близо 2 години. Баща на четири деца и дядо на четири внуци, изобретател, езотерик, поет, хипнотерапевт, споманаван от българските медии (наберете името му в гугъл) и достатъчно наивен човек, за да се озове в затвора на Нейно Величество, нещо след пристигането си на Острова.

Ангел е първият гост на страниците на БГ БЕН, лежал в тукашен затвор, който се съгласи да сподели с нас тази любопитна и поучителна част от своето житие. Благодарим му за неговата смелост и му желаем много късмет и ведрост емоции вече под откритото (но недоведено) небе на Албиона.

В България претърпял много битови катаклизми поради липсата на прагматизъм от моя

страна. Мои познати ме поканяха да дойда тук с идеята да реализираме разработена от мен технология за безлекарствено въздействие, върху която се бях трудил повече от 10 години. Апаратурата бе тествана за период от 6 месеца в кабинетни условия в България и доказа по категоричен начин своята функционалност. Тя е предназначена за въздействие върху човешката психофизика без лекарства и третира предимно зависимостите от наркотици и алкохол, съвместявайки познанията на древната медицина и съвременните електронни технологии.

Пристигнахме в предварително наета квартира с жена ми и с най-малкия ми син, който сега ще навърши 14 години. Още на втория ден започнах работа в строителството. После действвахме процедурата с ваденето на осигурителен номер

и жълта карта и, естествено, се опарихме, защото попаднахме на българи, които ни уверяваха, че знаят всичко, а се оказаха абсолютни дилетанти. Както и да е, накрая се свързахме с професионалисти и успях да си взема NIN-a от втория път, а жена ми - от третия.

Работех с полиция и украинци

Излишно е да казвам какъв вид работа вършихме по строежите, още в първите дни ми се изясни, че е невъзможно да започна работа по специалността си на електротехник.

За съжаление, момчетата от бригадата в един момент се развиха, работата секна и ни изгониха от обекта.

Тръгнах да работя с българи, но там бързо попаднах в познатата схема да работиш срещу обещания. Нищо не взех накрая, а разходите в Лондон

си течаха със страшна сила.

Парите ни се изчерпиха и започнаха проблемите с хазията. Оказахме се наивни. Обърнахме се към институциите за съдействие. Оттам ни предложиха да вземат детето и да го дадат на приемно семейство, а ние да сме се спасявали както можем. От общината в Newham дори твърдяха, че не съм бил само нает, въпреки че им показвах национално-осигурителния си номер. Единствената помощ дойде от Общинския център за защита на децата. Получихме малка парична сума за наем на квартира, покриваща авансов период от 1 месец, и междувременно ни настаняха в общежитие за 12 дена.

Продължавах да ходя по агенции за работа. Пратиха ме в завод за преработка на отпадъци. Задържах се там известно време и всеки ден се борех с неудържимото желание да повърна на конвейера от вонята наоколо. В един момент се оказа, че работя за 28-30 паунда на ден. Аритметиката за дневните разходи на семейството ми никак не се връзваше и ситуацията се изнервяше все повече.

Вече толкова се бях отчаял дотам, че правех планове да си продам бърбека. Знаех, че това няма как да стане легално и затова се свързах с две момчета българчета, които имаха много контакти в лондонските среди – и откъм едната, и откъм другата страна на закона. Те ме прехвърлиха към рускоговорещи жени, които пък преценяха, че съм достатъчно „уъръл“, за да бъда посветен в далаверите им. Казаха ми, че съм имал сериозен и представителен вид и като възрастен човек съм нямало да будя съмнения в околните. Накратко, от мен се искаше да ходя да купувам стоки от раз-

лични магазини, ползвайки карта, издадена на мое име. Нямах особен избор. Жена ми работеше през това време в хотел срещу дневна надница от 24 паунда.

Но така и нищо не направихме в тази посока, макар и да се бях решил.

Точно преди година и три месеца се озовах в затвора. Как стана всичко това?

Изотвиха шофьорска книжка на мое име, която трябваше да послужи, за да открием съвместна сметка с една индийка в клон на банката Barclays. Идеята беше на тази сметка да се трансферират пари от Индия, а аз и „колежката“ да ги теглим. Опитах се да преценя интуитивно каква опасност носи за мен това начинание и си казах, че поне нищо не губя в паричен план.

Седна дума, приех ролята си на бушон. И като такъв изгърмах още на 15-ата минута

Отидохме през онази сутрин, за да открием сметка в Barclays. С мен бяха индийката и мениджърката от компанията, която движеше цялата далавера – латвийка. По-късно научих, че същата тази латвийка, след като разбра, че съм се озовал в затвора, от страх за възможна разправа забягнала чак в Хонконг. Но да се върна на разказа.

Всички си давяхме ясна сметка какво предстои. Взлезахме в един клон на Barclays в град Брайтън и завързахме разговор със служителите, които поиска от нас ID документ – лична карта или паспорт, а не шофьорска книжка. Обясних ми, че живея в друг град, където съм си оставил ID-то. Каза, че щял да провери какво могат да направят, и излезе от офиса. В един момент на двете жени им звъннаха телефоните, те се спогледаха и излезнаха навън уж да говорят. След две минути

в банката влезе полицай и ми сложи беззвониче. Оказа се, че шофьорската ми книжка е била направена по абсолютно аматьорски начин.

Обяснявам си поведението на двете ми придружителки с това, че английската система им е била пределно ясна. Обикновено лицето-нарушител се задържа, след това се пуска, ако има чисто досие. Предполагали са явно, че и в случая така ще се процедира. А и отделно от това – на кого му пука за съдбата на един бушон, нали така?

От последвалия ми опит с английската полиция и съдилища разбрах следното – тукашната система се интересува от теб до толкова, доколкото за тези 15 минути ти си влязал в една банка и си направил едн-каво си нарушение, примерно. Никой не си направи труда в полицията да ме разпита кои са били с мен, защо са били с мен, що за схема е тази, докъде се простира, кой ме свързва с тях и т.н. А както е известно, показанията ни в полицията са един от основните документи, на базата на които съдят се произнася по нашето дело.

Днес ми иде да се смея на глас на тези полиции

Представте си, арестувахме ми и след 30 минути вече ми говореха в колата на път за участъка шо ли да не вземем да ме пуснат, защото съм им бил изглеждал много...отин. Къляна се, не се шегувах. В участъка ми взеха отпечатъци и за нищо не ме питаха. Появиха се отнякъде служебна адвокатка и преводачка, които ми казаха, че имам два избора – или да отида в съда, или да си призная за нарушението. Съобщиха ми, че съм не нямало

Продължава на стр. 6

Компании с ограничена отговорност (Limited Companies)

- Регистрация на нови компании
- Годишно счетоводно приключване
- Payroll, VAT returns, CIS monthly returns
- Payroll на място във Вашия офис

Самоосигуряващи се лица (Self-employed)

- Възстановяване на данъци от Tax office
- Регистрация в Tax office, съдействие за NINO interview според новите изисквания
- CSCS карти за строителния сектор
- Съдействие за всички видове социални помощи

Prime Advisors на нов адрес!

След повече от 10 години в услуга на своите клиенти, популярната счетоводна компания Prime Advisors мести своя офис на ново, по-голямо и удобно място в сравнение с досегашния и адрес в района на Stratford. Новият адрес на компанията е на 200 метра от Leytonstone Station и предлага улеснен достъп, като можете да паркирате както до McDonalds (за 1 час и половина), така и до Tesco (за 3 часа). Старият ни телефон ще бъде запазен за периода от следващите 12 месеца, но моля, запишете и нашия нов офисен номер.

750-760 Leytonstone High Road, London, E11 3AW

0208 530 6929



PRIME ADVISORS



**КАНИМ ВИ НА ОТКРИВАНЕ НА
НОВАТА БЪЛГАРСКА ДИСКОТЕКА**
CASANOVA
СПЕЦИАЛЕН ГОСТ
DJ ДАМЯН
12.10.2013 СЪБОТА
ЗАЕДНО С
DJ РАССО
WWW.PARTYSTARS.DJTEAM.COM
ТЕЛ: ИНФОРМАЦИЯ И РЕЗЕРВАЦИИ:
07404068007; 07453318166
88-40 ST. JAMES'S STREET, E17
7PE WALTHAMSTOW, LONDON

Програма на Клуб „Нашенци“ до края на годината

www.nabenci.com

Детска Messy Church

12 октомври - от 16.00 до 18.00 часа
07 декември - от 16.00 до 18.00 часа
Програмите са за деца от 0 до 13-годишна възраст и включват игри, рисуване, ръкоделие, детска история от Библията, детски християнски песни, а най-накрая има безплатна вечеря за всички. Вход свободен!

Курс по английски език за начинаещи

Начало: 2 ноември, от 17.30 часа
Продължава до март 2014
Записване на: www.nabenci.com

Коледна духовно-музикална програма

14 декември, от 18.30 часа

Всички събития ще се проведат на адрес:

Trinity at Bowes Community Centre,
London, Palmerston Road, N22 8RA

Качество, комфорт и грижа!

Д-р Боряна Николова СТОМАТОЛОГ

- ✓ Приятелска обстановка
- ✓ Обща и козметична стоматология
- ✓ Безболезнено лечение
- ✓ Нервни пациенти – добре дошли!



92 King Street
London, W6 0QW
www.92dental.co.uk

Моб. 07726336282
Тел. 02087481381
dr.nikolova@hotmail.com

От 1 ноември нашият
нов адрес е:

5 Glenholme Mews
115a Glenholme Road
Hammersmith
W6 0LJ

Българско школо „Розова долина“
15 Garman Road,
Tottenham N17 0UR
Тел: 07852125275

Българско школо „Васил Левски“
Unit 8, Abbey road,
Barking, Essex
IG11 7BT
Тел: 07852125275

За България на български

Късмет и много шестци
желаем на всички ученици
през новата учебна
2013/2014 година

Програма на Българския културен институт в Лондон през Октомври

Неделя, 29 септември

Концерт на групата за акустична музика „Точка БГ“

С участието на: Тодор Янкулов, Зорница Попова, Кристиан Първанов и Пламен Сивов

Сряда, 2 октомври – четвъртък, 10 октомври

Изложба живопис на Владимир Киров

Сряда, 2 октомври, 19.00 ч., галерия „София“ – откриване

Петък, 11 октомври – събота, 19 октомври

Изложба: Home - Contemporary Female Masters по идея на Паола Минков

Петък, 11 октомври, 19.00 ч., галерия „София“ – откриване

Изложбата събира група художници от цял свят, които са в разцвета на своята кариера и са свързани с Великобритания, където работят в различни сфери на изкуството: от живопис до художествена фотография, инсталации и видео.

Webcam: <http://home-exhibition.blogspot.co.uk/>



Събота, 12 октомври

Концерт - група ИРЕ (фолк-блус)

С участието на: Димитър Иванов и Чарли Далин

Понеделник, 21 октомври – понеделник, 28 октомври

Сборна изложба на Water Tower Art Fest

Специален гост и главен организатор на фестивала – българката Ния Пушкаркова

Понеделник, 21 октомври, 19.00 ч., галерия „София“ – откриване

Инициативата Water Tower Art Fest е събитие, което предоставя платформа за обмен и комуникация с участието на творци от цял свят.

Идеята идва след като Великобритания прие указа за свободен достъп до пазара на труда на българите и румънците и последвалото недоволство от страна на голяма

част от британските граждани.

Целта на проявата е да представи сътрудничеството между творци с различни националности чрез единствена реална основа за комуникация – изкуството и културата.

Творците са засегнали най-различни теми – от чувствителността към градския звук пейзаж до анализ на изоставения паметник от близкото минало на Бузлуджа, който често бива оприличаван на летяща чиния, построена през 60-те.

Вторник, 29 октомври – понеделник, 11 ноември

Изложба живопис и скулптура на Владимир Зенев и Димитър Рашков

Вторник, 29 октомври, 19.00 ч., галерия „София“ – откриване

Във връзка с административни промени в Министерството на културата е възможно в програмата да има изменения.

Моля следете сайта на Българския културен институт на:

www.bclondon.co.uk

Входът за всички събития (с изключение на указаните) е

безплатен.

Галерия „София“

Понеделник - петък, 11,30 -19,30 часа
186-188 Queen's Gate, London,

SW7 5HL

За повече информация:
office@bclondon.co.uk
www.bclondon.co.uk
Тел. 0207584 9400 / 9433

BGWebDesign.co.uk

Българската Уеб Дизайн Компания

sales@bgwebdesign.co.uk
www.bgwebdesign.co.uk



Уеб дизайн и програмиране

Дизайн и изработка на уеб сайтове, мобилни уеб сайтове, системи за администрация на съдържанието, регистрация на домейни, хостинг услуги, бизнес имейли, поддръжка



Оптимизация и интернет маркетинг

Анализ и подбор на ключови думи, анализ на конкурентни уеб сайтове, техническа оптимизация за търсещи машини, мониторинг на потребителския трафик, имейл и уеб маркетинг



Фирмена идентичност и печатна реклама

Изработка на фирмено лого и визитки, бланки и фактури, рекламни презентации, листовки и брошури, продуктови каталози, предпечатни и печатни услуги

ВАШИТЕ ПРАВА ВАШИЯТ АДВОКАТ



- опитни
- голям екип
- медицинска небрежност
- имиграция
- професионални
- защитават вашите права
- искове за компенсация при инциденти
- семейно право

АДВОКАТСКА КАНТОРА ЛЕВЕНЕС

Levenes

ШУКРИЕ ХАБИЛ

Tel: 020 8826 1361

E-mail: shabil@levenes.co.uk

Web: www.levenes.co.uk/bulgarian



Валидни български застраховки и конфискация на автомобил

Сияна Куцова, LLB
NR Legal Solicitors
siyana@nrlegal.co.uk

Често срещано недоразумение при българите, живеещи в Обединеното Кралство, е схващането, че имаме правото да бокарем колата си тук и да караме 6 месеца с български номера и българска застраховка. Нашите сънародници масово вярват, че щом имат Зелена карта, която е валидна в Англия, могат да използват публичните пътища тук, без да плащат пътен данък или английска застраховка. За съжаление това е погрешно разбиране и броят на хората с конфискувани автомобили трайно се увеличава.

Наскоро работих за български клиент, чиято кола беше конфискувана само три седмици след като беше пристигнал тук. При направената му проверка той предоставил на полицията българска застраховка, валидна зелена карта, шофьорска книжка и доказателство, че е в Англия по-малко от месец, но въпреки това клиентът ни трябвало да заплати наложената му глоба и таксите за паркинг,

които бяха значително високи.

Какви са изводите в този случай и какви са нашите права?

Според английските закони всички автомобили, които са с чуждестранни номера, могат да бъдат карани в Обединеното Кралство само ако са на територията на страната от по-малко от 6 месеца. Ако автомобилът е докаран тук за повече от 6 месеца, той трябва да бъде регистриран спрямо местните закони и да има валидна английска застраховка. Изключение може да бъде направено само ако собственикът успее да докаже, че ще пребивава в Англия за точно определен период от време. В такъв случай той трябва да кандидатства за одобрение от HMRC.

В моята практика съм се натъквала на случаи, при които клиентите използват колите си за кратко пътуване в чужбина и при завръщането си в Англия смятат, че периодът от 6 месеца се подновява. За съжаление това не е така. След завръщането периодът, през който колата е пребивавала на територията на държавата, не се подновява, а продължава да тече. Това означава, че след изтичането на 6 месеца, ако собственикът няма издадено пълномощно от HMRC, колата може да бъде конфискувана.

За да бъде валидна българската застраховка преди изтичането на тези 6 месеца,

всеки водач трябва да може да докаже, че **само посещава Англия** и няма планове да остане и да работи в държавата. Ако той възнамерява да живее тук, колата трябва да бъде регистрирана и застрахована.

Спрямо английските закони всеки човек, който пребивава на територията на Англия 183 дни в годината, се счита за „живеещ в държавата“. И тук идва тънкия момент! Дори ако дойдете в държавата с намерението да работите и да останете тук повече от 6 месеца, Вас отново ви считат за „резидент“ и трябва веднага да регистрирате и застраховате автомобила си в Англия.

Глобата за използването на автомобил, който не е регистриран и застрахован в Англия, е 200 лири и 6 наказателни точки в шофьорската ви книжка. Ако автомобилът бъде конфискуван, за да бъде освободен, собственикът му трябва да плати допълнително 150 лири плюс 20 лири за всеки ден, през който автомобилът е престоял на паркинга.

Когато един автомобил е конфискуван, полицията връчва на собственика Известие за Конфискация. Това е важен документ, който трябва да бъде пазен, защото съдържа поверителна информация. Той уведомява собственика къде ще бъде оставено превозното средство, какви документи са необходими за освобождаването му и с колко време разполага, за да потърси колата си, преди тя да бъде смачкана.

За да не загубите колата си и да избегнете възможни съдебни искове,

можете да предприемете следните стъпки:

1. Регистрирайте превозното си средство в DVLA и платете пътен данък.

2. Застрахователната колата в английската застрахователна компания.

Ако имате проблеми със закона и се нуждаете от помощ, можете да се свържете с нас за безплатна консултация по телефона.

Singhania & Co LLP Solicitors

Емиграционно право - разрешения за пребиваване, присъединени лица, британски паспорти, обжалване
Семейно право - разводи, издръжка на деца, родителски права, наследяване
Попълнение и продажба на имот в UK и България - изготвяне на пълномощни, договори и др.
Трудово право - дискриминация, оплакване, незаконно уволнение, неизплатени заплати
Договори - за търговски обекти, строителни работи, продажба на стоки и услуги, продажба на бизнес и др.
Регистрация на фирми - Ltd, LLP, водене на съдебни дела, събиране на дългове, лицензи за магазини и бизнес



За консултация – Любомир Явровичев
Моб. 0787 767 5428
lyubomir@singhaniauk.com
www.singhania.com



Места за срещи: Централен Лондон и Barking (след предварителна уговорка)
Офис адрес: 1 Queen Anne's Gate, London, SW1H 9BT
Incorporated in England & Wales as Singhania & Co Limited, Reg. No 03330243, Law Society Reg. No 370918

Какви са задълженията и правата на бащите, ако нямат сключен брак с партньора си в Англия

Любомир Явровичев, юрист
Singhania & Co LLP Solicitors

Правата на родителите са дефинирани по Закона за децата от 1989, който се фокусира основно върху задълженията на родителите и по-малко върху правата им.

По същество терминът "Parental Responsibility" обхваща всички въпроси, когато се вземат решения по отношение на изхранването на децата. Всекидневните решения (здравето, религията, училището, където се учи и др.) са оставени в задълженията на родителите, при които те живеят.

Кои са лицата, които имат "Parental Responsibility"?

- Майката на детето, която ги придобива автоматично и не ги губи при развод.
- Бащата (ако има законен брак с майката), който също ги придобива автоматично и не ги губи при развод.
- Нежененият баща обаче не придобива автоматично това право.

Имат ли задължения неженения бащи към децата си, ако не са придобили по закон или с акт на съда "Parental Responsibility"?

Да, тези задължения са отделни, като например да оказват финансова подкрепа, да плащат издръжка и др. В същото време те имат и някои права, като например да поискат от съда да се произнесе по въпроси за децата.

Може ли да се

трансферира "Parental Responsibility"?

Не, но често може да се поделя между родителите. Възможно е да се делегира например на учител, като отговорните лица остават родителите.

Има няколко начина неженения баща да придобие "Parental Responsibility"?

- Да се ожени за майката на детето.
- Да си регистрира името в акта за раждане на детето.
- Да сключи договор с майката (Parental Responsibility Agreement).
- Да има на негово име заповед на съда за "Parental Responsibility".
- Да получи от съда на свое име "Residence order".
- Да стане пазител на детето (guardian) след смъртта на майката.

Правата на неженения баща зависят от това, кога е родено детето

- За деца, родени и регистрирани след 01.12.2003, ако бащата е регистриран на свидетелството за раждане на детето, той ще придобие автоматично "Parental Responsibility".
- Ако детето е регистрирано

но преди 01.12.2003 и бащата не фигурира на свидетелството за раждане, детето може да се пререгистрира и да се включи името на бащата в документа.

- Ако името на бащата е на свидетелството за раждане и детето е регистрирано преди 01.12.2003, бащата няма да придобие автоматично въпросното право.

Необходимо ли е съгласието на майката за придобиването на "Parental Responsibility"?

- Ако двамата родители са женени, всеки от тях може да регистрира раждането на детето и съответно да включи името на другия родител.

- Ако не са женени, съгласието на майката е необходимо за попълване на свидетелството за раждане. Двамата родители е необходимо да присъстват физически при подписването на документа, а ако не е възможно - да попълнят декларации, че са съгласни името им да фигурира в Акта за раждане. Тези декларации трябва да се преподпишат и от адвокат.

Продължава на стр. 9

тел. 07574 493445

Интернет сайтове
Проектиране дизайн изработка
Всичко за присъединяване
Кратки срокове, ниски цени
www.nicksolutions.co.uk

Новооткрита детска градина в Leytonstone (Източен Лондон)

Регистрирана в OFSTED
Квалифициран персонал

За повече информация:
Тел. 07882651566 (Лина Стефанова)
linastefanova77@hotmail.com

Имате нужда от правна помощ или съвет във Великобритания? Обърнете се към професионал

Продължение от стр. 8

Ако майката не се съгласи за това, бащата може да поиска от съда да му отсъди "Parental Responsibility Order".

- Ако бащата не е съгласен да се впише името му в Акта за раждане на детето, майката не може да го регистрира самостоятелно.

Какво е "Parental Responsibility Agreement"?

Това е договор, който се сключва между майката и неженения баща на детето, с който бащата придобива "Parental Responsibility". Този договор е валиден, ако името на бащата е вписано в АР на детето.

Договорът трябва да се подпише в присъствието на съдебен служител и да се изпрати до Върховния съд в Лондон. Ако договорът е само подписан, но не е регистриран, той няма да има юридическа сила.

Ако майката на детето не позволява да се сложи името на бащата на АРД или да подпише "Parental Responsibility Agreement", бащата може да направи молба до съда да му присъди "Parental Responsibility Order".

При взимане на решението съдът се ръководи от следните въпроси: има ли бащата съществуваща връзка с детето и дали е привързан към него, и има ли бащата истинска причина да поиска "Parental Responsibility".

Може ли майката да оспори в съда правото на бащата?

- Да, ако съдът реши, че това право ще е във вреда на майката и детето и ще ги стресира.

- Ако бащата е проявил насилие спрямо въпросното дете или други деца.

- Ако е доказано, че бащата е имал криминални прояви.

- Ако бащата е бил в за-

творя за по-продължителен период от време.

Трети лица също могат да придобият "Parental Responsibility" при определени обстоятелства:

- Ако са определени за "guardian" на детето, в случай че майката е починала.

- Ако са получили разрешение на съда детето да живее при тях.

- Ако осиноват детето.

- Ако са определени за специален "guardian" на детето.

Типичен случай за това могат да бъдат лица, като например бабата и дядото на детето.

Лица от един и същ пол, които саминали през процедурата на "Civil Partnership", също могат да придобият "Parental Responsibility" по същия начин като бабата и дядото - чрез договорно съгласие с лицата, които имат съществуващи "Parental Responsibility".

Общинските власти получават "Parental Responsibility", ако детето е дадено за отглеждане по правилата на специална процедура.

Кога се прекратява "Parental Responsibility"?

- Когато едно лице навърши 18 години.

- Когато лицето, навършило 16 години, е сключило брак.

- Когато детето е осиновено.

- Ако лице с "Parental Responsibility" поиска от съда да се прекрати действието на съдебната заповед и искането е уважено.

За повече информация:

<http://uklegal.wordpress.com>

***Статиите от тази рубрика дават обща справка и коментар по темите и не трябва да се разглеждат като решения за индивидуални казуси.**



Северино Кожухаров,
Safe Advice

Идва Датата „Януари 2014“. Какви идва заедно с нея? На първо място – психологически комфорт. Каквото и ново нещо да измислят, то ще бъде вече насочено не само към графата „българи и румънци“, а към всички останали граждани на ЕС.

Отпадна преференциалното наемане на българи и румънци в британското земеделие по схемата SAWS. И какво от това? Вече сме пълноправни европейци на Острова и не би трябвало да се ползваме с подобни компенсационни преференции. Всеки, който желае да работи сезонно в земеделието ще може да кандидатства индивидуално с не по-малък успех.

Евентуално могат да бъдат въведени в последния момент нови регистрационни изисквания и такси за кандидатстванията ни пред определени институции. Но подобни решения засага няма и това малко или много си остава в кръга на догатките.

Реално погледнато, малко неща би трябвало да се променят след тази дата. До този момент основният проблем пред нас бяха (и все още са) действащите ограничения за работа като наети лица (employees). Този проблем следва да отпадне и единственият нов момент биха представлявали възможните канцеларски подробности – новите регистрационни форми, такси и процедури. Новите форми могат да послужат на Home Office като официални данни за броя на идващите тук, за това кои от тях смятат трайно да се заселят, на какъв адрес се регистрират и т.н. Евентуално. Не знам обаче, доколко това би било законово издържано, защото, поне на книга, би трябвало да бъдем еднакво третирани с англичаните, на които не им се налага нисък да се регистрират за тази цел, както и да плащат такси.

По отношение на ваденето на национално-осигурителен

В перспектива: Януари

2014: Добри новини за искащите да работят и лоши за искащите да получават помощи

номер би трябвало да няма промяна в изискванията им за самонастигнати лица. Регистрираш се за интервю, подготвяш бизнес-фактури, си си и т.н. и минаваш по редовните процедури. Предвид нашенските практики обаче – приятелите да ни издават фактури и братовчедът да ни се явява работодател, имайте едно наум, защото всичко това е прекралено прозрачно за проверяващите, така че заяжданията и отказите тук ще продължават с пълна сила.

Личното ми мнение при тази нова ситуация, когато ще можем да започваме работа по-лесно и с по-малко стрес, е, че няма да има резон веднага да се хвърляме да кандидатстваме за този документ. По-добре най-напред да се установим, да си намерим работа и да оставим да се натрупат съвсем легално необходимите активи за нашето кандидатстване за NIN и едва тогава да предприемаме стъпката. Но не вярвам, така или иначе, да има някакво допълнително затягане догодина на гледането на кандидатстването ни за национално-осигурителен номер като самонастигнати лица, защото нещата и в момента са си достатъчно стриктни.

Що се отнася до импльоментацията, кандидатът за NIN би трябвало да е в състояние да докаже, че или вече е нает на работа, или е в процес на наемане, т.е. – искат го от едни къщи си. Ще искат обичайната референция от работодателя ви, справки за заетостта ви, заплащането ви, трудовия ви договор и т.н.

Но все още няма пълна яснота по тези въпроси, така че, тези мои мисли би трябвало да се считат по-скоро за ориентировъчни.

Няма индикации обаче, че наемането/започването на работа ще става по-лесно за нас. И тук проблеми няма да имат предимно тези, които идват със сериозни нагласи – да работят и да си плащат данъците.

Усложненията догодина със сигурност ще дойдат за тези от нас, които идват с нагласата за лесен живот на помощ от общината и от държавата.

Ще се делегират повече правомощия на местната власт да решава индивидуалните казуси, оттам пък ще се затегнат допълнително

но различните проверки и изискванията за доказване на уседналост. Целият удар на държавата реално ще се концентрира на тази категория хора.

Вчера, например, обявиха, че невярната информация при кандидатстването за социални помощи вече ще се счита за криминален акт. Предварително разчитат терена за лесното налагане на тежки глоби, които да откатят провинилият се да се задържи дълго време в държавата. Логично – всеки който разчита на „бързи социални пари“ и няма План Б, трудно би издържал повече от 3-4 месеца при туканешни разходи за живот.

Подозирам, че тези допълнителни изисквания за ниво на уседналост, ще са новият референс на институциите догодина и то на всички нива. Един български клиент, работещ към голяма английска ферма, например, наскоро поиска да наеме водачи за 3 свои буса. Когато се опита да впише имената им като втори шофьори в застраховката, от една от компаниите му казаха, че кандидат-шофьорите трябвало да доказат, че са живяли в Англия поне 2 години и да имат английска шофьорска книжка. А да не забравяме колко много шофьори от България биха дошли да работят тук, предвид доброто заплащане и търсенето в бранша. Вижте само обявите по автобусите – постоянно търсят нови шофьори.

Очаквам една по-сериозна игра с годините като част от новата новата философия на реформата „Universal Tax Credit“, за която вече говорят от 3 години насам. Този универсален кредит, както знаем, ще събира в едно всички видове помощи и ще унифицира тяхната калкулация.

МОЯТА АЗБУКА Българско училище

ЗАПАДЕН Лондон
(до New Bridge)

Четвъртък:
16.00 - 18.00 часа

Записва за учебната

2013-2014 деца от

4 до 9 годишна възраст

www.mojata-azbuka.co.uk

<http://goo.gl/U4Vva>

Mob: 0774 6802 164

Новата система ще започне да се въвежда поетапно още от следващата година и до 2017 ще бъде въведена на 100%.

Основният й изпълнител ще бъде местната община, която ще решава какъв ще бъде тойто Universal Tax Credit. Отиваш да се разправяш за някаква помощ с тях, а оттам ти заявяват: „За да ти обрнем внимание, ти трябва да си живял поне 1 година на територията на този район“. Някои лондонски общини отдавна въвеждаха това изискване, между другото. Отиваш си си оправяш застраховката на колата, а пък те ти казват: „За да ти признаем клаузата по claim bonus трябва да си живял тук поне две години“.

Това ще бъде генералният модел, следващ мотото на Камерън. Всеки, който дойде тук с идеята да работи, ще бъде успешен допълнително за редица процедури. Положението ще се улесни обаче за тези, които имат „други идеи“ за пребиваване.

Елате от България с 4 паспортни снимки, разучете внимателно картата на лондонското метро, отворете си банкова сметка, започнете работа, кандидатствайте за национално осигурителен номер. Тази схема работи.

Safe Advice
Тел. 02085555143,
07916143282
www.safeadvice.co.uk

***Статиите от тази рубрика дават обща справка и коментар по темите и не трябва да се разглеждат като решения за индивидуални казуси**

REST HARROW & CO SOLICITORS

- Семейно право /Разводи/ Уреждане на отношения с деца, издръжки
 - Трудово право /отношения с работодател, неизплатени трудови възнаграждения
 - Вещно право /съдействие при купуване и продаване на имот
 - Кандидатстване за визи и английски паспорти
 - Облигационно право /възстановяване на дължими суми/
 - Уреждане на отношения между наемател и наемател /промяна на име
- За повече информация, моля свържете се с Невена на следните номера:
07796 44 58 57 / 0208 646 8291

207 London Road, Mitcham, Surrey CR4 2JD
Regulated by the Law Society.

 *aequitas per jus*

CD Transport BG Ltd

Вие решавате как - ние доставяме!

- Куриерски услуги от и до България
- Без такса "вземане от адрес"
- Транспорт до България всяка седмица
- Без задължителен минимум за килограмите
- Индивидуално решение за всяка пратка

Склад: Leyton, 210 Church Road London, E107JN
Тел: 07437017835 www.cdtransport.free.bg

BG СТУДЕНТ

bgstudent.co.uk

НОВИНИ
актуалноПОЛЕЗНО
важни темиСТУДЕНТСКИ ЖИВОТ
празници и развлеченияУНИВЕРСИТЕТИ
m.bgstudent.co.ukЗАЕДНО В ЧАС
zaednovchas.bgСЪБИТИЯ
events.bgstudent.co.uk

facebook.com/vestnikbgstudent

Голямото студентско посрещане

BG Студент

За поредна година българските общества към университетите на Острова се представиха достойно и спретнаха едно топло студентско посрещане на

новодошлите българи. Визмайки предвид, че през Freshers Week по-голямата част от студентите предпоставят да се отдадат на забавления, по-опитните български студенти избраха

да приветстват първокурсниците с „Добре дошли“ по най-различни и интересни начини. Идеите варираха

от традиционна българска баница до голямо българско парти и далеч не бяха скучни.

„BG Студент“ проследи старта на академичната година за българските общества към някои британски университети, като помо-

ли техните представители в Единбург, Манчестър, Глазгоу и Нюкасъл да ви

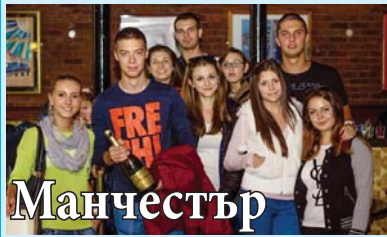
разкажат за някои от най-атрактивните студентски посрещания.



В университета в Единбург учебната година започна с обещаното парти за добре дошли в клуба Teviot Underground, който посрещна студентите с музика, танци и много поздравии. Главната цел на партито бе да се съберат новопристигналите студенти със „старите пушки“ и чуят първи „задочни“ впечатления за града, хората и университета. А наред с това, в клуба си дадоха среща след изминалата ваканция и старите приятели. Разказаха се много истории за лятото - работа, почивки, любов, всеки имаше с какво да се похвали. Организаторите пък улесиха десетката с подбора на музиката и избора на място. Отзивите от първото парти за годината бяха много добри и всички си тръгнаха доволни.

В края на седмицата официално възобновихме и тренировките по народни танци. Присъстващи имаше доста - начинаещи, напреднали, професионалисти и аматьори. Това е положението - няма по-българско нещо от това да танкуваш нашите хубави народни танци. В събота дадохме старт и на Клуб „Литература“, като обсъдихме основните му идеи и предстоящите събития, на които силно се надяваме да присъстват все повече и повече хора. Категорично можем да кажем, че предстои една интересна година за българите в Единбург.

Българите в Манчестър за пореден път доказаха, че са едно голямо семейство. Българските общества към трите големи университета в града не само взеха участие в ежегодните изложения на студентските дейности, но и организираха едно истинско българско събиране по случай Деня на независимостта на България на 22 септември. В събитието се включиха наред със завърналите се студенти и първокурсниците и част от българските професионалисти, които живеят и работят в третия по големина град в Англия. Освен томбола с награди от българския магазин в града, организаторите бяха подготвили и специална историческа викторина, от която победители излязоха новодошлите български студенти от университета в Салфорд. Те грабнаха голямата награда - бутилка шампанско, но с радост я споделиха с всички останали, като така си спечелиха адмирациите на по-опитните българи и бяха приветствани като официални членове на българската общност в Манчестър.



WANTED

Автори и фотографи

„BG Студент“ търси млади и енергични студенти, които да се присъединят към екипа на едновременно българска печатна студентска медия във Великобритания.

Ако учите журналистика или фотография или просто сте пълни с творчески идеи, които искате да споделите със света, свържете се с нас. Не можем да Ви обещаем заплащане, но пък гарантираме, че ще създадете множество полезни контакти, ще завържете нови приятелства и ще имате платформа, чрез която да споделяте и развивате таланта си.

Без значение дали сте първокурсник или пък учите на Острова от години, „BG Студент“ има нужда от Вашите свежи идеи, така че да направим вестника още по-четен и харесан.

Ако сте готови да се впуснете в предизвикателство „BG Студент“, не се колебайте да се свържете с нас на имейл: hello@bgstudent.co.uk или на страницата ни във Facebook, като в 2-3 изречения ни разкажете за себе си и отговорите на въпроса защо искате да станете част от нашия екип.

Очакваме Ви!



Началото на учебната година бе изключително успешно и за българското общество към тукашния университет. На събитията FreshersFair и „Around the World in One Night“ успяхме да привлечем много нови членове - както българи, така и чужденци, което е една от основните цели на обществото за тази година. Почерпихме посетителите на шандата ни с традиционните лютеница и баница, които бързо завоюваха позиции сред чужденците и те често се връщаха за още или довеждаха някой свой приятел. Много от тях любопитстваха и за рецептите, които с най-голямо удоволствие им разкрихме. Освен с вкусна храна, спечелихме интереса на посетителите и с множество планирани събития през годината. Както винаги, ще отбележим българските празници, но освен това всяка седмица ще имаме филмова вечер, както и уроци по народни танци. Последните пожънаха страстен успех през изминалата година и тази ще работим както за повече участници, така и за включването на хора от различни държави. Обещаваме.



Българите в университета в Нюкасъл тази година положиха специални усилия, за да грабнат вниманието на новодошлите студенти. Освен че стовиха огромна традиционна българска баница, с която да почерпят всички на шандата си, те „инсталираха“ и една българска роза, като ръчно боядисаха саксията ѝ в цветовете на нашия трибунерик. Усилията им пожънаха огромен успех - баницата свърши за по-малко от час, а първокурсниците останаха очаровани от усмихнатите представители, които ги посрещнаха на българския шанд. Доводът за това е откровението на новодошлата Тоня Великова, която сподели радостта си от факта, че се намира в „изключително шарена и мултинационална тълпа от всякакви хора“. Тоня разказа, че първата седмица в университета я е оставила емоционално изтощена, но също така я е заредила и с много положителни емоции. „Научих, че трябва да ходиш, да говориш, да се запознаваш, да питаш за всичко едно нещо, което не ти е ясно. Само за няколко дни тук успях да се почувствам точно на мястото си, а най-доброто тепърва предстои“, заключи тя.

Ligita Turla-Iliev
Accounting & Bookkeeping Services

- Tax returns (Self-employed, individual, etc.)
- Self-employed registration / Accountant's letter for NI interview
- Bookkeeping, Payroll & VAT Returns
- Accounts for Small/Medium Business
- Home Office application forms/ correspondence

106 Salop Road, London E17 7HT
Tel: Fax: 020 8520 4246
Mob: 07771530966
Email: Ligitin@gmail.com

Имате нужда от правна помощ или съвет във Великобритания? Обърнете се към професионал

Иоан Делчев, Уорик

Българското общество към университета в Уорик е много древно, но официално е признато след битката с Византийското общество пред Факултета по математика през есента на 2007-ма.

Основната ни цел е да обединим всички българи в университета и да осигурим среда, в която да намерят приятели и да имат възможност да черпят от колективната мъдрост на по-опитните членове.

Мотото ни е „Съединението прави силата“. В частност съединението C_2H_5OH .

Общество на броя:

University of Warwick



В Уорик има малко българи и с всяка следваща година потокът намалява. Затова за нас е важно да се борим за душата на всеки членовър.

За целта използваме алгоритъма на Смирнофф:

Напираме ги ->

напиваме ги ->

ако не са вербувани, се връщаме към стъпка 2 и така ad infinitum.

Веднъж спечелили за каузата всички нови попълнения, можем да се съсредоточим върху съвместното си духовно, интелектуално и социално израстване. Организираните събития са почти ежеседмични, като изключение прави третият срок, когато всички висят в 9-а, проверяват си Facebook-а на всеки 2 минути, чистят си стите и се заблуждават, че учат за изпити.

През изминалата година започнали се (или по-точно безпаметни) бяха двете балкански партита, които организирахме с Румънското общество; Източноевропейския бал, който направихме с приятелите ни от Полша; и съвместното парти с Българското общество от университета в Ковънтри.

В културната програма се отличават няколко събития: 1 март, когато раздавахме мартичеци на притеснените от нарушаването на личното им пространство англичани; 3 март, когато всеки сътвори по нещо българско, а после всички дружно преяхоме; и 8 март, когато напихме дамите, а после господарите се продаваха на търс с благотворителна цел.

За прославянето на родината спомогна непобедимият футболен отбор на българските лъвовете, както и танцовият ни състав, взел участие в ежегодния танцов фестивал на университета. Група сексипилни модели пък ни представиха на модното шоу, като за пореден път доказаха, че и сме по-красиви, и сме по-добри. Освен всичко останало, гледахме мачове и филми, играхме покер и похабихме много черноробни клетки по рождени дни.

Нашето малко, но фанатично общество е в чудесни отношения с българите от университетите в Оксфорд и Ковънтри и остава отворено за предложения и покани от целия Остров, а и извън него.

Global Accounting Solutions

Кремена Гаврилова – MAAT, MBA
Квалифициран счетоводител в UK
- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци
- Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
- Банкови сметки само с паспорт
- Работни карти- жълти/сини
- Откриване на LTD
- Счетоводство на LTD
- Съдействие - indefinite leave to remain
- Лицензиран превод на документи
- Всички видове помощи

48 Waddington Street, London, E15 1PJ
Tel: 07971 908 184 / 0207 473 1222
www.global-accounting-solution.co.uk

£30 БОНУС за всеки доведен приятел за счетоводство



Здравка Влодова-Момчева

„Животът е всичко онова, което ни се случва, докато си правим други планове“, беше казал Джон Ленън. Изкачването нагоре, по незначителни дестинации на битието, обаче може да ни отведе до погрешния връх, откъдето светът изглежда хубав, защото е далечен. Долу, в ниското, върлуващата красота на живеещото изисква друг вид катерене.

Разбрах го това лято. У дома, в България, след събуждането на една мечта. Исках да изкача Седемте рилски езера. Когато го направих, разбрах, че винаги съм го жадувала. Не, разумната аз, а душата ми. Дето е част от Творението, откъдето измислените човешки названия на безкрайния дар да бъдеш за малко жив.

Достигането до небесните ридове на Рила изисква от дръзналия само вървене. Няма пътеки, а единствено скали, по които не мога да оставя самолубива следа.

Защото славата на покоряването принадлежи по божествено право на Планината, която днес ме притежава. Аз съм ниска, допуната за кратко в суровия й космос, извихрен в каменна неподвижност преди и след отминаването ми. Извечна е Рила. Недосегаемо спокойна към неспокойния й човешки възторг. Когато съм в Ней, усещам, че няма какво да добавя към потресавачото иззичане,

ОЧИ В ОЧИ

Изкачване в ниското



(На едно човешко същество)

отворило небитието да бъде в камък, небе и води. Едно магнитно привличане на ниското към високото. Докато животът ги разделя...

Секундната смяна на гледищата около езерата – Божии съзвизия на снизхождението към гордостта на върха – отчита ограниченото време, отпуснатото свише на човешкото възхищение. Само за мигове, пред тленните ми очи, България е хоризонт, по който с вазовско умиление насъзрявам любовта си. Щедра земя. Женствена. Майчинска. Непреодолима. Красотата й трепти в горещата длан на август като капка дъга след събяданото желание.

Поради изтъняването на кислорода там, горе, в поднебесното лоно на Рила, душата ми намира подвеждащо, кратко равновесие. Височината предполага смяляване на грозотата. Моментумът на личното щастие егостично я затрива до пълно изчезване. Светът услужливо позира с усмивка в шракването на спомена, осигурил надеждно плацебо за преживяване до следващото лято.

Завръщането в ниското не е страшно усещане, ако си се научил да задришаваш правилно мръсотията на битието. Постепенно напасам себе си обратно в нея. Лъжичка разочарование от разбити магистрала. Хапка трохи от изоставени къщи. Глътка от локва в недовършен асфалт. Поема за изгонването от Рая с неравноделно прекъсване в цивилизацията след изскърчане на спиратки...

Болярската, живописна снага на Търновото покрояващо искри под фанфарите на ярки стъпчеви лъчи. Шпалир от туристи празнува старопрес-

тозното лято. Градът се кипри в радост и жегата, наметнат с кичестите си хълмове, с обещание за прохлада само след миг гореща въздишка по прощаната ласка на залеза. На стъпка от суетата, поела надолу в уличката на детството ми, се съгъвам в нагърчено човешко същество, проснало кости в чувалено-празната си кожа. Никога не съм подозирала, че две тротоарни плочки могат да заместят един липсващ дом. Прекрчаван и отминаване. Прекрчаван и отминаване... от „хора? Ако пулсът на битието внезапно спре, кой ще направи изкуствено дишане на Човешкостта?

Хухам по околните офиси. Трескаво викам за себеподобни. Настоявам за помощ. Изисквам спомен за милосърдие. Отговарят ми, че вече са се ободили, където трябва. Казали им, че жената (защото купчината човек на улицата била жена) не била клошарка, имала собствен доход и апартамент и категорично отказвала да й бъде оказана каквато да й бъде подкрепа! Обиденото стадо се отдръпнало от болната си овца, драги читателю, и приказката можела да си върши дотук. В полза на здравете. Слепите. И висшите духом.

Низшите в ниското трябвало да предприемат ново изкачване до върха на тротоара, за да дораснат до истината, че няма какво повече да се направи. С треперещи пръсти набирам телефон 112. С неподозирано желязо в гласа разбивам мрънкането отсреща. И изскръпявам, че съм се върнала в страната си с мечта да напиша само хубави неща за нея. Искам да знам какво ще се случи в тази история

?! И ще надцака ли някой тротоарчината с човешчина, изкачвайки ниското чак до изземията замислят на Бог – да бъдат добри. Въпреки самите себе си.

След пет минути системата милостиво откликва. Присити полиция, сподирена от жална линейка. На уличната сцена се появява доктор. Ангел в бяло облекло, заобиколен от сонма на съчувстващата масовка. Зрителите са покресени. Трагедията е успешна!

По зеленото било на една ненужна човешка зеница пониква езерна жива слъза. И се стрелва право нагоре. Може би в недосегаемото спокойствие на Рила. Където България е само хоризонт и грозотата изчезва. Докато всички повярват в това.

zdravkam.blogspot.co.uk

Български народни танци

Всяка неделя от 14 до 16 часа
Групи за деца и възрастни, за начинаещи и напреднали



11 A Garmen Road, Tottenham, London N17 9JH (Входът е срещу)

07846 370 255

Танцов Клуб „БУЛГАРА“ приема нови танцьори, певци и музиканти. Мъже, жени, деца, напреднали или начинаещи - няма значение. Важно е да искат да се забавляват, да обичат народните танци и песни, да милеят за България!

истите с познати имена: Невена Беръм, Любимир Явричев, Неделчо Мутафчийски, Тодор Дочев



Нов български магазин В Източен London - Leyton

Разнообразие и изгодни цени. Уверете се сами!

**Оферта на
седмицата!**



Кебапчета „Boni“

1,2 кг

Само за £3.99

*до изчерпване на количествата,
максимум по 3 бр. на клиент



FOOD CHOICE



На 150 метра от Leyton Station



На 200 метра от ASDA паркинг
3 часа FREE паркинг!

214 High Road Leyton
Leyton, E10 5PS
Тел: 020 3441 2154

Вече сме с ново работно време:

Пон. - четвъртък 10:00 - 23:00
Петък - неделя 09:00 - 23:00

Бърза и лесна картофена кухня

Надя Перу



Родината на картофите е Западното крайбрежие на Южна Америка. И сега във високопланинските области на Перу, Чили и Боливия се среща голямо разнообразие от над 200 диворастящи вида картофи. Местното население ги използва за храна от незапомнени времена.

В книгата ще намерите много кулинарни рецепти, с които ще можете да приготвите ястия от картофи бързо и лесно.

Свещената хагада

Джералдин Брукс

Консерваторката на ценни книги Хана Хийт е поканена в Босна да изследва средновековна реликва. Ръкописът се нарича Сараевската хагада и представлява еврейски молитвеник с изключително

редки илюстрации.

В хода на работата Хана забелязва дребни детайли, които разкриват невероятната история на хагата от деня на създаването ѝ до наши дни. Криво от перепрода ни пренася в Босна по времето на Втората световна война, когато мюсюлманин рискува живота си, за да спаси книгата от ръцете на нацистите. Липсващият орнамент ни отвежда във Виена през 1609 г., а петната от вино ни връщат в епохата на Инквизицията, когато католически свещеник опазва хагата от аутодафе. Белият косъм разкрива съдбата на загадъчната мавританка, изрисувала ръкописа през 1492 г. в Севиля.

В лабиринта от лични драми и исторически събития проявява прозрението на



КНИГАТА - ПРОЗОРЕЦ КЪМ СВЕТА
БЪЛГАРСКА ОНЛАЙН КНИЖАРНИЦА

- Бърза и евтина доставка в цяла Англия
- Богат набор от заглавия за деца и възрастни
- Всичко на най-добра цена
E-mail: ventexbg@btinternet.com

WWW.BGBOOKS.CO.UK

носителката на „Пулицър“ Джералдин Брукс задълбочава морална стойност на хагата: „Да си човек означава много повече от това да си еврейин или мюсюлманин, католик или православен“.

500
Матю Куърк

Майк Форд познава и двете страни на закона. Израснал в свят на мошеници, той се измъкна от тинята с много труд и усилия и записва право в Харвард. Но Майк дължи много пари на недобро намерени хора... Едно предложение може да реши финансовите му проблеми. Той наема от „Групата Дейвис“ - най-уважаваната правителствена консултантска фирма. Тяхната специалност е... търговия с

4 BULGARIANS

Списание на българите
във Великобритания

www.4bg.co.uk

500

Матю Куърк

към стария си занаят и да използва целия си арсенал от умения. Да лъже, да маме, да краде, а този път... може би дори да убива. За да оцелее, Майк трябва да победи най-добрите в тяхната собствена игра!

Политическите интриги, скоростното действие и острите завои в сюжета превръщат „500“ в шедевър от класата на „Фирмата“. Романът е преведен в 20 страни, а правата за филмиране са закупени от Twentieth Century Fox.

Седем въпроса за живота тук:

Лиценз за гледане на телевизия във Великобритания

Задължително е плащането на лиценз, ако искаме да гледаме телевизия на Острова, и какви последиства може да има за нас, ако гледаме незаконно?

Здравни и социални осигуровки във Великобритания

Защо трябва да плащаме национални осигурителни вноски и какви права си осигуряваме по този начин?

Най-често срещаните онлайн измами

Кои са най-честите онлайн измами, на които се хващаме, и как да се предпазим от тях?

Гледане на българска телевизия на Острова

Как можем да гледаме любимите си български канали и какви варианти имаме за

това?

Регистрация на гражданско партньорство

Какво представлява гражданското партньорство и как можем го регистрираме?

Настаняване на чуждестранни студенти в дома ни срещу заплащане

Възможно ли е да пуснем

чуждестранни студенти в дома ни под наем и какви изисквания трябва да спазим за целта?

Установяване на български и румънски в Обединеното кралство

Какво ни е необходимо, за да се установим, и кога ограничението за нас ще бъдат премахнати напълно?

Отговорите в:

Инфо за UK

www.infozauk.com

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО ОТ ПЪРВА РЪКА

Demo
AUTO CENTRE .CO.UK

НОВ БЪЛГАРСКИ АВТО СЕРВИЗ С НАЙ НИСКИТЕ ЦЕНИ В ЛОНДОН САМО

МОТ Клас 4 и 7 £35

ГОДИШЕН ТЕХНИЧЕСКИ ПРЕГЛЕД ЗА КОЛИ И ВАНОВЕ

£75 **ПЪЛНО ОБСЛУЖВАНЕ**

ВКЛЮЧВА ВЪЗДУШЕН И МАСЛЕН ФИЛТЪР, МАСЛО И ПЪЛНА ПРОВЕРКА НА АВТОМОБИЛА

РЕМОНТИ

ТЕХНИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРОБЛЕМИ
СЪЕДИНИТЕЛИ, ОКЛАЧВАНЕ, АУСПУСИ, СПИРАЧКИ

ДИАГНОСТИКА

ВСИЧКИ ЕВРОПЕЙСКИ, АЗИАТСКИ И НЯКОИ АМЕРИКАНСКИ МОДЕЛИ

РЕГЛАЖ НА ПРЕДЕН И ЗАДЕН МОСТ

ТРИ-ИЗМЕРЕН РЕГЛАЖ НА ЧЕТЕРИТЕ КОЛЕЛА

ARCH33 IVERSON ROAD, LONDON NW6 2HG

ТЪРСЕТЕ НИ НА: 0207 625 65 00

ИЛИ ЕМИЛ НА 0795 1527 377

ВРЕМЕ Е ЗА РАВНОСМЕТКА

Докога ще плащате ипотеката на вашия хазиан?
Ипотеките (Mortgages) - Всички видове ипотеките, включително за отдаване под наем и за лично ползване, с минимум 5% депозит **Ами ако не открият заболяването ми навреме?**
Застраховки, „Живот“ и „Критично заплащане“
Имате ли такива и ако имате, не плащате ли прекалено много по тях?
Тези неща се случват на другите, не на мен ...
Застраховки при злополука, заболяване и безработица
Може ли да си плащате сметките, ако бъдете съкратени или претърпят сериозен инцидент?
Страхувате ли се за всеки неочакван разход?
Buildings & Contents
Застраховка за дома, който притежавате
Омръзна ли ви да плащате месечни лихви?
Легално изтриване на заеми
Ако дължите над £12,000

Неделчо Мутафчийски Cert PFS (Mortgage & Protection Adviser)
Culford De Beauvoir Ltd, Farringdon House, 105-107 Farringdon Road, London EC1R 3BU
M: 07818 060534 F: 0845 299 2114 E: ned@culfordbeauvoir.co.uk

Your home may be repossessed if you do not keep up repayments on your mortgage.
Please ensure that you can afford the repayments before entering into a credit agreement.

28 септември Международен ден на правото да знам

На 28 септември в цял свят се чества Международният ден на правото да знам. Ние не само че не оставаме встрани, но имаме и изградена традиция при неговото отбелязване.

Повече за правото ни на информираност и закона, който ни го гарантира, разбрахме от Гергана Жулева, изпълнителен директор на програма „Достъп до информация“. Идеята възникна на международна конференция, организирана от нас през 2002 година. Бяхме поканили колеги от почти цял свят – Мексико, Индия, Южна Африка, Европа. Все застъпници на свободата за достъп до информация. Фокусът беше върху закона и идеята да създадем една международна мрежа. В нея вече членуват над 400 организации. На датата, в която се появи тази мрежа, 28 септември 2002 година, решихме

да отбелязваме Деня на правото да знам.

Първата церемония е през 2003 г. Днес денят се чества по различен начин навсякъде. Някои дори са го превърнали в цяла седмица. Церемонията е винаги в самия ден. На нея се връчват 4 награди и 2 антинагради. Отличieto „Златен ключ“ се дава на институции, които имат добре базирани сайтове, като на тях активно поддържат и публикуват информация. Отличават се и журналисти, граждани, неправителствени организации, които са използвали ефективно процедурите на Закона за достъп до информация в обществена полза. Антинаградите „Катинар“ и „Вързан ключ“ са за тези, които по някакъв начин са възпрепятствали изконното право за информираност.

В дългогодишното си съществуване (от 1996 г.)

програма „Достъп до информация“ участва активно в създаването, приемането и следенето за прилагането на Закона за достъп до обществена информация. Той става факт през 2000 г., като с времето претърпява известни промени. Създават се и международни стандарти в тази област. Освен че администрацията се учи да изкарва наяве част от документацията си, гражданите се запознават със своите права за достъп до нея. Социологическо проучване, правено тогава, показва, че едва 3% знаят за това си право.

През 2010 г. цифрите в социологическо проучване са съвсем различни – близо 46% от запитаните са наясно с правото си за достъп до информация и дори със самия закон.

След падането на Берлинската стена едва 14 страни имат подобен закон, като първеният държи Швеция наред с другите скандинавски страни. Лидер от източния блок е Унгария, която приема Закона за достъп до обществена информация заедно с този за защита на личните данни. Към момента 94 държави в света имат вече такъв закон. Според Гергана Жулева най-голяма част от търсещите информация са гражданите, следвани от журналистите и неправителствените организации.

След приемането на закона програмата започва да издава свои доклади с оценка за състоянието на достъпа до информация в България. „Следим и самите ограничения, тъй като законът от 2000 г. беше доста неясен спрямо тях. Просто се въвеждаше секретна информация като държавна или служебна тайна, без да има ясни определения за това каква информация е държавна и служебна тайна. През 2002 г. тези понятия бяха уточнени чрез Законите за защита на личните данни и за защита на класифицираната информация. След това беше важно да се уреди активното публикуване на информацията онлайн“, споделя част от извършения



път изпълнителната дирек-

торка. Въвежда се стандартът, който постановява, че ако обществен интерес към дадена информация надделява, то тя трябва да бъде разкрита. Определя се и срок за засекретените документи. От 2008 г. е изградена и рамката за активна онлайн публикация на всички институции, каква информация те трябва да публикуват на сайтовете си и да актуализират. Задължително е да се описват правомощията на организацията и данните за нея, функциите и отговорностите на администрацията, издадените нормативни, общи и индивидуални административни актове.

Тук се включват както всички наредби, правилници, вътрешни правила и инструкции, така и заповеди или решения на органите. Описание на информационните масиви и ресурси, използвани от съответната администрация. Също наименованието, адресът, телефонът и работното време на звено в съответната администрация, което отговаря за приемането на заявленията за предоставяне на достъп до информация. Въпреки това държавната

институция не може да бъде съдена за това, че не е публикувала нещо, което законът я задължава. „Публикуването на Държавен вестник онлайн също беше една голяма борба. Днес той е качен, но не и в най-удобния за ползване формат“, разказва г-жа Жулева. Гражданите все по-активно искат да участват в обсъждането на въпроси, проекти и пр., които ще се приемат от държавните органи. Първата крачка за това е да имат достъп до информацията, до която и експертите. Съществуват добри практики, но все още има какво да се желае.

За тази година програмата си е поставила за цел обсъждането на необходимостта от информационен комисар и неговите функции. „Смятаме, че трябва да се натрупа съдебна практика и тогава да се заговори за създаването му. За тези 13 години обаче ясно се вижда, че има нужда от такава институция“, смята Гергана Жулева. На първо място, той може да координира активното публикуване, което става все по-актуално след приемането на директивата за прозрачното ползване. Този процес няма от кого да се координира. Втората важна функция, с която би

могъл да се нагърби комисарят, е контролът върху изпълнение на закона от страна на публичните институции. Освен това да дава препоръки на институциите как да преодоляват лоши практики, да контролира изпълнението по препоръките. Самият информационен комисар ще има по-пълна картина на случващото се и ще може да даде конкретни и ясни предложения какво трябва да се поправи или промени в закона. В много страни информационният комисар може да изяснява казуси, без да е необходимо дори да се създава нова отделна институция. Програмата „Достъп до информация“ консултира годишно над 300 казуса и често съветваме гражданите към кого да се обърнат, до кого да адресират заявленията. Съдействаме при самото му написване. Как да го направят така, че по-бързо да получат информация или да не ги върнат още от самото начало. Тази разяснителна работа в много държави е част от функцията на информационния комисар. Съдействие от тях търсят и от администрацията, когато са получили заявление и не знаят как да постъпят.



BAS Advisory Service Ltd

UK лиценз и квалификация

- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци - Tax Return
- Регистарция на Self Employed
- Всички видове помощи
- Кандидатстване за Pension Credit – интервюта и обжалвания
- Съдействие за NIN и CSCS карта
- Съдействие за жълта и синя карта
- Indefinite Leave to Remain
- Британско гражданство и паспорт
- Permanent Residence

Обадете се предварително за уговарянето на час и компетентен отговор на вашите въпроси

Тел. 07411471229
bas.advisory@yahoo.co.uk
ivansavet@yahoo.co.uk
www.basadvisoryservice.co.uk

Където и да се намираме, пак ще се събирате

Първи октомври – Покров на Пресвета Богородица

В повечето славянски езици думата „покров“ означава едновременно „покривало“ и „защита“. Празникът възникнал през X век, за да се почете явяването на Божията Майка в Константинопол. Това необикновено знамение е станало в първата полови-

на на X век, в края на живота на св. Андрей Юродиви. В църквата във Влахерна, близо до градските порти по време на нощно бдение, няколко души видели Богородица, съпроводена от св. Йоан Кръстител, св. Йоан Богослов и други светци.



Тя тръгнала към центъра на храма, коленичила и дълго време останала в молитва с лице, обляно в съзвездия. После свалила покривалото (покрова) си и го прострала над хората в знак на защита. По това време жителите на града били заплашени от варварско нашествие; след явяването опасността отминала и градът бил спасен от кръвопролития и страдания.

Празникът Покров на Божията Майка се извършва само в славянските страни - вероятно защото св. Андрей бил славянин по произход.

На 1 октомври 910 г. сарацините (араби) нахлули в пределите на Византийската империя и я подложили на тежко изпитание. Император по това време бил Лъв Мъдри. Св. Андрей Юродиви с ученика си Елифангий се намирал по това време на всенощно бдение в цариградската църква Влахерна, където се пазела като скъпоценна реликва една от одеждите на света Богородица. Било събота срещу неделя и църквата била пълна с народ. В 10 часа през нощта по време на всенощното бдение св. Андрей насочил погледа си нагоре и виждал св. Богородица във въздуха, обкръжена от пророци, апостоли и ангели. Със своя омофор покривала богомолния народ и се моела за него на своя божествен Син.

Развълнуван от гледката, св. Андрей запитал тихо ученика си:

- Видяш ли, брате, как света Богородица се моли? Елифангий отговорил:
- Виджам, отче свети, и се ужасявам!

Това видение на двамата

подвижници станало известно на богомолците в храма, а след това и на целия град. По молитвите и покровителството на света Богородица арабите били прогонени от страната. а църквата учредила празника „Покров Богородичен“.

Знаете ли какво означава изразът „Накулявам глътката“?

Значението е: накарвам се на някого, нахоквам го, като го избличавам в нещо лошо.

С поглед в миналото

На 29 септември (неделя) ще се състои празник на лимеца – най-древния сорт пшеница. Събитие с подобен фокус се организира за първи път в София, като целта е повече хора да се запознаят с предимствата на лимеца пред обикновеното жито.

От няколко години в България тази позабравена култура се отглежда в по-големи мащаби, но все още популярността му не е толкова широка. Затова организаторите вярват, че разговорите по темата ще са полезни, ценни и приятни за всички, които искат да живеят и хранят здравословно.

Лимецът има ниско съдържание на глютен, съдържа два пъти повече ненаситени мазнини от пшеницата и богата на витамини и минерали и микроелементи.

Зърнената култура има доказани антиоксидантни свойства, стимулира обмяната на веществата, засилва естествените съпротивителни сили на организма и съдейства за прочистването му от отровите. Успешно активизира бързочната дейност, подобрява кръвообращението и храносмилането, има съдоразширяващо действие, повишава общия тонус и работоспособност на организма. Лесната му смилаемост го прави много подходящ за диетично безглутеново хранене.



В екофест парк „Кулата“ край град Копривщица се събраха гайдари от цялата страна, за да покажат своето майсторство на първия национален фестивал „Златна българска гајда“, организиран от фондация „Национален тръст за съхранение на културно историческото наследство България“, с председател Ангел Ангелов.

SAVALAN FOOD LTD

Продажби на едро и дребно

1000+ продукта



Алкохол
от 10.99 + VAT



Бира
от 0.79



Слънчоглед
„Керпи“
110 гр.
Цена: 0.49



Лютеница
„Първомай“
560 гр.
Цена: 1.29



Миникусасани
„7 Days“
185 гр.
Цена: 0.99



Кренвири
от 1.19



Вино
от 3.99 + VAT



Суджук,
лулканка,
салам
от 1.99



Консерви
300 гр.,
350 гр.
Цена: 0.99

Защо да плащаме повече?



Вафли
„Боровец“
630 гр.
Цена: 1.29



Вафли –
Цена: 0.29
всяка



Банитца
800 гр.
Цена: 2.99



Кайма
250 гр.,
Цена
изненада



Кайма и
киселачка
„Бонш“
от 2.99



Лютеница
„Дергон“
525 гр.
Цена: 1.19

6 Queens Parade
Turnpike Lane
London
N8 0RD

Работно време:
От 9.00 до 19.00 часа
(понеделник-събота)
От 10.00 до 19.00 часа (неделя)

Тел. 07956655600
savalanfood@yahoo.com

16 Wellington Road
Leyton
London
E10 7QF

Работно време:
От 9.00 до 20.00 часа
(понеделник-събота)
От 10.00 до 20.00 часа (неделя)

Тел. 02085397889
Моб. 07956655600
savalanfood@yahoo.com

Антифашисткото въстание от 1923 г.

през погледа на английския
пълномощен министър Уилям Ърскин

К. Момчилов

Историята на Странджанския край е пълна с примери на непокорство пред чорбаджии и поробители, на борби за национално и социално освобождение. В този низ от революционни прояви най-ярко е Септемврийското антифашистко въстание. Днес, когато някои „исторци“ се опитват да пренапишат българската история или да приудят участниците се да четат от нов учебник „Балканска история“, най-убедителен ще бъде разказът ми за участието на странджанци във въстанието от 1923 г., ако си послужи с официални архивни документи и спомени, които няма как да бъдат коризирани.

След преврата на 9 юни 1923 г., когато бе съборено земеделското правителство, новата стовориска власт нареди веднага ударите си върху комунистическата партия – втората по значимост тогава политическа сила в страната. Как се стигна до драматичните събития от септември 1923-та? Защо те привлякоха вниманието на цялата световна общественост?

На тези въпроси тук ще отговоря първо с думите на английския пълномощен министър в България Уилям Ърскин, които открих в „Годишен доклад за 1923 година“ до неговото правителство, възглавявано от лидера на Лейбъристка партия Рамсей Макдоналд. (Цитирам по превод в книгата на акад. Димитър Косев „Септемврийското въстание 1923“, С., 1973)

**Поголовните кланета
породиха голям
заряд от омраза**

„Ср.
С настоящето имам честта да Ви изпратя годишния до-

клад за България за 1923 г.

1. Най-важното събитие през изтеклата година бе свалянето на земеделското правителство чрез военен Coup d'Etat и убийството на г-н Стамболийски наскоро след като парламентарият му мандат бе подновен на изборите с голямо мнозинство...

...6. На 9 юни веднага след държавния преврат новият председател на Министерския съвет (Александър Цанков) ме уведоми за случилото се, като ме увери, че неговата политика предвижда изпълняване на договорните задължения и отбягване на всякакви рискови действия...

...129. Откакто дойде на власт, правителството предприе редица репресивни мерки против комунистите, които от своя страна насочиха своите усилия да привлекат по-крайното крило на земеделската партия и да постигнат с нея споразумение с цел да образуват общ фронт при предстоящите избори (парламентарните избори за XXI обикновено Народно събрание, насрочени за ноември 1923 г.). През втората седмица на м. септември правителството съобщи, че е разкрило заговор за установяването на съветски режим, насрочен за 17 септември (вероятно се има предвид тайната заповед на министъра на вътрешните работи о.з. генерал Иван Русев до окръжните управители и стиличния градоначалник от 6 септември, който им е била изпратена на 11 срещу 12 септември 1923 г. за най-строго изпълнение). То арестува 135 видни комунисти в София и няколко хиляди в страната, конфискувайки всички книжа на партията, до които можа да се добере. Опитите, направени от въоръжени комунисти за спасяване на архивите в различни градове на страната, доведоха до въоръжени стълк-



Паметникът на загиналите септемврийци на площад „България“ в град Средец

новения с войсковы части и бунтове на много места в страната, в които взеха участие значителен брой земеделци. Особено сериозни бяха външенната в северозападната част на страната около Фердинанд (Монтана) и Берковица, където бунтът е имал много по-сериозни размери, отколкото на останалите места в страната. Обяснено бе военно положение и както през м. юни, голям брой военни от запаса и македонски чети бяха призовани да подсилат редовната войска. С тяхна помощ външенната бяха потушени навсякъде с крайна жестокост, тъй като очевидно правителството бе решило да даде на земеделците и комунистите урок, който те да не забравят.

По-късно правителството призна, че са били убити 5000 комунисти, като жертвите, дадени от въоръжените сили, били незначителни. Няма сериозни доказателства, потвърждаващи твърдението на правителството, че въстанието е било подбудено от Москва. От друга страна, има известни основания да се предполага, че правителството умислено е провокирало външенната с цел да извади комунистите от строя преди изборите. Каквато и да е причината, безмилостните мерки, приложени при потушаването на бунта, които в някои случаи достигнаха до поголовни кланета, очевидно не бяха оправдани и натрупаха голям заряд от омраза срещу правителството, който трябва да се има предвид в бъдеще. Го-

срещу градската и селската буржоазия. Ако движението увлече в себе си масите и се дойде до гражданска война, нашата партия ще определи своята позиция в зависимост от положението... Партията издига свои собствени лозунги, между които на първо място лозунга за работническо-селско правителство. Гюветите се за по-нататъшно развитие на събитията“.

Месец по-късно ЦК решава:

...„комунистическата партия, без да пренебрегва възможността за легална борба, трябва да съсредоточи всичките си сили главно за всеобхватната подготовка на масовото въоръжено въстание... В политическо отношение партията е длъжна да се стреми да образува единен фронт на трудиците се маси от града и селото против бруталното настъпление на капитала...“

На нелегални окръжни и околийски конференции решението е разглеждано, приети са оперативни планове за подготовка на въстанието. Ала провокаторите и агентите донасят на новата власт. Министърът на вътрешните работи на 6 септември с телеграма заповяда на окръжните управители при строга секретност да се подготвят за наанасяне на удара върху партията. Към него призовават и

вестниците: „С комунизма в България трябва да се свърши именно сега!“

В извънредно заседание на 10 септември Министерският съвет решава на 12 в цялата страна да се извършат арести на комунистите! Вижте какви са били действията на военните части в Бургаски окръг, които подробно е описал командирът на 3-ти пехотен балкански полк:

„На 23-ти в 1 часа преди пладне в гр. Бургас по посока на тухлената фабрика са били забелязани настъпващи групи. Натъкват се на охранението, откриват огън по ситоето и се нахвърлят с викове „Ура!“ и „Да живее революцията!“ Охраняващите части се оттеглят до окръжните на града и откриват огън по настъпващите. В същия момент изстрелната с моторна лодка кармачица открива силен огън в тил и фланг на метежниците и преска настъпващите в различни посоки...“

„Бургаски фар“ от 6 октомври описва бунтовете в Бургаски окръг: „Конспираторите комунисти са успели в някои села да групират около себе си тълпи от 40-50 души, заблудени и алчни за грабещ селяни, които въоръжили с набързо конфискувани от самите села трилинейни и берданови пушки с 15-20 патрона. Тези групи са сполучили да заемат управлението в някои села, където обявили „съветска революция“. Дказано е, че в тези метежнически групи освен комунисти и случайно ввлечени безпартийни селяни е имало и привърженици на проваления земеделски режим“.

За масовия характер, за успехите на въстаниците от Карабунарско, показвателни са и следните числа: от общо 32 села въстават 27, в 22 от тях въстаниците учредяват местни органи на властта – революционни комитети от комунисти и земеделци.

За кърватата разправа на Цанковото правителство с въстаниците и днес се разказват легенди. Без съд и присъда от Карабунарския край са разстреляни 38 души. Една от най-жестоките драми, които палачите на Цанков разиграха през септември в Странджанския край, бе залповият разстрел на тринадесетте въстаници на осмия километър пред Бургас, тръгнали да дирят правда и възмездие за потъпканата им свобода.

Оставям читателят сам да се съгласи или не с оценките на английския пълномощен министър, които цитирах по-горе. Господин Уилям Ърскин е бил не само добре осведомен, но и най-добросъвестно е информирал своето правителство. Такава е „голата“ истина за събитията от септември 1923 г., за трагизма и величието на трудовия народ – победен, но непокорен...

КЛИНИКА

WWW.KLINIKA.CO.UK

*ПЕДИАТЪР *АЛЕРГОЛОГ *ТЕРАПЕВТ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЕХОСКОПИЯ *ПУЛМОНОЛОГ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЛЕЧЕНИЕ НА ГРЪБНАЧНИЯ СЪТЪЛ
И СТАВИТЕ *ТРАВМАТОЛОГ-ОРТОПЕД *ГИНЕКОЛОГ

**Последна новина! При нас вече
работи и българският лекар-
гинеколог Адриан Дямянов**

ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:

- Анализ на кръвта, урината и swab тест
- Узи на вътрешни и полови органи
- Електрокардиограма, рентген и MRI
- Справка за водачи на МПС и издаване на болнични
- Кожни проби за алергични заболявания
- Алкохолна детоксикация – системи и лекарства
- Анализи и анонимно лечение на заболявания на половите органи
- Мануална терапия, масаж, физиотерапия, обезболяващи инжекции

**ПОСЛЕДНА НОВИНА! ПРИ НАС ВЕЧЕ
РАБОТЯТ БЪЛГАРСКИЯТ ГИНЕКОЛОГ
АДРИАН ДЯМЯНОВ И БЪЛГАРСКИЯТ
ФИЗИОТЕРАПЕВТ ЛЮДМИЛ КОСТАДИНОВ**

РЕГИСТРАЦИЯ НА:
тел. 020 8144 5119 и тел. 07943768650 (на български език)
Palmer's Green Clinic, 265 Green Lanes, N13 4XE

БЪЛГАРСКИ ЗЪБОЛЕКАР

UK Smiles
DENTAL PRACTICE

ОБЩИ СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ •
КОЗМЕТИЧНА СТОМАТОЛОГИЯ •
ИМПЛАНТИ • ОРТОДОНТИЯ •

123A SOUTH STREET - ROMFORD - ESSEX - RM1 1NX TEL: 01708 751 745

Избери
българското



Bulgarian Food.co.uk

Bulgarian Food. Delivery to your door!

Отстъпки за
клиенти на едро.

Верига български хранителни магазини - селектирани български храни, напитки и сувенири. Само най-доброто.



НОВО!

Български
зеленчуци и
плодове на
най-добри
цени :
- чушки
- зеле
- домати
- картофи
- тикви
- дюли
- ябълки



Натурален
български мед -
билков, манов, с
орехи и
с ягоди.



Всеки ден - баницка с боза или айрян



Карлово
/магазин и склад/
Unit 7, Abbey park
ind.estate, Barking,
IG11 7BT

Tel: 02085917898
9.00ч.- 21.00ч.

Розова долина
/магазин и склад/
11A Garman Road,
Tottenham N17 0UR
Tel: 020 888 54 777

9.00ч.- 21.00ч.
всеки ден

Куриер BG

Може да изпратите или
получите багаж
до/от България във всеки
един от тези магазини

www.portokal.co.uk

Магазин Късметчето

369 Uxbridge Road,
Ealing, Acton W3 9RH

Tel: 0208 992 3460
9.00ч.- 21.00ч.
всеки ден

Магазин София

42 Queensway
London W2 3RS

Tel: 02072293156
9.00ч. - 23.00ч

Пробвайте нашата бърза услуга с ниска такса



Изпратете пари
до България само
срещу £4.99*



0800 026 0535
moneygram.co.uk

MoneyGram
парични преводи

*Към таксите за паричен превод ще бъдат прилагани валутни курсове, определени от MoneyGram или неговия представител. Всичките места, упоменати по-горе представляват MoneyGram International Limited по отношение на парично-преводните услуги. MoneyGram International Limited е оторизирана и регулирана от страна на Financial Services Authority. ©2012 MoneyGram. Всички права запазени.

Изпращате пари от:



Получавате пари от:



И навсякъде, където видите знака MoneyGram

Проблеми с еврото

Вл. Мурдаров

Още когато беше решено името на новата единна европейска валута да бъде *евро*, у нас настъпиха някои колебания. Основният въпрос беше свързан с мястото на ударението в думата. Някои се постаряха да препоръжат ударението да пада на последната сричка – *евро*, и започнаха да изговарят съществителното точно така. Чува се обаче и гласове, че трябва да се даде предпочитание на първата сричка – *Евро*. Именно това е правилният начин за изговаряне на новата заемка. Основание за това е, че тази дума представлява само част от цялото прилагателно *европейски*, а тя в много думи, употребявани в езика ни, например *евровалута*, *еврозна*, *евроинтеграция*, *еврообласт*, *европазар*, *европарламент*, *европоли-*

тика, *евроразширяване* се използва в съкратен вид тъкмо с ударение на първата сричка.

Впрочем появата на самостоятелния елемент *евро* става след като той беше



къснат от първоначално предлаганото название *евродолар*, където действия същият принцип на образуване и ударението е пак на същото място. Подобно развитие има и при други чужди думи, засти в българския език особено в последно време, когато отделен елемент започва да действа като самостоятелна дума. Ще припомним само

някои добре познати случаи като *видео*, *диско*, *еко*, които са много сходни по звуков състав с *евро*, или други като *джаз*, *поп*, *рок*, *фолк* и т.н. Родът на съществителното име *евро* в българския език е среден, според чисто формални показатели – думата завършва на О. Заради това използването му в мъжки род – "*един евро*", което се наблюдава понякога, трябва да се разглежда като грешка.

Появата на думата *евро* постави и въпроса как да се използва тя в множествено число. Трябва да се припомним, че препоръката към международната общност беше в този случай от съществителното да не се образува специална форма. Това означава, че дали ще говорим за *едно евро*, за *двайсет и седем евро* или за *много евро*, формата остава непроменена.

Разговор с Николай Колев-Босия

За кого е масовата култура?

– Масовата култура е за всеки българин. Засега няма свят, който да мине без нея. За едни тя е достатъчно силна, за да я следват, за други е дразнител и стимул за по-високо ниво, за по-висока култура. Освен това масовата култура е едно от средствата за лансиране на идеи – политически, естетически, клерикални и прочие. Масовата култура е много сериозен

камелиите", "Кармен" в свършено оскатен вид.

Страшна ли е американизацията?

– Всички европейски държави надигат вой срещу американизацията. Но всъщност американската масова култура не е американска. Тя е свързана с всички национални култури по цял свят. Там работят чехи, французи, унгарци, латиноамериканци... И това всъщност разширява американската масова култура до пла-

По-добре масова култура, отколкото масови песни

бизнес и овладяването му е свързан с овладяването на държавната политика. Там, където има пазарно стопанство, има и масова култура.

"Сивият поток" масова култура ли е?

– Големият талант създава преди всичко големи идеи, докато масовата култура се прави от занаятчийци. Не мога да я сравнявам със "сивия поток". Масова култура това са "Рамбо", "Терминатор", "Лъв стори", които имат определено професионални качества, но лансират употребявани идеи. Докато "сивият поток" е графомания – ниско качество на ниски идеи. Западната култура също има "сив поток". Това са всички ония техни произведения, които профанират идеите на големите писатели. Влезте във всеки магазин за видеокасети и вземете коя да е порнографска касета – в нея ще видите "Ана Каренина", "Ромео и Жулиета", "Дамата с

нетарна степен по мащаб и звучене. Ако една национална култура не издържи на конкуренцията на американската масова култура, то няма начин да оцеее. Просто означава, че по-добри идеи са реализирани по по-добър начин и естествено е те да доминират.

Това, което пишете, масова култура ли е, или елитарна култура?

– Това, което пиша по вестниците, е съобразено с езика, с ценностната система и манталитета на читателя. Съобразявам се възможностите на читателите. Ако искам да напиша същото нещо за най-близките си приятели, ще го напиша така, че да го разберат точно те. Друга работа е поезията, която пиша. Във вестниците лансiram идеи, потвърдени с факти, докато в поезията ми е отразена моята духовност и идеал. Добра или лоша, масова или елитарна – времето решава.

На 24 септември се навършиха 125 години от рождението на Дора Габе – поет, преводач и общественик. По повод юбилейната годишнина община Добрич представя изложба с 10 платна с емблематични снимки и текстове на Дора Габе, които показват връзката й с родния край.

поетесата. Сред досегашните носители на престижното отличие са поетесите Лилиана Стефанова и Елка Няголова, а на съпътстващите отличия за преводаческа дейност и популяризиране на творчеството на Дора Габе – Леда Милева, Иван Атанасов и ИК, "Пламък" с директор Георги Константинов.

ПАМЕТ 125 години от рождението на Дора Габе

На всеки пет години Добрич става център на литературните празници „Дора Габе“. По време на тържествата се присъжда и връчва Националната литературна награда „Дора Габе“ за значителни художествени постижения в духа на естетическите послания на

Тазгодишният носител на националната литературна награда „Дора Габе“ е писателката **Рада Москова**. Поетичен спектакъл „Почакай слънце“ по стихове на Дора Габе бе изпълнен от актрисата Доротея Тончева с участието на квартет „Добрич“.



И политиците пишат поезия

Светослав Лучников

Светослав Денчев Лучников е български юрист и политик от Съюза на демократичните сили (СДС). Роден е на 3 февруари 1922 г. в Русе. Завършва право в СУ „Св. Климент Охридски“ и работи на различни счетоводни и финансови длъжности. Бил е асистент по гражданско право в Юридическия факултет. След промените през 1989 г. е член на СДС и депутат в 36-ото, 37-ото и 38-ото Народно събрание. От 8 ноември 1991 до 30 декември 1992 е министър на правосъдието в правителството на Филип Димитров.

Светослав Лучников умира на 27 октомври 2002 г. Погребан е в двора на църквата в С.Божени, Габровско, откъдето е неговият род.

ПРАВО

За мене е моята истина свята.
Добрият приятел е по-лош от враг.
Обичам студения северен вятър
и воя на вълк единак.
Нарочно минавам по път неутъпкан,
когато снегът е голям.
Зове ме на риска хазартната тръпка
и най-силен ставам, когато съм сам.
Не ми трябва Партия! Не ми трябва
Църква!
Аз искам да действам на своя глава.
Без простото право свободно да
свърква
човек е изобщо лишен от права.
8 март 1960 г.

Защо ли оцеля през вековете,
народе, тъй жестоко бит и клан,
щом после доброволно предпочете
спокойно робство пред достойна бран?

Сега дори не пивпа бича си палачът.
Усмивнат всеки му се кланя и мълчи,
А нейде в църковите запустели плачат
иконите с избодени очи...
5 юли 1988

ИЗПОВЕД

Знаеш ли колко е страшно да бъдеш
изгнанник
в земята на своите деди?
Знаеш ли колко е страшно!
И тежко!
Защото такава неволя тежи.
Тежи като задух по жетва.
Тежи като болест,
която потрелва.
Тежи
като майчина клетва...

AIDA international
supermarket



Добре дошли

Работно време
ВСЕКИ ДЕН

от 07.00 до 23.00 часа



0203 302 3550



**AIDA
SUPERMARKET**

**21 High Street
WALTHAMSTOW
E17 7AD**

Безплатен паркинг LIDL



Богат избор на български продукти

Промоции и невероятни оферти

- Кармела 240гр. 4 вида **£0.89**
- BALCONI - Тирамису Шоко десерт 500гр. **£1.69**
- 7 DAYS SWISS ROLL Какао/Ягода **£0.89**
- Олинеза Трапезна майонеза 470гр. **£1.39**
- Дерони Бабина, Домашна, Къпополу 510гр. **£1.69**
- MISOTA - Доматено пюре 720мл. **£1.39**
- Оцет Кулинар-Винен/Ябълков 720мл. **£0.59**
- Белла Дърпани кори на сач 400гр. **£0.89**
- MISOTA - Кисело зеле Зелени листа -1.700гр **£1.99**
- Компас-Русенско варено-300гр **£0.99**
- Български домати **£1.39**
- 2 за **£1.50**
- 2 за **£1.50**

Качество и ниски цени

- Кисело мляко „Бор Чвор“ - 4.5% **£0.69**
- Мероне Български кашкавал-500гр **£2.99**
- Българско Краве сирене-4kg **£7.99**
- Леки-Шпек Шпек Бургас **£1.99**
- Орехите-Сух шпек -170гр **£2.49**
- Биосет Ронена чубрица -250гр **£1.79**
- JACOBS - 250гр **£1.99**
- ДЕРБИ / Парти-31 Всички видове **£0.99**
- Компас Готови храни Всички видове **£0.99**

Изобилие и разнообразие на деликатеси



Гражданството на ЕС се придобива автоматично от всички граждани на страните-членки и им предоставя допълнителен набор от права, вкл. правото да се движат и да пребивават свободно на територията на други държави-членки.

Правото на свободно движение и пребиваване в рамките на територията на държавите-членки е едно от най-високите ценности индивидуални права, предоставени от правото на ЕС. Свободата на движение е практически синоним на гражданството на Съюза, тъй като представлява най-осезаемият израз на предимствата, свързани с него.

Упражняването на правото на свободно движение допринася за придаване на конкретно значение на гражданството на Съюза във всекидневния живот на гражданите. Онези граждани, чиито живот в някои аспекти се простира отвъд националните граници, било то поради пътуване до други държави-членки или поради установяване в тях, трябва да познават и да се възползват от широката набор права, предоставени съгласно правото на ЕС. Това право им дава възможност да се възползват от същия широк набор от права и когато са на територията на своята държава.

ВЪЗДУШЕН ТРАНСПОРТ

ЗНАЕТЕ ЛИ, ЧЕ:

Всички пътници, ползващи въздушен транспорт, имат следните права при:

ОТКАЗАН ДОСТЪП НА БОРДА

Ако Ви е отказан достъп на борда, авиокомпаниите са задължени първо да потърсят лица, които желаят да се откажат от резервациите си в замяна на определени обезщетения. Освен това въздушният превозвач трябва да предложи на желаещите възможност за избор между пълно възстановяване на стойността на билета или избор на нов маршрут. Имате право на обезщетение от 125 до 600 евро в зависимост от разстоянието на полета и закъснението преди промяната на маршрута. При необходимост на лицата, желаещи нов маршрут, авиокомпанията трябва да окаже съдействие, например храна, достъп до телефон, при необходимост една или повече нощувки и транспортиране между летището и мястото за настаняване.

АНУЛИРАН ПОЛЕТ

Вашият полет е анулиран - имате право на същото обезщетение като това, което се предлага в случай на отказан достъп на борда. Освен това авиокомпанията трябва да Ви предложи избор между:

- ▶ възстановяване на стойността на билета в срок до седем дни, в случай че полетът вече не изпълнява първоначалното си предназначение;
- ▶ нов маршрут до Вашата крайна дестинация при подобни условия;
- ▶ ако е необходимо, грижи - телефонно обаждане, напитки, храна, настаняване, транспорт до мястото на настаняване.

Въздушният превозвач не дължи обезщетение, ако е информирал пътниците за отмяната най-малко 14 дни преди полета, ако промененият маршрут е с часове, близки до първоначалните, или ако авиокомпанията може да докаже, че отмяната се дължи на извънредни обстоятелства.

ГОЛЯМО ЗАКЪСНЕНИЕ

Вашият полет има голямо закъснение, имате право на грижи от авиокомпанията (телефонно обаждане, напитки, храна, настаняване, транспорт до мястото на настаняване), ако закъснението е: два или повече часа за полети до 1500 км;

три или повече часа за по-дълги полети в рамките на Европейския съюз и за други полети между 1500

и 3500 км;

четири или повече часа за полети над 3500 км извън ЕС.

Ако закъснението е повече от пет часа и решите да не продължите пътуването си, имате право също да Ви бъде възстановена стойността на билета, както и на обратния полет до мястото, откъдето първоначално сте започнали своето пътуване.

Ако полетът Ви има закъснение от три или повече часа, може да имате право на същото обезщетение като това, което се предлага, когато полетът е отменен, освен ако авиопревозвачът може да докаже, че закъснението се дължи на извънредни обстоятелства.

Освен това може да подведете авиопревозвача под отговорност за вреди, причинени вследствие на закъсненията.

ПРОБЛЕМИ С БАГАЖА

Ако Вашият багаж е закъснял, загубен или повреден, имате право на обезщетение до 1000 СПТ (около 1220 евро). В случай на повреда, закъснение, погиване или унищожаване на Вашия багаж възможно най-бързо следва да подадете ЖАЛБА в ПИСМЕНА ФОРМА ПРЕД ВЪЗДУШНИЯ ПРЕВОЗЧАЧ. Крайният срок за подаване на жалба за установени повреди е седем дни от получаването на багажа. За забавено получаване на багаж този срок е до 21 дни. Вие може също да се обърнете към установения Европейски потребителски център (ЕПЦ) в държавата на пребиваване. За Република България той е:

Европейски потребителски център
София, ул. „Бачо Киро“ №14, тел.: 02 986 7672; e-mail: info@ecc.bg

ПОЛЕЗНО Е ДА ЗНАЕТЕ ОЩЕ, ЧЕ...

Авиокомпанията е задължена да предостави информацията относно всички подробности около полета.

Авиокомпанията, с която пътувате: авиокомпанията, за която е установено, че не са безопасни, получават забрана или ограничение за полети в рамките на Европейския съюз. Техният списък може да бъде видян на: http://ec.europa.eu/transport/modes/air/safety/airban/index_bg.htm

Въздушните превозвачи гарантират, че на гишетата за регистрация на пътниците на видно и достъпно място е поставено ясно

и четливо съобщение, съдържащо следния текст: "Ако Ви е отказан достъп на борда или ако Вашият полет бъде отменен, или закъснение с най-малко два часа, помолете на гишетата за регистрация или на изхода за качване на борда да Ви предоставят текста, определящ Вашите права, особено по отношение на обезщетение и помощ."

Въздушният превозвач, който отказва достъп на борда или отменя полет, е задължен да предостави на всеки засегнат пътник писмено съобщение с формулирани правила за обезщетение и помощ. Той предоставя еквивалентно съобщение на всеки пътник, който е засегнат от поне двучасово закъснение.

По отношение на незрящите лица и на лицата с увредено зрение това право се прилага с използване на подходящи алтернативни средства.

ИМАТЕ ПРАВО НА ИНФОРМАЦИЯ ЗА:

Заявления от Вас туристически пакет от туроператорите, организаторите и търговците на туристически пакети, които са длъжни да спазват договорните условия и да защитят пътниците в случай на неспособност.

Цената: съгласно законодателството на ЕС при закупуване на билет за въздушен превоз в рамките на ЕС, приложимите условия за превоза трябва да бъдат ясно посочени. Крайната и подлежаща на плащане цена трябва да е посочена ясно, да включва приложимата цена за билета за въздушен превоз, както и приложимите данъци, такси, допълнителни такси и тарифи, които са неизбежни и могат да бъдат предвидени към момента на обявяването. В нея трябва да бъдат посочени отделно цената на билета, данъците, летищните такси и най-накрая другите такси, допълнителни такси и тарифи. Незадължителните допълнения към цената също се посочват по ясен, прозрачен и недвусмислен начин в началото на процеса на резервиране. Съответното им приемане от Ваша страна следва да става по Ваше желание.

Промяна на пътническата класа: ако аннулират от Вас въздушен превозвач Ви настанява на място в салон с по-висока класа от тази, за която е купен билетът, той не може да изиска допълнително заплащане. Ако въздушният превозвач Ви настанява на място в салон с по-ниска класа от тази, за която е купен билетът, той в рамките на седем дни възстановява:

- 30% от цената на билета за полети до 1500 км;
- 50% от цената на билета за полети между 1500 и 3500 км;
- 75% от цената на билета за всички полети над 3500 км.

(Следва)

Cheap International Calls



T-TALK

For our best rates top-up online at
www.auracall.com/bgben/talk

Helpline: 020 8497 4622

T&Cs: Ask bill payer's permission before using the service. SMS costs £5 or £10 - standard sms. Calls billed per minute, include VAT & apply from the moment of connection. The charge is incurred even if the destination number is engaged or the call is not answered, please replace the handset after a short period if your calls are engaged or unanswered. Connection fee varies between Q8 & Q9 depending on the destination. Calls to Q20 number cost standard rate to a landline and can be used as part of the bundled minutes. To ensure that your call is not disconnected, we will automatically top-up your T-Talk account with the initial top-up amount when you will have 3 minutes talk time remaining. To cancel Automatic Top-up feature, text AUTOTOFF to 81616. Credit expires 90 days from the last top-up. Rates are subject to change without prior notice. Prices correct at 12.02.2013. This service is provided by Auracall Ltd.

auracall
CALLING THE WORLD

1 To top-up

£10 Top-up:
Text **BULGARIA**
to **65656**
(cost £10 + std. SMS)

4.65
pence/min

28.30
pence/min

£5 Top-up:
Text **BULGARIA**
to **81616**
(cost £5 + std. SMS)

5.50
pence/min

33.50
pence/min

Online Top-up

4.00
pence/min

24.50
pence/min

2 To Make a call

Dial **020 8497 4536** and follow the prompt.
Please DO NOT press again.

В последните дни на септември в Добрич бяха отбелязани 73 години от Освобождението на Южна Добруджа и възвръщането на града в пределите на България. Празникът започна с военен ритуал в Алеята на знамената във военното гробище-музей. По ирония на съдбата гробът на един от спасителите на града – ген.-лейтенант Иван Колев, се намира в Централните софийски гробища. Това обаче не ни попречи да се поровя в историческите хроники и документи от онова време, за да си припомним живота и делото на един български генерал, чието име десетилетия наред е умишлено забравено.

Извадки от историята

Успехите на българската кавалерия кхтят из цяла Европа. Главнокомандващият армията на Централните сили на Балканите фелдмаршал Аугуст фон Макензен награждава с немски железен кръст ген. Колев и заявява:

„Досега се беше наложило убеждението, че атаката на конница срещу пехота е невъзможна. Вие с няколко действия го опровергавате. Много висши кавалерийски началници Ви зисвадат и не мога да ги убея в ясна, че това, което вие направихте, се е случило наистина!“

Смятанят от мнозина за най-добър тактик при водене на танкова война през Втората световна война генерал-фелдмаршал Хайнц Гудериан пише в мемоарите си: „При разработването на принципите на танковата война съм се учил на тактика от действителността на конницата на ген. Колев в Добруджа“.

Легендарният командир на непобедимата българска конница генерал Иван Колев с право е наричан Спасителят на Добрич. Неговото име е истински кошмар за румънските войски и за руските казаци от битките за освобождението на Добруджа през 1916-1917 г. Бляскавите победи над тях обаче са причина незаслужено през годините след 1944 г. бащата на българската кавалерия да бъде оставен в забвение. А в годините на Първата световна война, както и след това, цяла Европа е отдавала чест на безстрашния наш генерал, изучавала е бойния опит на ръководената от него конница.

Прославеният командир Иван Колев Стоянов

е бесарабски българин. Роден е през 1863 г. в Бановка, на 25 км от Болград. Дядо му се преселва там от пловдивското село Чоба още през 1812 г. с надежда за земя и свобода. Изключително уважаван човек, той няколко пъти бил избран за селски кмет. Бащата на бъдещия генерал Кольо Стоянов

отрано научил многобройната си челяд (трима снове и две дъщери), че всичко се постига само с труд, воля и постоянство.

Голямата страст на малкия Иван били конете и момчето се чувствало много щастливо по време на кущите по Тодоровден. Завършва известната Болградска гимназия заедно с доста българи, сред които бил и бъдещият банкиер Атанас Буров.

През 1884 г. Иван Колев се отправя към Свободна България. Тук бързо си намира работа като подсекретар, а после и като секретар на Софийския окръжен съд. На следващата година се записва доброволец в Сръбско-българската война в студентския отряд. Войната обаче свършва само след седмици и той не стига до бойното поле. Записва се във Военното училище през 1886 г., а няколко години по-късно завършва и Военната академия в Торино (Италия).

С чин ротмистър Иван Колев се завръща в България и е назначен за генерал-щабен офицер. По време на Балканската война (1912 г.) той е вече полковник, командир на Лейбгардския полк към Негово величество цар Фердинанд.

Когато се оказва на българо-турската граница при село Бисер, от щаба му заповядват да се върне назад. Паметни остават думите му, израз на твърда решителност и неотстъпчивост в завоеваната позиция:

„На никого няма да се моля, ако ме ценят, те ще ме потърсят.“

И точно така става. По време на Междусъюзническата война (1913 г.) Иван Колев е в покрайнините на Кюстендил, където прави много смел ход. След като сръбите навлизат в българския тобаз Босилеград, българският полковник поема изцяло действията. С риск да бъде пленен, той извършва блестящо разузнаване и обръща нещата в наша полза, за което веднага е награден с орден „За храброст“ III степен с мечове. След избухването на пожара на Първата световна война през август 1914 г. Иван Колев е вече генерал-майор.

Ген.-лейтенант Иван Колев - бележит български пълководец



Най-сетне голямата му мечта – да бъде командир,

се сбъдва. През 1915 г. Колев оглавява Първа конна дивизия. Казват, че самият главнокомандващ – ген. Жеков, му казва тогава: „Вземи я, Колев, дивизията и прави, каквото знаеш.“ На следващата година войната с Румъния вече е обявена и кавалерията на генерал Колев се отправя на север. Историци и военни били убедени, че без ген. Колев войната в Добруджа през 1916 г. е можела да има друг, крайно негативен за България, обрат. Той е в основата на всички победи срещу румънските, руските и сръбските войски на фронта, посочват историците.

Първата бойна задача на дивизията му е да охранява фланга около Тутракан, като завземе Куртбунар (днес град Тервел). Боят там е жесток – генералът е на първите позиции заедно с войниците си и лично ръководи битката. Всичко е на нож и сеч. Цялото поле е осянато с трупове. Със светкавична бързина Колев се спуска с две конни бригади към укрепените позиции и хваща в клещи румънците. Те се обръщат и започват да бягат – над 150 несприятелски войници са пленени. Населението посреща освободителите си с нечувана радост и щастие.

Конницата на ген. Колев е една от първите части в армията ни, изправила се срещу руснаци. В Русия, и дори в България, се чуват гласове, че сражение между българи и руси е невъзможно. Може би затова някои руски командири наивно очакват масово предаване на българските войници при вида на руската армия, освободила България. Нищо подобно обаче не се случва на бойното поле. Самият ген. Колев изпитва дълбока признателност към Русия – не само за

ради Освобождението, но и заради факта му, че семейството му намира убежище в Руска Бесарабия, спасявайки се от турските погроми в България през XIX век. Когато обаче се налага да мотивира войниците си, Иван Колев е категоричен: „Кавалеристи, Бог ми е свидетел, че съм признателен на Русия, защото ни освободи. Но какво търсят сегашните казаци в нашата Добруджа? Ще ги бием и прогоним, както всеки враг, който пречи за обединението на България!“

Българските кавалеристи се изправят срещу руската пехота и срещу прочутата

през вековете с победите си Казашка конница, от която се възмущава младият Иван Колев в Болград, и я побеждават на няколко пъти. Дори успяват да пленят руско военно знаме!

Незабравим героизъм

Съвременноци на легендарния български генерал разказват епизод от това време – отглеждайки позициите на врага, Иван Колев е заедно с двама ординари. Понасят се в галоп към Куртбунар и изведнъж съзират в полето, че румънски пехотен взвод отстъпва от позициите. Наблизо имало малко българско отделение от 6-има конници. Тогава Колев им казва: „Момчета, не бива да нуснем тия румънци да си отиват, да ги атакуваме. Марш, марш!“ И в следващия миг вади сабята и атаката е факт – 8 българи срещу взвод от 40-50 човека! Румънците са напълно обхвъркани от летящите като хали с извадени саби българи. Хвърлят си оръжието, дават си знамето и дори не помислят за съпротива.

В битката при Кочмар (3 септември 1916 г.) румънската войска остава на полесражението стотици убити и ранени, стотици са пленени. Противникът го удря на бяг, а генералът лети с жребеца си Пирин целия в пяна, конницата му маневрира и пресича пътя им за отстъпление. Започва жестока сеч – румънците хвърлят оръжието си и се предават. Убитите били повече от 1000 войници, а над 1000 румънци с офицерите си са пленени.

Ген. Колев повежда дивизията си на помощ на защитниците на Добрич (1916 г.). Преди столицата на Добруджа да бъде спасена, при Голямо Чамурли (с. Житен) има знакова битка за българската ко-

ница. На ген. Колев му се налага да влезе в жестока схватка с многочислена руска конница – изпитаните в боевете казаци. Руснаците имали чувство на превъзходство – сигурни в победата си. Българинът и руската кавалерия се дебатат един друг, пускат разузнавачи навсякъде. На 6 септември 1916-а ген. Колев преминава в настъпление срещу казациите и с енергичното си атакуване отхвърля всички руски части, напреднали към Куртбунар, като съумява да сломи и да разбие славата на непобедимата казашка конница. „Такова чудо не сме виждали“, казват руснаците тогава. Десет българи скачат на 50 казаци като обезумели. Нашите идват на таласи, размахват шапки. Русите стрелят срещу тях. Първите наши редици падат, но следващите неотклонно продължават напред. Двудневните усилия на руснаци, сърби и румънци да отнемат Добрич пропадат благодарение на генерала.

Друг знаменит бой – при Мустафа Ачи (септември 1916 г.), е описан в едноименния разказ от Йордан Йовков. Изненадата тогава е била голяма – румънците бягат чак зад укрепления си Топра хисар, а артилерията им нищо не може да направи.

След друг голям бой – край Мачин, януари 1917 г., ген. Колев заболява тежко. Забравяват му да се качва на кон, от който той месеци почти не е слизал – през цялото време е навсякъде с войниците си, които го боготворели. По препоръка на свои близки той заминава за Виена да се лекува в санаториум.

Болезтта му обаче се развива бързо. На 28 юли 1917 г. спасителят на Добруджа е произведен в чин генерал-лейтенант. На другия ден следобед се унася в сън. Изведнъж скача от леглото и казва: „Обграждат ни, обграждат ни, по-скоро конницата в атака, марш, марш!“ Опитва се да стане, но смъртта е по-силна – отпуска се и умира, разказва в спомените си неговият близък Румен Манов.

Трагичната вест бързо обикаля България, която оплаква своя герой. Стотици са венците в знак на почит, а вестник „Добруджа“ отбелязва скръбно: „Добруджа оплаква непрежальмата загуба на един от своите най-велики освободители!“

В дните, когато се навършва 96 години от смъртта на легендарния български генерал в центъра на Добрич бе издигнат паметник на ген. Иван Колев и загиналите в Добричката епопея през 1916, дело на скулптора професор Крум Дамянов.

Страницата подготви Юл. Ташева по материали от интернет



Прославеният командир Иван Колев (на коня)

Роби с права, господари без отговорности

Безкрайно разединени като нация ние, българите, обикновено говорим, без да разговаряме. Ако поне мълчим, докато някой излага мислите си, то в паузата само събираме сили за следващия монолог. Когато все пак чуваме откъслечни фрази от изказването на събеседника (партньора, опонента), те – извадени от контекста, се превръщат в прицел на поредна атака.

Защо е така?

Първият възможен отговор е, че се изживяваме като непогрешими величия и предварително сме решили, че нямаме нужда от чужди мнения. Така не се налага особено познаване на противната страна, съответно – аргументирано опровергаване и дори зачитане на правото ѝ на глас. Но понеже ТО СЪЩЕСТВУВА – ние не спираме да се изненадваме (и гневим), че някой си позволява да изказва различни възгледи. Естествено – следствие е да го накараме да мълкне, а начините варират от купуване до репресия и физическо унищожаване. Ако съществуват условията и средствата за това, трябва да очакваме раждането на поредния култ към поредната личност.

Втората вероятна причина да не искаме да ги слушаме е, че виждаме в тях конкуренция, която на всяка цена трябва да се елиминира. Всеки друг ни е враг. Неговите идеи са почти като нашите, в подобна или обратна посока, но също така елементарни. Не можем да си позволим да не ги чуем, защото трябва да реагираме адекватно. Не можем и да го оставим да говори, защото ще се класира преди нас. Най-удобно е да го надвикваме и да го оплюем. Това не пречи да склучим при-

видно примирие с него в случай на по-голяма опасност.

А защо не се опитаме да партнираме?

Съзнателно избягвам да отговоря на този въпрос. Интересувам се повече от последиците, отколкото от причините. Липсата на култура на общуването, пренесена на политическата сцена, води до предпочитанието да създадеш нова партия пред това да избереш вече създадена или да стоиш в компрометирана партия, пред необходимостта да проумееш какво ти предлагат други, или ако щете – до местене от една партия в друга поради неразбиране на разликите (би могло да е и разбираше, че няма кой знае и какви разлики). Тези наши "свойства" ни осигуряват или постоянна политическа криза, или нови диктатури, но не и реален социален напредък.

По стар обичай днешните политики са силно икономически ориентирани. Старите запазили властта, за да се измъкнат от отговорност и да спечелат време за преустройство на структурите и дейностите, съобразно променения климат в света. Много малка част от новите политики отхвърлят възможността за обогатяване, която им предоставя участието в управлението. Третата ико-

номическа сила, демонстрираща странна липса на политически апетити, се оформи в лицето на няколко групировки. За всички тях тлъстата стръв бе приватизацията. Така бившата "народна собственост" бе окончателно разпределена и маркирана – дискретно за външния наблюдател. Новите собственици продължават да се боричкат и да си пречат – помежду си, както и на всички останали. Ние, които притежаваме само работна сила и някоя и друг парцел от реституцията, че продължаваме да гладуваме, но не така драматично; ще ни подхвърлят по някое кокалче за електорат. От нас не биха се страхували (народът е стадо и виждаше, че се води), стига да ни задържат на "границата на вирене". Основна корекция за нашите политически водачи остават външните сили, каквито и да са те – стига да обещават подкрепа.

Липсата на вътрешна позиция ще води до чести промени в ориентацията, което за чуждес-

трянните партньори ще означава трайна нестабилност и те едва ли ще проявяват доверие за съвместна работа. А това означава: омагьосан кръг и дълга агония.

Постоянната трескава ангажираност на вниманието с това кой в момента ни е най-сериозен съперник пречи да се развиваме в идеен план и дори да се образоваме. В такава среда всякакви по-задълбочени проекти нямат време нито да узреят, нито да се осъществят. Глобална социална програма трудно ще се роди и приложи на практика. Напъните за държавническо мислене ще продължават да затъват в дребнава проблематика, в разнищване на маловажни подробности и в опити да се пригаждат различни заемки към местните условия. Подобен механизъм лежи в основата и на т.нар. "криза" на българската култура. Терминът е неточен: тя не е в криза, тя е в упадък от много време насам и едва ли причината за това е само тоталитарният период. Имаме даро-

вания със световно значение, но нямаме такива творци. Можем да се похвалим повече с чужди влияния и интерпретации, по-малко с оригинални авторски търсения. Предпочитаме да наподобяваме, а не да създаваме модели, подобно на навика да критикуваме (поскоро "критикарите"), без да предлагаме алтернативи.

Може би болезнено навлизашото ново време ще ни научи на две много важни неща: да се самоувършваме и да уважаваме качествата на другите, въпреки недостатъците.

Казано иначе, да работим над себе си и да помагаме на останалите.

Засега не го можем.

Засега сме роби с права или господари без отговорности. Не живеем в една държава. Всеки живее само от гледната точка на своето място. Всеки се опитва да бъде там малък диктатор в малка империя и мечтае да стане голям и единствен.

В прослава на България

Иван Кулеков

Нормално е протакът да е нашият идол, глупакът – нашият човек, музиката на безумието – нашата музика. Щом още като деца започваме да мразим теза, които мислят.

Последната капка преля чашата – Кубрат Пулев ще се бори за световната титла по бокс за професионалисти. Ще прощавате, обаче тук нещо не е наред. Това е против всяка логика. Откъде накъде? България не е Америка. Тук никого не е имало професионален бокс. В колко хиляди клуба се тренира този спорт, колко милиона момчета се готвят да станат световни шампиони? Какви условия за развитие има у нас един боксьор? Българин в един списък с Мохамед Али, Майк Тайсън, Владимир Кличко? Това просто не е нормално. Нормално е човек с физиката на Кобрата да пребива непослушни наркотици. Да чули кости. Да си има своия бизнес за мокри поръчки. Полицията не само че го охранява, но и че му дава заплатата като агент под прикритие. Прокурори и съдии ще бъдат първите му приятели. А ако случайно може и да говори, пред такъв тип се откриват големи възможности да служи на "ползу руду" я като кмет, я като депутат, я като министър-председател.

Не е нормално Веселин Топалов да е световен шампион по шахмат. Неговото име да стои до Алехин, Ботвиник и Каспаров. България не е Русия. Шахът е за хора, които първо мислят, после действат. Ние сме обратните. Ние още като деца започваме да мразим тези, които мислят. Мислещите у нас са самот-

ници. Те са първите, които изхвърляме от компаниите си. Безработни. Маргинали. Смотянци. Пуф! Стига им това, че им разрешаваме да мърдат пешките на пейката в парка, докато чакат пенсията и смъртта. Ама и това им е много.

След Тринидад, Тобаго и Тонга

Нормално е в едно общество на немислещи именно немислещите да избират и да бъдат избирани. Те да създават законите и да ръководят държавата ни. В техни ръце да са всички власти. Да обезсмислят всичко, до което се докоснат – икономика, армия, култура, медии, църква. Нормално е протакът да е нашият идол, глупакът – нашият човек, музиката на безумието – нашата музика. Не е нормално български ученици да са сред първите на всички математически олимпиади. България не е Финландия, където 14,5% от учениците са отличници. У нас те са 2,8 на сто. Една трета от учениците не ходят на училище. 41% са неграмотни. Ние сме първи по неграмотност в Европа. В света сме на 53-то място. След Тринидад, Тобаго и Тонга.

Нормално е необразованите да работят като крадци. Да се женят на 13-годишна възраст. Децата им да останат необразовани. Да работят като крадци. Да се женят на 12. Нормално е България да е на последно място в Европа по разходи за образование – 4,0 процента (Естония – 16,9). Вицепремиер да нарича учениите от Академията на науките синодални старци. Да се дава звание „Доктор хонорис кауза“ за епохален принос в прос- тацията.

Изкуството – последна грижа!

Не е нормално картина на Светлин Русев да се продаде на търг в "Сотбис" за 26 644 долара. Живещият у нас художник да е член на Есенния салон в Париж, на салона "Ника-Кай" в Токио, на Академията на изкуствата в Русия, да е член-кореспондент на "Кюнстлерхаус" във Виена, на академията Медичи и Фламандската кралска академия. За българската държава изкуството не е дори последна грижа. В Художествената гимназия няма пари за глина. През последния четвърт век Националната художествена галерия не е закупила нито една картина, нито една пластика. Ако за изкуството времето на Тодор Живков беше застоино, то след него е мъртво.

Нормално е министър на културата да заявява пред журналисти: "Това ви е нацията на 1300 г., да ви е" а циганската нация". Нормално е художниците да стават бодяжии. Или ноцни пазачи. Да карат таксита. Или да продават карвати си. Или да емигрират. Да се ровят в кофите за боклук. Или да се самоубиват с алкохол. Не е нормално пиесите на Христо Бойчев да са играни в 45 държави, Александрана Пенданска да пее в най-престижните оперни театри в света, Димитър Гочев да е режисьор на годината в Германия, български учени да работят с Големия адронен колайдер в ЦЕРН, без никаква обществена потребност в България да се пише и издава високохудожествена проза и поезия, някой да се опитва нещо да произведе, някой все още да мечтае...

А ние все още да искаме да станем нормална държава.



CLASSIC

Bulgaria
Call from your landline

3p/min

Dial the access number from your landline. Upon hearing the voice prompt enter your destination number in a full format followed by the # key (e.g. 00359xxxxxxx#). Wait to be connected.

Bulgaria landline	- 3p/min	0844 988 4536
Bulgaria mobile	- 18p/min	0903 901 4536
Romania landline	- 2p/min	0844 831 4536

For more country rates visit www.auracall.com/bgben/classic

auracall
CLASSIC
CALLING THE WORLD

Helpline: 020 8497 4622

T&Cs: Ask the full operator's permission before using the service. Calls are charged per minute & include VAT. Charges apply from the moment of connection. The charge is incurred even if the destination number is engaged or the call is not answered. Please replace the handset after a short period if the calls are engaged or unanswered. BT call setup fee applies. Cost of calls from non BT operators & mobiles may vary. Check with your operator. Rates are subject to change without prior notice. Prices correct at time of publishing: 15/02/2013. This service is provided by Auracall Ltd.

Любителите на екстремните спортове отдавна знаят, че скачането с бънджи далеч не е трудно, нито пък скъпо удоволствие. В България има много места, от които можете да си доставите тази тръпка на мах, преди идването на зимата. Ето кои са най-популярните места у нас, от които можете да скочите с бънджи.

Публиката на Стамболовия мост може да ви окуражи

Стамболовият мост във Велико Търново е сред най-привлекателните места за бънджи скокове. От една страна, височината е „едва“ 28 метра. От друга, мястото е в центъра на града и често се събира публика, която може да ви окуражи. Свободното падане от моста е около 10 метра. Сред недостатъците на бънджи скоковете тук е, че мястото не е специално пригодно. Скачането може да ви откаже на тесния парапет и да останат стабилни поне няколко секунди, без да се държат за нищо.

Още една идея адреналин от Аспаруховия мост

Бънджи скокът от Аспаруховия мост във Варна е от 52 метра височина. Скоковете се правят над изкуствените канали, които свързват Варненското езеро и Черно море. Свободното падане тук е между 14 и 20 м. Гледката е много приятна за онези, които имат смелост да отворят очи. Водата и корабите наоколо придават неповторима романтика на мястото.

За смелчаците - бънджи от Витиня

Бънджи скоковете от видаут Бебреш до прохода Витиня са за най-ентузиастичните - височината тук е 120 метра! Свободното падане е 32 метра. Любопитното е, че мостът Бебреш е най-високият на Балканския полуостров.

Адреналин на мах с бънджи скок



Аспаруховият мост

Това го прави привлекателен и за почитателите на скоковете от съседните страни. Това, което може да ви откаже да скочите, са скалите наоколо. Усойната атмосфера може да откаже колебливите да изпитат наслаждението да полетят дори за миг.

Да скокиш и ...от пещерата

Височината на свода на пещерата Проходна е едва 42 метра. Въпреки това се изисква много смелост за този скок. Скалистият пейзаж наоколо може да отключи не една и

две неприятни асоциации в главата ви. Уникалното на Проходна е, че тук е едно от малкото места в цял свят за бънджи скокове от свод на пещера.

Колко ще ви струва?

Цените на бънджи скоковете варират от 20 до 100 лв. в зависимост от мястото и фирмата. Лесен начин да спестите пари от бънджи скока е редовно да прегледате сайтовете за колективно пазуване. С ваучер оттам скокът може да ви излезе наполовина по-евтин.



Важно е да знаете, че повечето фирми не връщат парите за скока, ако се откажете в последния момент.

Кога да скочите?

Най-подходящото време за бънджи е в периода април-ноември. Имайте предвид, че повечето фирми искат резервация, направена няколко седмици по-рано. Бънджи скокът ви може да бъде отменен, ако климатичните условия не са подходящи – при силен вятър или дъжд. Затова късна пролет и лятото са най-предпочитани за бънджи.

Знаете ли, че...

Бънджи скоковете не са подходящи за хора с високо кръвно и сърдечностъдови заболявания.

Преди скока трябва да подпишете формуляр, че сте запознати с всички рискове.

Ако сте под 18 години, е добре да водите родител със себе си. Без негово позволение бънджи изживяването ви може да се провали.

По думите на специалисти разкритото палеонтологично находище е „уникално, нещо изключително, без аналог в световната история. Такова масово струпуване на костен материал няма открит досега в целия свят“. Възстановяването на скелетите и и връщането им на място чрез създаването на музей на открито ще се превърне не само в атракция, но и в поле за научно познание.

„Стари предания разказват, че на това място, дълбоко преди много векове било езеро, та някой подземен огън или силна трескавица, разцепила се ръгта, дъто е на устието на прохода и дъто сега изтичат цепинските реки, които са излезли от езерото. Водата в полето издала много села и навлякла толкова си камъне, чотото от тога до днес те се прекарват за разни потребности и не ще се свършат никогаш. Със стремлението на тази вода излязъл и един исполски воден звер, който приличал на кит (на гръцки хархариа). Тоя звер, откак се изцедил водата, останал на сухо между селата (дн. Ветрен дол и Братиница) и умрел, та псетапа ели месата му и оттогава отцепеният клон нареки Каркария...“

Не е известно как е възникнало това предание, разказано в описанието на Татарпазарджишката кааза от краеведа Стефан Захариев през 1870 г. Каркария и днес се нарича високото плоскогорие на Родопите между реките Чепинска, Ракитовска и Стара река. В южните му поли са град Ракитово, гр. Костандово и село Дорково – голямо и спретнато. Вероятно името му идва от „доркас“ – вид диви кози, които се срещали в цялата Каркария и особено под скалистия пролом на река Мътница, през която изтича азовир „Батак“. Сред тази красота някога хората построили голям манастир с метох, но от него днес не е останало нищо освен името на малката котловина Метох.

Носорози, антилопи, елени и трипръстни коне хихариони откриха в Родопите

Дорково се сдоби с палеонтологичен музей

Родопите тук са приказно красиви и са преходът към Тракийската низина. За първи път голямото палеонтологично находище в местността Илин кладенец, на 400 м край Дорково, впечатлило член-кореспондента Тодор Николов. Стърчащите от скалите кости били забелязани и съобщени от наши геолози, които издирвали полезни изкопаеми в района през 70-те години на XX в. Първата научна експедиция, която сериозно се заела с тяхното проучване, се провела през 1984 г. На следващата тук вече работела голяма международна експедиция, ръководена от проф. Ербер Тома, зам.-директор на „Колеж дьо Франс“, и българина Николай Спасов. Голяма част от именитите участници от Парижкия природонаучен музей били сред откривателите на тнар. афарско находище в Етиопия, където били намерени кости от австралопитека „Люси“ на възраст 3,5 млн. години. Българските учени се ползвали с добра международна известност, макар до този момент страната ни да е била „бяло петно“ в подобен род проучвания. Още в самото начало на експедицията, на площ 50х100 м под хумусния слой на почвата, дебел 20-60 см, учените направили поразителни открития. Намерени били огромни бивни, кътници и множество други кости от скелетите на мастодонти – огромни бозайници с големи зъби, далечни родственици на днешните слонове. Те са живели през плиоцена, т.е. преди 3-4,5 млн. години. Станало ясно, че край Дорково била открита най-богатата находка от подобен род в Европа. Тя била многократно по-голяма от смятаното от палеонтолозите за класическо находище „Пикерми“ в Гърция. Край Дорково до днес са определени 9 групи бозайници. Сред тях има носорози, хищници от групите на мечките и кучетата, антилопи, елени, трипръстни коне хихариони... Според изследователите някога тук е течала река с непостоянен дебит. Животните идвали при нея на водопой. Някои умрели край нея и независимо от техните огромни размери водите с течение на времето отнасяли костите и ги натрупвали край речен завои. За това допринесли дълбоките подмоли и слабото течение на това място. Така за голям период от време се образувало сензационното гробище. Оказало се, че край село Дорково в Каркария гигантски кит нямало, но бил открит един много важен световен паметник на палеонтологическата наука. Значително количество от извадените кости днес се съхраняват в Националния природонаучен музей в София.

BULGARIA food
НОВИЯТ БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН
109 TURNPIKE LANE, LONDON, N8 0DU



НАД 1000 ПРОДУКТА,
МЕСАРСКИ ЦЕХ И ЩАНД С МНОГО ДЕЛИКАТЕСИ
ЗАПОВЯДАЙТЕ ПРИ НАС!!!

TEL 0208 6179614

заплати и да си тръгне.

Когато Йоканович говори, думите му звучат убедително. Целта на събрания не е да се прави на интересен или да се оправдава, а просто да назовава нещата с истинските им имена. Батков, Сираков и Тонев на няколко пъти усетиха словесния откос на Славина и се наложи да залаят в окопа.

Прав беше както за селекцията, така и за неизпитаните обещания на „Герена“. На моменти наставникът изглеждаше дори като самообвиняващ се за грешния си избор човек, но каза, че не е дошъл в София, за да вземе една-две

Така „сините“ никак си неусетно тръгнаха по пътя на ЦСКА,

който прибираше футболисти от аерогарата и след няколко дни ги пускаше като титуляри в срещи от първенството.

За капаз бяха изгонени няколко скъпоплатени чужденци и соченията повече от десетилетие за организационен пример „син“ клуб сам се вкара в омагьосан кръг, в който „приоритет става изграждането на Сектор А, а не отборът“.

Една трибуна ли е цената на Левски?

Факт е, че новият стадион бил чудесен подарък за привържениците, но „Ге-

рена“ се е пълнил и в най-буренясалите си периоди. Важно е на фена да му е

комфортно, но истинският левскар се интересува неимоверно повече от това кой вкарва голове и възравата игра от това какви удобства предлага домашният стадион.

И каква е ползата от лъскавата трибуна, ако продължиш да се мъчиш у дома като трешен дявол срещу Локо Пд, Берое, Черно море или Иртиш? Затова истинският приоритет е краят на „синята“ мъка, а другото все никак си ще се намести.

Дори и Наско не си вярва, че стадионът е по-важен от отбора

И думите му трябва да бъдат приети като оправдание, а не като перспектива пред клуба.

Но май не остана място за повече оправдания. Левски записа две поредни победи за първи път от 4 месеца, а в сряда ще гони първи домакински успех в първен-

ството над новата Нефтохимик. Излиза ли от кризата столичният гранд?

Обективните предпоставки за това са налице. Йоканович вече разчита на Блажевич, Перес, Туре, летните Бру, Генков и Макриев, дошлите на пожар Милиев и Миро Иванов, както и реабилитираният и безспорно притежаващ класа Дъстли Мюлдер.

Ако ще се търси обрат на сезона, сега е моментът.

След мача с „шейховете“ предстоят три софийски дербита за Левски, а кулминацията е на 19 октомври на „Васил Левски“ срещу ЦСКА. Времето е предпоставка и трябва да се използва рационално - избистряне на състав и търсене на игрови облик, който да остави отбора в купа за целните места до зимната пауза.

През януари могат да бъдат направени допълнителни корекции, ако ситуацията го изисква, а първенството е достатъчно дълго, за да се получат вътрешекки.

Деветте точки изоставане от Лудогорец изглеждат сериозно препятствие, но „зелените“ имат да мислят и за Лига Европа, където потелиха с летящ старт, и нищо чудно да се класират за фазата на директна елиминация. Така че да не отписваме „сините“.

Особено ако в скоро време си сменят приоритетите...

Ще стане ли Суарес новият Кантона?



Явор Пиргов

Висшата лига отдавна е разбрала важноста на думите от „Под игото“. Ако не бяха лудите, английският футбол никога нямаше да е толкова обичан (до лудост) по света.

Новият луд на най-лудото първенство е уругваец. Прави камъви ли не глупости, замесва се в скандали, но талантът му на терена е безмерен. На 25 септември 2013 Луис Суарес престапва прага на храма на лудите във Висшата лига с голямото си завръщане.

То напомним на 1 октомври 1995, когато Вини Джонс - шаманът на племето откачалки от Уимбълдън (гениални при това!), направи също завръщане след дълго наказание за ...тежко провинение.

Суарес ще се върне след 10 мача санкция за ухапването на Бранислав Иванович, което и доднес никой психиатър

не може да обясни.

Нападателят на Ливърпул търпя и 8 мача наказание за расистка обидя срещу Патрис Евра, както и един за среден пръст срещу феновете на Фулъм - всичко това през сезон 2011-2012.

Събраха му се общо 19 мача. През 1995 г. Ерик Кантона изрита с кунгфу удар запалено на Кристъл Палас и бе наказан за 4, а после за още 5 месеца. Пропусна 23 мача на Манчестър Юнайтед и се върна на 1 октомври срещу Ливърпул в най-големия мач на английския футбол.

На 25 септември Суарес се връща от 6-месечно изгнание в мач Юнайтед - Ливърпул. Да, за Купата на лигата, но... това е мачът!

Двете истории си приличат донякъде. Кантона бе разпъван на кръст за ритника срещу онзи расист, който го нарече френско лайно, но на терена нямаше равен. Той донесе

титлата на Манчестър Юнайтед във всеки от сезоните, в които не бе наказан - 4 от 5. Въдържанието от един луд футболен въплъщение.

Суарес е постоянният грешник, оплаква се от медиите, хапе, обижда расисти, симулира. Но е вероятно равен на Гарет Бейл и Робин ван Перси като играч №1 на миналия сезон. Талантът му е огромен и безспорен. През лятото на 1995 Кантона поиска да напусне, разбирайки, че санкцията му е удължена до октомври. Пожела да се махне от Англия.

Сър Алекс Фьргюсън пътува до Париж и го разубеди - един от най-силните ходове на маестро.

През изминалото лято Су-

арес пожела да напусне, без съмнение афектиран най-вече от наказанието. Но Ливърпул не го допусна. Ще бъде ли това ходът на века за клуба, който чака титла толкова отдавна?

Ще се превърне ли Суарес в победителя, в лидера, в ливърпулския Кантона?

Като талант и характер двамата са сходни. Като титли, успехи и принос - засега не.

Суарес бе близо до Купата на футболната асоциация и спечели тази на Лигата. Но за клуб от ранга на Ливърпул важна е титлата. Както винаги е и за Юнайтед.

Кой знае? Голямото завръщане на Суарес може да повтори онова на Кантона и нататък историята да има друг сценарий. Ливърпул със сигурност се надява на такова развитие.

Webcave.bg

Феновете на Арсенал често са обвинявани, че не се раздават докрай в подкрепата си към любимия отбор на клубния „Емиратс“.

„Артилеристите“ са докличли на тази тема и имат своето виждане по въпроса, а на гостуванията агитката се представя доста убедително. Обикновено е многобройна и пее през цялото

Престъплението да си фен на Арсенал

време. Въпреки че има и изключения, феновете на Арсенал не са известни като хулигани.

Или поне такива като колегите им от Милуол,

Уест Хем или Челси, за които дори бяха заснети филмови ленти. Не че за „топчиите“ не са снимани филми, но култовият „Fever Pitch“ по-скоро може да те разплати как учителът Пол Ашурт преживява титлата от 1989 г., докато в „Green Street Hooligans“ се налагат като животни в уговорен бой.

Но ето, че отново настана време за филм с фенове на Арсенал, който предизвика скандал между клуба и медийния гигант BBC.

Ръководството на гранда от Северен Лондон забрани на компанията да използва оригинални артикули на отбора в сериал, в чийто първи епизод привърженици на „артилеристите“ са представени като откровени полудиоти и бандити.

От Арсенал определено не успяха да видят забавната страна на полицейската драма „By Any Means“. Още в пилотната серия лондонски ченгета прекарват не особено умен фен на „топчиите“, който е нарушил гаранцията си след крабег. Полицията му обещава тур на клубния стадион и среща с футболистите. Идиотът пристига в офис, облепен със стикери „Арсенал“ и „Емиратс“, където е посрещнат от служители

под прикритие, облечени в цветове на клуба. Когато крадецът се качва в автобуса, е арестуван от героя на актьора Уорън Браун (Джак Куин), който му казва: „Арсенуван си за това, че си фен на Арсенал. Каквото и да кажеш, няма да бъде взето под внимание.“

По-късно във филма, когато задават въпрос на Куин дали не е пристъпил правомощията си, той отговаря, че „задржаният е не само мошеник, а още по-лошо - фен на Арсенал“.

Обяснимо на „Емиратс“ не останаха много доволни и забраниха на BBC да използва оригинални артикули на отбора. А по-късно говориха на компанията заявля: „От Арсенал не позволиха да бъдат използвани техни флаanelки и продуцентите решиха героите да бъдат облечени в екипи, наподобяващи тези на отбора.“

Особено ако в скоро време си сменят приоритетите...

Особено ако в скоро време си сменят приоритетите...

Вашата транспортна фирма в Surrey
Доставка до България само за

1.99 лв/кг

GGBC

- ✓ Доставка до България само за 1.99 лв/кг
- ✓ Включено на пратки от всяка ценност
- ✓ Възможност за договаряне
- ✓ Индивидуални предложения
- ✓ Гибкост на графиките и промените в сроковете

E-mail: uk@ggbc.bg
tel.: +44 7783 999 802

www.ggbc.bg



ДИПЛОМИРАН КИНЕЗИТЕРАПЕВТ
с богат опит предлага лечение при болки във врата, гърба и кръста



PHYSIOTHERAPY

Лечение на проблеми, свързани с опорно-двигателния апарат като: плексити, радикулити, тендоважинити, дископатии, дискови хернии, възстановяване след бременност и след различни видове травми.

Тел. 07594231782
Иван Иванов

126 Faringford Road
Stratford, London, E15 4DF

САТЕЛИТИ и САТЕЛИТНИ СИСТЕМИ



Анени
CCTV камери

**0789 9917634,
07429043587**
ЖОРО

Доставка, монтаж и поддръжка
Качество на достъпни цени

www.topsatellite.co.uk

Булсатком
ЦИФРОВА ТЕЛЕВИЗИЯ В ЛОНДОН



ДОСТАВКА И МОНТАЖ
07835911937
МАРИАН



Иван Иванов 
Моб. 07540137125
ivan_ivanov1976@yahoo.co.uk

Монтаж и настройка на сателитни приемници на Bulsatcom, Vivacom, Satellite BG.
Доставка и монтаж на приемници на Turksat, Freesat, Freeview и др.
Доставка на сателитни консумативи – сателитни антени, антени за freeview, конвертори, коаксиални кабели и др.
Качествен монтаж седем дена в седмицата; по удобно за вас време.
Достъпни цени, поддръжка и 12 месеца гаранция!

Булсатком



Моб. 07756539296
krass_sat@abv.bg
www.krassat.co.uk

KRASS SAT TV and SECURITY SYSTEMS LTD

- Доставка и монтаж на комплекти булсатком
- Монтаж на моторизирани Сателитни Системи
- Доставка и монтаж на Видеонаблюдателни Системи
- Доставка и монтаж на Алармени Системи
- Гаранция 12 месеца, следгаранционен сервис

Sunny Day Care
търси да назначи
квалифицирана
детска
учителка

Тел. 07788766457


ДЕТСКА ГРАДИНА „Little Stars”
РЕГИСТРИРАНА В OFSTED

Leyton, Walthamstow

БЕЗПЛАТНИ ЧАСОВЕ

за 2*, 3, 4 годишни деца

- ⇒ Квалифицирани учители
- ⇒ Целодневни грижи - 7 am - 6pm
- ⇒ Удобен транспорт
- ⇒ ДОСТЪПНИ ЦЕНИ

Тел: 07972052364,
02082792254

АВТОВОЗ
Превоз на багажи и хора
Ниски цени!

Тел. 07909221181

Мобилен кинезитерапевт и масажист

- мануална терапия
- лечебен масаж
- спортен масаж
- дълбокотъканен масаж
- релаксиращ и антицелулитен масаж

За 45 мин - £25
за 1 час - £30
Тел. 07817630742

БЪЛГАРСКА АДВЕНТНА ЦЪРКВА
Ви кани на своите редовни богослужения и семинари

Всяка събота от 10:30 ч.

Адрес: Trinity at Bowes Community Centre,
Plamerton Road,
Wood Green, N22 8RA

www.bg4christ.com



Where the children achieve the most



Регистрирана в Ofsted
Целодневна грижа
Breakfast & Afterschool club
Квалифицирани учители
Просторна дворна площ за игри
Прясно приготвена здравословна храна
Достъпни цени
Удобно местоположение (Stratford E15)

Тел. 02085030457, моб. 07788766457, yanachildcare@hotmail.co.uk

 **bubata** .com
web development

УЕБ ДИЗАЙН

ПОСЕЩЕНИЯ ПО ДОМОВЕ И ОФИСИ
ПРОДАЖБА НА КОМПЮТРИ

07533428642 Laptopa LTD, 303 Winston House
2 Dollis Park, Finchley, N3 1HF **02070471917**


ПРАЗНИЧНИ ТОРТИ
www.imaginationcakeshop.co.uk
Позвънете и изберете:
07915539560, 02075588909

БЪЛГАРСКАТА УЛИЦА В УК
BGSTREET.CO.UK



НАМЕРИ ПРИЯТЕЛ НАБЛИЗО
КЪДЕ СИ?

LEVENES Solicitors

Злополука на работното място или пътниотранспортно произшествие?
Не си знаете правата?
Безплатна консултация с квалифициран адвокат!
Потърсете ни!
e-mail: shabil@levenes.co.uk

Моб. 07769 144 022 Тел. 020 8826 1301



РЕМОНТ НА КОМПЮТРИ

3 месечна гаранция
ВИНАГИ
ЗАПАЗВАМЕ ИНФОРМАЦИЯТА ВИ

www.laptopabg.com




Българска пътна помощ!
Предлагам услуги с пътна помощ в UK
Цени по договаряне
Тел. 07717458029

Rooms to let
Palmer's Green N13 area
5 mins from Stn.
shared dining room/ kitchen (no bills)
Single Room £100,
Double £130
Studio Flats in Palmer's Green, £165 (no bills)
5 mins from Bounds Green Stn.
Тел. 07903324333 or 07788232310

Български народни танци

Всяка неделя от 14 до 16 часа
Групи за деца и възрастни, за начинаещи и напреднали

11 A Garman Road
Tottenham
London N17 6DN
(Българският квартал)

07846 370 255



ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ само в UK до 1500 кг.
Тел. 07983509453

Нарушител се обяснява пред катедра:

- Бях под въздействие на психотропни същества.
- Каза се „вещества“.
- Не, имам предвид жената и тъщата.

АЗ СЪМ БЪЛГАРЦЕ, ОБИЧАМ ... Българските учебни центрове във Великобритания

**Българско училище към
Посолството на България в Лондон**
Директор - Снежина Мечева
186-188 Queen's Gate, London, SW7 5HL
Тел. 2075849433 и 02075849400

**Българско школо „Васил Левски“
Barking, Лондон**
Директор - Милена Безенкова
Unit 7, Abbey Park Industrial Estate, Abbey Rd, Barking, Essex IG11 7BT
Тел. 07852125275 и 07547010920, www.bgshkolo.co.uk

**Българско школо „Розова долина“
Tottenham Hale, Лондон**
Директор - Милена Безенкова
15 Garman Road, Tottenham,
London, N17 0UR
Тел. 07852125275 и 07547010920, www.bgshkolo.co.uk

**Българско училище „Букваран“,
Leighton, Източен Лондон**
Директор - Людмила Юнакова
1 The Square, High Road, Leighton, E10 5NR
Тел. 07772591410, bukvaran@yahoo.co.uk

Българско училище „Черноризец Храбър“
Директор - Катя Калчева
Събота - Hampstead
78 Hampstead High Street, NW3 1RE
Неделя - Swiss Cottage
21 Winchester Road, NW3 3NR
Тел. 07811963971, 07591905533, k.kaltcheva@yahoo.co.uk

Българско училище „Боян Мага“
Директори - Зорница Петкова, Димитрина Ангелова
Mayfair Library, Mayfair,
25 South Audley Street, London, W1K 2PB
Тел. 07919022006 (Д. Ангелова), 07563386570 (И. Илиева)
www.boyanmaga.org, info@boyanmaga.org

**Българска школа към Асоциацията на българската
общност, област Medway (Югоизточна Англия)**
Директор - Юлияна Бест
Гимназия „Томас Авелинг“,
Rochester, Kent, ME1 2 UW
bgcommunitymedway@yahoo.co.uk, www.abcm.org.uk

**Българско училище Godalming, област Surrey,
(Югоизточна Англия)**
Директор - Петър Минчев
Broadwater Park Community Centre,
Summers Road, Farncombe,
Godalming, GU7 3BH
Тел. 07958498217 и 01483418933, pminchev@btinternet.com

**Българско школо „Звънче“, Camberley, област Surrey,
(Югоизточна Англия)**
Директор - Филка Анианева
Sutton, Surbiton и Camberley
Тел. 01276 932 377 и 0789 4142470, www.bgschoolzvanche.com

Българско училище „Азбука“, Дъблин, Ирландия
Директор - Татяна Адамова
28 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4
Тел. +353 (0) 868 936739,
administrator@bshoolie.eu, www.bgschoolie.eu

Училище „Любознание“, Корт, Ирландия
Директор - Мира Кръстева
Riverpark House, Marina Commercial Park,
Centre Park Road, Cork
Тел. +353 (0) 212348761
+353 (0) 858351293
mira@im-x.com, www.luboznanie.com

**Училище „Българче“, Perivale
(Западен Лондон)**
Директор - Искра Георгиева
Perivale Community Centre, UB6 7NP
Тел. 07768861565, rodnarech@abv.bg

**Българско училище „Моята Азбука“, Чисвик, Кев Бридж
(Западен Лондон)**
Директор - Даниела Петкова
Тел. 07746802164, www.moiata-azbuka.co.uk

**ENGLISH
COURSES**
Conversations, General,
Business English, IELTS
Daytime, evenings, weekends
SMALL GROUPS
LOW PRICES!
Good teachers, friendly school
10% off with this advert

Link School
Northumberland House
Popes Lane, W5 4NG,
02088327444; 07590309608
www.linkschool.co.uk

**Транспорт до
всички летища**

07574 493 445

Поставяне и настройка на
сателитни
приемници
в Лондон и околността.
Изгодни цени,
подаръжка и
дългосрочна гаранция!
07818413663, Юлиян
12 месеца гаранция

**Професионална фризьорка и козметичка
с дългогодишен стаж предлага:**
дамска и мъжка подстригване, кичури и боядисване,
почистване на лице с ултразвук, дермокозметика, лимфодренаж,
глицерин / хидратиращо почистване, шоколадова терапия,
ботулифит, окопосен контур, оформяне на вежди и лице с конец.
Тел. 07760533877

КОНСУЛТАЦИЯ И ПОМОЩ при:
→ Наемане на жилища
→ Покупко-продажба на имоти
→ Проблеми с депозити

За всичко, свързано с имоти в Източен Лондон,
обадете се на Люси: 07811963904
www.auresidential.co.uk

HUMAN ONE
Предлагаме работа:

✓ ROOM ATTENDANTS ✓ SUPERVISORS
✓ FLOOR PORTERS ✓ LINEN PORTERS
✓ NIGHT CLEANERS

моб: 07921871098
тел: 020 3130 4880
george@humanone.co.uk
www.humanone.co.uk

HUMAN
HUMAN ONE, 4 Kean Street, London, WC2B 4AS

www.BGHELP.CO.UK
Най-посещавания
български сайт в УК.
Форуми с въпроси и
отговори за
Великобритания, Wiki с
полезна информация,
новини, статии, календар
и още много.

**Български
стоматолог
в Източен Лондон**
123A South Street,
Romford,
Essex, RM1 1NX
Тел. 01708 751 745

Читателска поща „БГ БЕН“
inbox@bgben.co.uk
Най-краткият път
до страниците на БГ БЕН

КОМПЮТРИ
Ремонт и поддръжка,
преинсталиция,
почистване от вируси,
ускоряване на работа
ниски цени
07412713245
Walthamstow

Cera BGHelp Ви предлага много повече в новата
група сайтове **EastE** - (www.easte.co.uk).
В помощ на българи и източно европейци в УК.
Цялата полезна информация за Великобритания
по теми, на едно място: Работа, Квартри,
Финанси, Закони, Пазаруване, Обяви,
Запознанства и още много - на български.

EastE www.EastE.co.uk

**Българска Евангелска
Църква - Лондон**
Ви кани на редовните си
Богослужения всяка Неделя
от 15ч. на следния адрес:
1 Robinson Street
SW3 4JL, London
За контакти:
П-р Димитър Буюклиев 07735357919
Music leader - Борислав Михайлов 07973825741

**Български ресторант
„Черно Море“**
Богат асортимент и
уютна обстановка
Всяка вечер
за вас - орк.
„Ориент Експрес“
Тел. 07448641205
81 Portway Road,
Stratford,
London, E15 3QJ

**БЪЛГАРСКА
ДЕТСКА
ГРАДИНА
in Enfield**
(Северен Лондон)
Регистриран
Childminder.
Цени по договаряне.
Тел. 07846370255
8 Layard Road Enfield EN1 4BB

COMPUTER1
ONLINE

- Инсталиране Windows XP, Vista, 7, Office, игри;
- Почистване на вируси, adware, spyware, spam;
- Инсталиране и обновяване на антивирусни програми;
- Отстраняване на проблеми с хардвер, интернет и мрежи;
- Посещения на място в дома и офиса на клиента, безплатна доставка за цял Лондон;
- Бързо, качествено, ниски цени за българи, абонаменти.

тел: 020 8350 9443 моб: 07979 326 088

**Българско училище
БОЯНЪ МАГА - Лондон**
за български език и изкуства
за деца от предучилищна,
класове от 1-ви до 12 клас
фолклорни танци, рисуване, музика
Всяка събота от 10.00 до 14.00 часа
фолклорни танци, музика - китара,
цигулка, пиано, кларинет, пеене
Всеки петък 16.00-19.00 часа
www.boyanmaga.org, Mob: 07919022006,
Mayfair library, Marble arch, London

ДАВАМ ДВЕ ДВОЙНИ
СТАИ, на 2 мин. пеша от
Upton Park Station и
на 7-8 мин. от Stratford,
градина, интернет,
българска телевизия
тел. 07912891814
07912891813

We are looking for a reliable person with good English to work in a Bulgarian warehouse and its office on part time or full time
Tel. 07933395200

СЪКВАТИРАНИ

(269) Търся съквартирант непушач, квартирата е в близост до Wood Green Station, £65 на седмица с включени сметки, тел. 07792131361

(268) Търся съквартирант за двойна стая (£130 на седмица). Стаята се намира в района на Beckton и в цената й са включени всичките (плюс интернет, БГ телевизия, почистващи материали и хигиенни консумативи). Къщата разполага с две бани, комфортна всекидневна и приятна градина, подходяща и съоръжена за скара и барбекюта, стаята е с ламинат и PVC дограма, Beckton Station (DLR) и огромна ASDA – на 5 мин. и LIDL – на 3 мин. пеша. Добър транспорт до Beckton Station (на 5 мин) и до Canning Town Station (Jubilee Line, на 14 мин.), приятни хора. Тел. 07886750702, Тара

СЕВЕРЕН ЛОНДОН

(268) Давам двойна стая на 10 мин. от Dolls Hill Station, подходяща за двойка или семейство, тел. 07533381670

(272) Rooms to let - Palmers

CLEANING LONDON

Компания за почистване търси работници за следните позиции:

- Редовни почиствания
- Еднократни почиствания
- Carpet cleaning / End of tenancy cleaning
- Window cleaners със собствена Reach & Wash System

(кандидатите трябва да разполагат със собствена кола и машина за carpet cleaning, както и да имат завършен NCCA курс)

Изисквания: Ltd. компания, добър английски и опит в съответната област

TSD CLEANING SERVICES

За повече информация:
07515869759

Green N13 area 5 mins from Stn., shared dining room/kitchen (no bills), Single Room £100, Double £130. Studio Flats in Palmers Green, £165 (no bills), 5 min from Bounds Green Stn., tel. 07903324333 or 07788232310

(270) Посредница при наемане на къщи и апартаменти в района на Turnpike Lane Station и околностите, тел. 07900031491

(270) Давам легла под наем на тихи и скромни момчета или на работещи мъже – непушачи, в чиста и спокойна къща, с малко хора и бърз интернет, само на 2 мин. от Turnpike Lane Station, в близост до голяма автогара и евтини магазини, тел. 07900031491

ИЗТОЧЕН ЛОНДОН

(268) Давам голяма двойна стая за двойка, в района на Canning Town, чиста къща с градина, BG телевизия, интернет, удобен транспорт и магазини, £125 на седмица, тел. 07951034695

(268) Давам двойна голяма стая в Източен Лондон (Walthamstow, E17) в близост до метростанцията, с включени сметки, тел. 07830297776

(268) Давам двойна стая в къща на Ilford, къщата е с

голяма градина и безплатен паркинг, £130 на седмица, с включени сметки, интернет и БГ телевизия, стаята е свободна от 20.09, тел. 07411263969

(268) Търся съквартирант за двойна стая (£130 на седмица). Стаята се намира в района на Beckton и в цената й са включени всичките (плюс интернет, БГ телевизия, почистващи материали и хигиенни консумативи). Къщата разполага с две бани, комфортна всекидневна и приятна градина, подходяща и съоръжена за скара и барбекюта, стаята е с ламинат и PVC дограма, Beckton Station (DLR) и огромна ASDA – на 5 мин. и LIDL – на 3 мин. пеша. Добър транспорт до Beckton Station (на 5 мин) и до Canning Town Station (Jubilee Line, на 14 мин.), приятни хора. Тел. 07886750702, Тара

(268) Давам единична и двойна стая под наем, на 5 мин. пеша от Becontree Station, тел. 07970739603

ЮЖЕН ЛОНДОН

(269) Давам двойна стая в къща в Южен Лондон - Mitcham. Наемът е £130 на седмица с включени сметки, тел. 07796871613

ЗАПАДЕН ЛОНДОН

(268) Единична стая под наем за момиче в района на Northolt Station, в тиха и чиста къща, три бани, градина, удобен транспорт, безплатен паркинг, £80 на седмица, с всички сметки включени, плюс депозит, тел. 07544447777

РАБОТА ПРЕДЛАГА

(272) We are looking for a reliable person with good English to work in a Bulgarian warehouse and its office on part time or full time, tel. 07933395200

(272) Looking for responsible, trustworthy, organised, clean and reliable staff for an office

NO CLAIM BONUS писма

Застраховки за коли и микробуси

07541961125

Looking for responsible, trustworthy organized, clean and reliable staff for an off-kitchen shop in Dagenham

Tel. 07742963309

shop located in Dagenham, tel. 07742963309

(272) Bulgarian driver wanted (26 ton truck), tel. 07933395200

(270) Предлагам работа за миене на коли на паркинг, с неподсигурена квартира, тел. 07401621767

(271) Търся жена с опит в гледането на деца и с говорим английски, тел. 0788265156

(271) Фирма търси момче за поправка на бяла техника с техническо образование и добър английски. За повече информация се обадете на тел. 07793942518

(268) Предлагам работа за жени и мъже на автомобили в UK, тел. 07940042052

(269) Спешно търся хора за сервиране през уикендите, тел. 07949093857

(270) Набирам продавачи на цветя, тел. 07900815882

(273) Фирма за производство на изделия от мрамор и гранит търси работници с опит в тази област и докумен-

Училище „Българче“
Perivale, Запад Лондон

Продължава започването на ученици от 1 до 4 клас

Учебни часове - понеделник от 16.30 до 18.30 часа

Клуб за народни танци за деца и възрастни

Perivale Community Centre, UB6 7NP
Тел: 0768861565, Искра Георгиева
E-mail: rodnarech@abv.bg

BG+

Списание „БГ плюс“

Всески месец:

- Актуални теми в UK
- Финансови коментари
- Уроци по английски
- Кулинарни рецепти
- Забавни страници
- Полезни съвети

Търсете при дистрибуторите на БГ преса или четете онлайн на www.bgplus.co.uk

НА САЙТА ОЩЕ:

- Безплатни обяви, Новини, Видео,
- Български радио- и телевизионни канали

QR CODE

БГ ЗАКУСКА

Вече на 4 места в Лондон!

7 Работи за вас ДНИ в седмицата

- 10 Forest Road, Walthamstow, E17 6JJ
От понеделник до събота: 5.30-20.00 часа; неделя: 6.00-18.00 часа, тел. 02085090957
- 7 Wordsworth Parade, Green Lanes, N8 0SJ
От понеделник до събота: 6.00-20.00 часа; неделя: 7.00-18.00 часа, тел. 02088813490
- 98 Leytonstone Road, E15 1TQ
От понеделник до събота: 6.00-15.00 часа; неделя: 7.00-15.00 часа, тел. 07886185106
- 177 Tooting High Street, SW17 0SZ
От понеделник до събота: 6.00-15.00 часа; неделя: 7.00-15.00 часа, тел. 02085314175

ЗАПОВЯДАЙТЕ!

Подготвям деца по МАТЕМАТИКА

СПЕЦИАЛНА подготовка за GCSE и 11+ EXAMS

Тел. 02085270212
Моб. 07796692522
ИЛИЯН РУСЕВ

ти за работа в UK, като предлагам много добро заплащане. Моля, обадяйте се само ако отговаряте на горните условия, тел. 07786076193

(273) Търся амбициозни хора за дистрибуторска дейност с отлични бизнес перспективи, необходимо е добро ниво на английски език и умения за комуникация. Ще ви бъде оказана помощ в подготовителния етап. Тел. за контакт 07894496881, моля, звънете от 9.00 до 21.00 часа, www.forever-healthy.com

BULGARIAN FOOD & DELICACIES

За всички обичащи българската традиционна храна

Български хранителен магазин на Tooting

Заповядайте и се докоснете до българското!

Очакваме ви
10.00 – 20.00 часа (понеделник – събота)
10.00 – 19.00 часа (неделя)

51 London Road, Tooting, SW17 9JR
Тел: 02086851312

Визитки Брошури Лифлети Каталози Стикери Плакати

Всякакви количества Индивидуални проекти

Заведения

Работно облекло

DONAS

07888676471
Email: office@donas.co.uk

Вашата транспортна фирма в Surrey
Доставка до България само за 1.99 лв/кг

СБВБ

✓ Доставка от България само за 1.99 лв/кг

✓ Винаги на протек от водна ади

✓ Винаги на път за доставка

✓ Индивидуални предложения

✓ Логистика на разпределение и промоционални статки

E-mail: uk@sbvb.bg
tel: +44 7783 999 802

www.sbvbg.bg

Експресни и достъпни компютърни услуги

07888676471
www.sbvbg.bg

Ариетт
физическо салон

Българският салон в Лондон!

Ученичка на Стилист Капанов

Майстор на Френската Академия по Физическо

Носителка на международни награди по физическо

Работно време:
12 - 20 h
Събота и неделя:
10 - 20 h

Тел: 07803823393
email: lora0205@abv.bg

В българското училище до хранителен магазин "Розова Долина"
15 Garmen Road
Tottenham
London N17 0UR

САТЕЛИТНА ТЕЛЕВИЗИЯ

(269) Bulsatcom, Vivacom – доставка и монтаж, оригинален договор на ваше име, турска телевизия – доставка, монтаж и настройка, Freeview, FreeSat tel. 07835911937, Мария

(272) Монтаж и настройка на сателитни антени в Лондон и извън града, достъпни цени, тел. 07800515223

(267) Фирма „Kross SAT“ – доставка и монтаж на комплекти Bulsatcom и компоненти, оригинални договори, гаранция – 12 месеца, монтаж на Satellite BG, Vivacom, Turksat, Sky Freesat и др., видеонаблюдателни системи, тел. 07756539296, Красимир Ботев

(268) Поставяне и настройка на сателитни приемници – Vivacom, Bulsatcom, TurkSat,

BG Satellite (ITV partner), SKY, на изгодни цени - £30 за рамките на Лондон, извън района на града – цени по договаряне, тел. 07540137125, Иван

(269) Поставяне и настройка на сателитни приемници в Лондон и околността, изгодни цени, поддръжка и дългосрочна гаранция, тел. 07818413663, Юлия

(268) Монтаж, инсталиране и поддръжка на дигитални приемници, моторизирани системи и обикновени сателити, тел. 07899917634, Жоро

КОМПЮТРИ И УЕБДИЗАЙН

(280) Уеб дизайн и SEO оптимизация на сайтове UK NEWS сайтове с 200 000 посещения на ден от BG и 2000 от UK. Работете с нас! Тел. 07593671191, www.kalenderov.com

(280) Оптимизация на сайтове за търсачките. Изкачете вашият сайт на по-предни позиции в Google. Повече информация на 07535636111

(280) Компютърни услуги – надежен ремонт от професионалист на вашият лаптоп или настолна система. Всички видове компютърни услуги. Преинсталиране и настройка на системи, замяна на дефектирани клавиатури, екрани, вентилатори на лаптопи и тн. Посещения и по домовете в удобно за вас време. www.nicksolutions.co.uk, тел. 07574493445

(268) Уебдизайн, Google оптимизация и интернет, опит с големи клиенти, тел. 07508491799, www.kabadzov.com

(277) Уебдизайн, изработка на сайтове, дизайн и отпечатване на визитки, брошури, флаери, листовки и други рекламни материали. За контакти и запитвания: 07414566291, www.pavemateev.com

(280) Интернет сайтове – ниски цени кратки срокове. Проектиране и изработка на интернет сайт специално за вашият бизнес. Оптимизация на сайтове. Домен и хостинг услуги за

интернет сайтове. Регистрация във Google, Bing, AOL и други търсещи машини. Не можем да покажем най-доброто съвременно от вас. Повече информация на www.nicksolutions.co.uk, тел. 07574493445

(274) Laptop Ltd. – Българската IT компания! Ремонт и продажба на компютри, премахване на вируси, инсталиране на приложения, посещения по домове и офиси в цял Лондон, обслужване на безжичен и кабелен интернет, web design & development, 3 месечна гаранция за извършената услуга, цени и качество без конкуренция! Тел. 02070471917, 07533428642, www.laptopabg.com

(274) Уебдизайн студио Bubata.com предлага изработка на сайтове на най-изгодни цени, тел. 07533428642

ФРИЗЪРСКИ И КОЗМЕТИЧНИ УСЛУГИ

(269) Професионален салон „Bela“ (до кафе „Пловдив“) – маникюр, педикюр, shellac, гел, обикновен маникюр, на приемливи цени, тел. 0793032584

(280) Професионални и фризьорски услуги, hair extensions на нормални цени, тел. 07841618483, Дани

(268) Предлагам мобилни фризьорски услуги – дамско, мъжко и детско подстригване, боядисване на коси, официални прически, тел. 07549719753 и 07593739463

ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ

(272) Превоз на хора до всички летища и багаж до всички точки на Англия с голям бус, цени по договаряне, тел. 07800515223

(269) Предлагам транспортни услуги до летищата по всяко време, тел. 07759742750

(268) Предлагам транспортни услуги с ван в извън Лондон, ниски цени, тел. 07508297460, Константин

(268) Транспорт до всички летища, преместване на багаж с кола комби (без мебели), раз-

полагам с платформа и съдействие за транспортирането на коли на територията на Великобритания, тел. 07522879344

(275) Доставка до България – личен багаж, колетни пратки, превоз на хора от UK до България и обратно, за контакти 07769657712

(270) Предлагам транспортни услуги до и от летищата в Лондон, тел. 07967191870

(280) Денонощен транспорт до и от всички летища в Лондон, гари и други дестинации. Забравете неудобството в обществения транспорт. Комфортни и бързи превози със лек автомобил. Посрещане своите близки по най-удобният и приятен начин. Коректност, точност, комфорт, дискретност, денонощно обслужване, ниски цени, тел. 07574493445

СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ

(270) Български стоматолог в Източен Лондон, 123A South Street, Romford, Essex, RM1 1NX, Тел. 01708 751 745

ЛЕКАРИ, ЗДРАВНИ УСЛУГИ

(270) Практикуващ български семеен лекар, извършва медицински прегледи за шофьорска книжка, частни прегледи на деца, гинекологични прегледи, лекува болки в кръста, издава болничен лист при нужда, изпраца за рентген и кардиограма, MRI скенер, кръвни тестове, за контакти 07791144002

(270) Мобилни кинезитерапевт и масажист (Chingford, Walthamstow, Leyton) – 1 час (£30), 45 мин (£25), за група – с отстъпка в цената, тел. 07729935529, Петър Бекаров

(271) Д-р Василев, опитен лекар, специалист невролог. Лекува дископатии, дискови хернии, радикулити, неврити, невралгии, неврози, болести на ставите, сърдечни страдания, хипертония, ангини, бронхити, бърбечни заболявания, алергии и др., тел. 07792966069

(270) Дипломиран кинезитерапевт предлага лечение при болки във врата, гръб и кръста, както и при други оплаквания, свързани с опорнодвигателния апарат, тел. 07594231782, Иван Иванов

(271) Професионална помощ при болки във врата, гръб, кръста – „секнат кръст“, мускули и стави, с акупресура масаж. Дипломиран масажист в The College of Chinese Medicine и член на Асоциацията на акупунктуристите във Великобритания, тел. 02088802131 и 07903187649, Денко Татарлиев

(270) Неща храната бъде вашето лекарство и лекарството – вашата храна, забравете за болките в ставите, разширени вени, настинки, грип, менопауза, слаб имунитет и т.н., тел. 07983143794

УРОЦИ, КУРСОВЕ

(272) Уроци по английски с квалифициран и опитен учител, тел. 07894449803

(268) Шофьорски курсове и уроци по кормуване, инструктор (Северен Лондон) с голям опит, предлага изгодни цени, тел. 07746395679

ГЛЕДАНЕ НА ДЕЦА

(268) Предлагам почасови услуги като детегледачка, с опит в бранша съм, с подход към децата и без възрастово ограничение, тел. 07946552592

(270) Новооткрита детска градина „ДЪЛГА“ в района на Leytonstone. Детската градина е регистрирана в OFSTED и разполага с квалифициран персонал, здравословна храна и голям избор на ресурси за игра, разположена е в близост до метрото, тел. 07882651566, linastefanova77@hotmail.com

(270) Целодневна детска градина Sunny Day Care (Stratford E15) – регистрирана в OFSTED – целодневна грижа за вашето дете, Breakfast & Afterschool, квалифицирани учители, дос-

тъпни цени, удобно местоположение, тел. 02085030457, 07788766457

ПРОДАВАМ

(269) Продавам рация, 10 лв. за либър, тел. 07951322467

АВТОУСЛУГИ

(271) Предлагам автобояджийски услуги, тел. 07796871613, Илия

(266) Сервиз и ремонт на автомобили – окачване, скорости, дигатели и др. Тел. 07447803169

(270) Автоелектротехник – припоиemi със запалване, ECU, ABS, airbag диагностика, премахване на DPFF/FAP филтри, МОТ, тел. 07967863048

РЕМОНТНИ УСЛУГИ

(270) Ремонт на хладилници и печки, климатизи, отопление, бойлери и водопроводни тръби, тел. 07808223465

(270) Ремонт на бойлери и направи на поводно отопление, термомонит, тел. 07808223465

(267) Проектиране и изграждане на водопроводи, водопроводни услуги, gas safety, тел. 07902743538

ДРУГИ УСЛУГИ

(269) Pest control услуги – унищожаване на хлебарки, дървения и други насекоми, имам дългогодишен опит в тази област, тел. 07587205500

ЗАПОЗНАНСТВА

Мъж на 48 г., 187 см., 82 кг., бивш военен офицер, интелигентен и работещ, търси запознанство със жена от 24 до 45 годишна възраст, за сериозна връзка, тел. 07852403541

Търся запознанство с жена между 18 и 35 години от Лондон или околността, за приятелска връзка, аз съм на Lebara в Лондон, скре контактът ми е: dimitar.petrov721, моля за сериозност

Мъж на 25 г. търси запознанство с жена от 18 до 30 г., от

kms
OFFERS WORK
for Room Attendants,
Floor Supervisors,
aHousekeeping
and F&B Staff
(Waiters/Waitresses,
Kitchen Porters)
in 4* and 5*
Hotels in London.
Pay rates from £6,19 ph
For more
information visit
www.kmsuk.net
If you wish to apply,
please contact us on
020 7821 1500
(Mon-Fri, from 11 am -
4 pm) or send your CV to
svetlana@kmsuk.net
and/or
nataliya@kmsuk.net

www.radiobg.co.uk
Radio BG - London
Радиото на всички Българи в UK

СЕРВИЗ НА КОМПЮТРИ ПО ДОМОВЕТЕ
PC ALCHEMIST
ИНСТАЛИРАНЕ НА УИНДОУС, ОФИС,
АНТИВИРУСИ, АНТИСПАМ И ДР.
ЗАГРЯВАЩИ, ЗАВИВАЩИ И НЕСТАБИЛИЗАЦИ.
СЧУПЕНИ ЕКРАНИ НА ЛАПТОПИ. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗВЪРШЕНАТА
РАБОТА. БЕЗ ТАКСА ЗА ПОВИКВАНЕ, УДОБНО ЗА ВАС ВРЕМЕ.
НАМИРАМ СЕ В ЗАПАДЕН ЛОНДОН. www.pc-chemist.net
ТЕЛ. 02085812998 / 07766253455

Ricco's
Кафе Ricco's
Едно любимо
място за срещи
на българите
в Walthamstow
Заповядайте!
64 High Street
Walthamstow
London, E17

Какви са вашите възможности за получаване на:

- Child - Benefit
- Tax Credit
- Housing and Council
- Sure Start in Maternity
- Maternity Allowance
- Income Support

Safe Advice
тел. 02085555143
на 1-ва страница

БГ Училище и Културно-информационен Център „Черноризец Храбър“
Сърпни на Hampstead, Swiss Cottage и Walthamstow,
отваря школа „Български танци“ за всички възрасти с главен хореограф Ива Спасова и курсове по английски език!
Моб. 07811963971 (Калчева)
Моб. 07577198922 (Спасова)
Моб. 075 9190 5533 (Мусова)
НОВО: Математика за всички!
Записване от 15 септември, 14.00 часа
Моб. тел. 07934473719, Неси Билянкова
Тел/Факс: 02084389840 ikalkcheva@yahoo.co.uk

ЗАПОВЯДАЙТЕ
ВЪВ ВЪЗОБНОВЕНИЯ
БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН В
Кройдън (Южен Лондон)
Понеделник – Събота – от 09:00 до 21:00 часа
Неделя – от 10:00 до 20:00 часа
102 Tamworth Road, Croydon, CR0 1XX
Тел. 02035388592 bulgariafoodltd@yahoo.co.uk

Тук ще намерите всички традиционни БЪЛГАРСКИ ПРОДУКТИ

Кафе "Deja Vu"
предлага на своите български
клиенти една приятна кафе пауза
с градина за пушачи, Wi-Fi,
бг сандвичи, палачинки и гюфрети
Всеки ден - от 8:00 до 20:00
73A High Street, Walthamstow, E17 7DB

DejaVu Walthamstow

Тел: 02085202553



ДВЕ В ЕДНО - КАФЕ И КРАСОТА

Snowdrop Beauty & Hairdressing Salon
е специално подготвен за вашата
коса, прическа и боядисване
Разполагаме със солариум за
морски тен и отстъпка от пакета
услуги за всеки наш редовен клиент
Всеки ден - от 10:00 до 19:00
77 High Street, Walthamstow, E17 7DB
Тел: 075 257 51082



www.cargobghome.com

Редовен Превоз на Лични вещи, Стоки и Автомобили
до България и Обратно

Куриерски и карго услуги
до всяка точка в България!



Тел: 07901 827 323/ 0207 473 6400
skype: cargobghome
email: info@cargobghome.com

Лондон - българка или от друга
националност (с английски
език), тел. 07721438794

Привлекателен и строен мъж
с висше образование и работещ,
търси дама от 20 до 36 годишна
възраст за съвместно жител-
ство и сериозна връзка, тел.
07466466496

Мъж на 47 г. желае да се
запознае с добра, искрена и
възпитана дама от 44 до 52 г.,
тел. 07922556595

Търся сериозна връзка с
жена от 18 до 40 години, която
не търси само парите, моля за

контакт по скайп, където съм
регистриран с моя тел. номер:
07423384276

Симпатичен, висок и строен
българин с британско граж-
данство търси жена от 40 до
45 г., която да уважава човека
до себе си и да държи на него,
моля за сериозни обаждания,
тел. 07411900668, Тони

Младеж на 56 г., строен и
симпатичен, с възможности, си
търси сериозна приятелка (до
48 г.), хоби - спорт, тенис, ко-
лоездене, туризъм, цел - съвме-
стен живот, тел. 7915642665

ПОРЪЧАЙТЕ
СВОЯ САЙТ НА:

07414566291
WWW.PAVELMATEEV.COM

ELISSEL Ltd.
Your corporate partner

- Payroll
- Vat Returns
- Company Accounts

Tel. 02075114737

БАГАЖ ДО БЪЛГАРИЯ
ЛИЧЕН БАГАЖ, СТОКИ, КОЛИ
ДО ВСЕКИ ГРАД В БЪЛГАРИЯ И ОБРАТНО
WWW.TRANSPORT2BULGARIA.CO.UK

**МАЛКИ ОБЯВИ ВЪВ
ВЕСТНИК БГ БЕН**

Изпратете SMS на **81616**
(£1.50 стандартна такса за 1 изпратено
съобщение до 160 символа. Услугата не важи за
клиенти на 3 Mobile. Винаги започвайте съобщението си
с bgben, последвано от номера на секцията,
в която желаете обявата да бъде публикувана.
Номера секции: 01 Съквартиранти; 02 Квартари
03 Автомобили; 04 Услуги; 05 Разни;
06 Работа предлага; 07 Работа търси.
Пример: bgben 02 dawam dwojna staq pod naem.....
bgben 04 predlagam transportni uslugi....)

Всеки изпратен SMS или гласово съобщение важи само за един брой. Ако желаете обявата Ви
да бъде публикувана в 4 броя, моля изпратете чек на стойност £5 на адреса на редакцията заедно
с текста на Вашата обява. Краен срок за приемане на обявите за текущата седмица е вторник до
края на работния ден.

Алтернативно, оставете
съобщение с текста
на Вашата обява на
0907 704 4136
(£1.50/мин изключително от оператора)

Редовен превоз от Англия и
Шотландия до България и обратно.
Сигурност и коректност.
0.70 p. / 1 кг.
07746471629, Емпреса Мейл Лтд

WWW.DVAMA.CO.UK
Запознавства за българи в Лондон и в UK

Искате ли да вземете английска
шофьорска книжка?
ПЛАМЕН СЛАВЧЕВ Специални цени!
инструктор по кормуване 07830235668

CAFE BAR OLIMP
Жива Българска Музика
Българска Кухня
Безжичен Интернет
373 High Road - Tottenham - London - N17 6QN
Tel: 020 8801 7938 Mob: 07920 827399

ТАЛОН ЗА АБОНАМЕНТ
Цена за годишен абонамент: £29 (26 броя)
Цена за половингодишен абонамент: £15 (13 броя)
Име:
Адрес:
Телефон:
Абонамент за период:
Моля, изпратете попълнения талон със съответния чек на адрес:
BG BEN, Flat 2, 137 St Johns Road, London E17 4JH
Чекът да бъде платим до PA Events Ltd

**ТАЛОН
ЗА ДВУМЕСЕЧНА ОБЯВА**
Име:
Адрес:
Телефон:
Рубрика:
Моля, изпратете попълнения талон заедно с чек за £5.00
на адрес: BG BEN Newspaper, Flat 2, 137 St. Johns Road, Walthamstow London, E17 4JH
Чекът да бъде платим до PA EVENTS LTD.

СТРОИТЕЛЬСТВО frack.co.uk mcginley.co.uk
Madiganill Ltd. tradesandlabour.co.uk Settsquare Recruitment www.settsquare.co.uk РАБОТА В МЕТРО

trades.co.uk
Trades & Labour UK Ltd. **teln.** 01932267000, www.tradesand-labour.net
Trade Construction Ltd. **teln.** 01086849000, 02086847171, www.tokonstruction.co.uk
t4/100046
One Way Resourcing, teln. 020380715426, 08465197842, www.onewayresourcing.co.uk
Workstream, teln. 01280848888, www.workstream.co.uk
Qualified Labour Supply Ltd. **teln.** 02079875253
Resourcing Group, teln. 01753 611155, 01763516714
(Рей Сервисъ) www.resourcing-group.co.uk
Options Resourcing, teln. 02076212200 (Плохагъ), www.optionsresourcing.co.uk
Protech Site Services Ltd. **teln.** 02083871540, www.protechsiteservices.com
Tradeline Recruitment, teln. 01234532960, www.tradelinerecruitment.co.uk
ARM Recruitment Services Ltd. **teln.** 01268778488, www.jmrecruitment-services.co.uk
Express Group, teln. 02084604664, www.expressgroup.co.uk
Apex Resources Ltd., teln. 02087327300 (Плохагъ), www.apexresources.co.uk
Harper Construction Recruitment, teln. 01934823350, www.harperconstruction.co.uk
Munnally Support Services, teln. 08450758454, 02085156852, www.munnallys.co.uk
3D Personal, teln. 0203686999, www.3dpersonnel.co.uk
McGinley Support Services, teln. 08007836854, www.mcginleysupport.co.uk

setsignley.co.uk
Sotsequare Recruitment, ten.
 02086802222 (Hq)qun,
 www.setsquare.co.uk
Spring Recruitment,
 ten. 02326203030, www.
 blueprintrecruit.co.uk
Optima Site Solutions Ltd.,
 ten. 02030360552, www.
 optimasitesolutions.co.uk
**Professional Construction
 Recruitment Ltd., ten.**
 01252330090, pcrnet.co.uk
Intudax International, ten.
 02085916300, 0203850705,
 www.intudaxinternational.com
Proseco Constructors, ten.
 02089971041
Alandale Logistics Ltd.,
 ten. 02070050050, www.alandaleuk.com
 www.02083725050
Prompt Distribution, ten.
 02083725050
GM Recruitment Ltd., ten.
 02082462470, www.gmrecruitment-
 ltd.co.uk
Randstad Ltd., ten.
 02082651010, www.randstad.co.uk
Constructive Resources, ten.
 1908370700, www.constructive-
 resources.co.uk
Orblue Air Ltd., ten.
 0788133270, www.bluearrow.
 co.uk
City Site Solutions Ltd., ten.
 02079456299, admin@city-site.co.uk
 www.city-site.co.uk
Wyse Labour Ltd., ten.
 01902872600, www.city-site.
 co.uk
Hays Recruitment Ltd., www.
 hays.co.uk/job/construction-prop
 erty-jobs/labour-skilled-trades
First Choice Ltd., ten. 020 8522
 7878, www.fcrt.co.uk
**Engineering and Engineering
 Jobs Ltd., ten.**
 01923470700, mane.co.uk

РАБОТА В МЕТРОПО
FastTrack Management Services, ten. 0845065888, www.fasttrack.co.uk
IGS Recruitment, ten. 01273690059, www.agsrecruitment.co.uk

РАБОТА В ГОТЕЛИ И РЕСТОРАНТАХ
Neway International, ten. 02083814997, www.newayresources.co.uk
K1&T, ten. 02071939113, www.k1andt.co.uk
Manpower, info@kitgroupclearing.co.uk (за справкой)
Catermatch Solutions Ltd, ten. 08451081539, www.catermatch.co.uk

Select Hospitality, ten. 02074000016 (Получить), www.selecthospitality.co.uk
KMS UK Ltd, ten. 02078211500, www.kmsuk.net
Express Group Ltd, ten. 02084604664, www.expressgroup.co.uk
Ellis Mack Recruitment, ten. 0145486264, www.ellismack.co.uk
Manpower Group Ltd, ten. 08454840903, www.manpowergroup.co.uk

Catermatch Solutions Ltd, ten. 08451081539, www.catermatch.co.uk

Catering Recruitment Ltd, ten. 08454583636, www.cateringrecruitment.co.uk

Capital Catering Services Ltd, ten. 01252500773, www.capitalcatering.co.uk

Detail2Leisure Ltd, ten. 08452752888, www.detail2leisure.co.uk

Cherry Recruitment Ltd, ten. 08712000408, www.cherryrecruitment.co.uk

ИНЖЕНЕРНА РАБОТА
Personnel Selection. Ten.
 012573 205281 (Брайтан).
 01252716881 (Фарнам).
 012573 205281, www.personnelselection.co.uk
Protech Site Services Ltd.
 Ten. 02083871540, www.protechsiteservices.com
Recruitment South East Ltd.
 Ten. 01424830000, www.recruitment-southeast.co.uk
ПОСТОЯНСТВО НА КЪЩИ,
ОФИСИ И ОГРАДИ
Crissling Group Ltd.
 Ten. 02704301842, www.crissling.co.uk
 07733882934, kraisdalecheva@aol.com
Recruitment Specialist. Ten.
 012544355
Perfect Clean. Ten.
 0270998271, 08001957848
www.perfectclean.co.uk
Dustbusters Ltd. Ten.
 0127377880, www.dustbusterscleaninguk.co.uk
Expert Home and Office Services.
 Ten. 07901825498, www.exporthomeandofficeservices.co.uk
Any Clean Ltd. Ten.
 08005931317, 08001952125.

СПЕДАНЕ НА ДЕЦА
Little Ones, тел. 02075803113,
www.littleoneslondon.co.uk
Jem Childcare Solutions, тел.
 08455435512, www.jemchildcare-solutions.co.uk/
РАБОТА В ТЪРГОВСКИТЕ
ВЕРИГИ
Discover Retail Recruitment,
 тел. 08446693335, www.discoveretail.co.uk
C2 Retail Recruitment, тел.
 01743454975, www.c2recruitment.com
Нова: Online E-Recruitment

т. 02088933113, www.on-linegroup.com

ЗНАЮЩИЕ ГРУЗИК
Orion Recruitment Specialists,
т. 02084242514, www.orionrs.
co.uk

Absolute Healthcare Recruitment,
т. 08456633707, www.
absolutehealthrecruitment.com

ПРЕВОДЧИКИ УСЛУГИ
Appointments Bi-language (би-лингвистический сервис в различных секторы), т. 02070923939, appointmentsbi-language.co.uk

ШОФИРАНЕ И ЛОГИСТИКА
J&M Recruitment Services Ltd, т. 01268778488, www.
jandrumsrecruitment.com
Exp Resources Ltd, т. 02087327300 (Площад), www.
expresources.net

**ИНФОРМАЦИОННИ ТЕХНО-
ЛОГИИ**
Нова: Concept IT, 08440806600

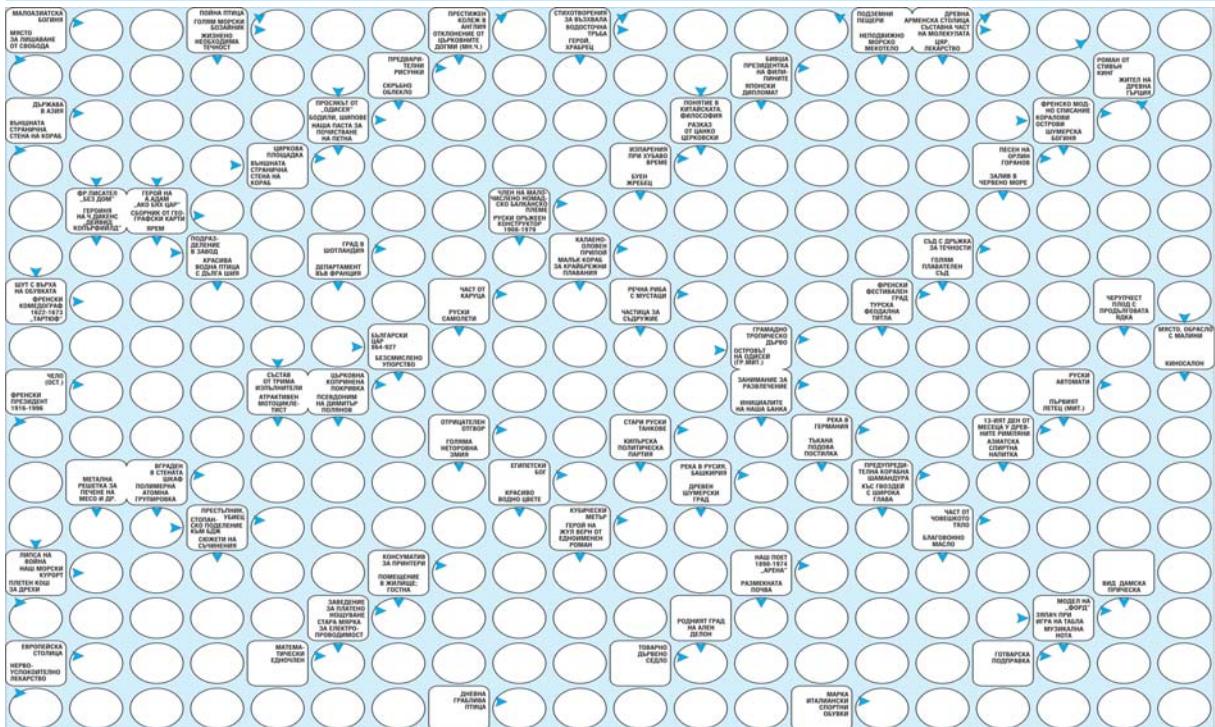
ОХРАНА НА ОБЕКТИ
Astara Security, т. 08454723843 (заказывая документы) – жълта или синя карта, завършване курс за охрана, First Aid Certificate, свидетелство за съдимост)

РАБОТА В СКЛАДОВЕ
Extramran Recruitment, т. 02076097769, www.extramranrecruitment.co.uk

ВЕЩАЧКА РАБОТА
Interaction Recruitment Ltd, т. 02032638217, www.interactionrecruitment.co.uk

На повечето места ще получите със добър (или поне приемлив) английски език, жълта или синя карта, паспорт, национален осигурителен номер, CSCS карта (в строителството), данни за данъци и банкова сметка – VISA.

Вкъщи вместо мен за всичко решава жената, в работата – шефът, в държавата – министър-председателят. Но има едно място, където за всичко решавам аз. Това е кръстословицата...





Важни телефонни номера и адреси

ПОСОЛСТВО НА Р БЪЛГАРИЯ В ЛОНДОН

186-188 Queen's Gate
London SW7 5HL
Тел. 02075813144, 02075849400
info@bulgarianembassy.org.uk
Почивни дни: по време на
официалните на България и на
Обединеното Кралство

Тел. 02075893763
(от 13.00 до 16.00)
24 часова линия
за информация по визови
въпроси:
consular@bulgarianembassy.org.uk

Тодор Кръстев

Ръководител на Службата по
трудовете и социални въпроси
към посолството на България в
Лондон
Тел. 02075813144, tkrastev@
bulgarianembassy.org.uk

Паспорти и документи за самоличност
От 01.08.2010 г. бе въведена нова
електронна система за запазване
на час за подмяна на документи
за самоличност на български
граждани, постоянно живеещи
във Великобритания.
Електронното запазване на час
може да се осъществи чрез:
- Интернет - сайт www.bgpassport.co.uk
- GSM - SMS на номер 88080 - като
изпратите SMS със съдържание:
FOR BG LDS номер на паспорта;
- стационарен телефон
02081334581

КОНСУЛСКА СЛУЖБА КЪМ ПОСОЛСТВОТО

Работно време: понеделник -
петък, от 9.30 до 13.30

РЕКЛАМЕН ПАКЕТ:

Технически изисквания:

Възможни основи на карето в см:

- 4,2
- 8,7
- 13,3
- 17,8
- 22,3
- 26,8

Всички страници са пълноцветни

Мин. основа на рекл. каре: 4,2 см

Мин. височина: 2 см

Цени за реклама:

Първа стр.

£ 3.50 / кв.см

2-ра, 3-та и последна стр.

£ 1.60 / кв.см

4-та, 5-а и 16 и 17 стр.

£ 1.20 / кв. см

останали страници

£ 0.80 / кв. см

Искане за определено

място на каре се заплаща

25% върху цената

БГ БЕН

ЗА ВЕСТНИКА:

Формат: Табloid 268 мм x 345 мм
Брой страници: 32
Периодичност: двуседмичник
Рекламен обем на страницата: 924,60 кв. см

Брой колони на страницата: 6
Ширина на колоната: 4,2 см
Разстояние между колоните: 0,3 см

ОТСТЪПКИ:

За площ:

10% - Рекламно каре над 100 кв.см
15% - Рекламно каре над 300 кв.см
20% - За рекламно каре на цяла страница

За публикации:

10 % - за повече от 10 публикации
20 % - за повече от 20 публикации

Издателите на БГ БЕН си запазват
правото на промяна в цените
на рекламните услуги, като се
задължават да обявят това на
страниците на вестника минимум
две седмици по-рано. Промените не
важат за вече сключени договори.

Small box каре - едно лесно и
ефективно решение, ако искате
вашата малка бизнес обява да
се откроява сред останалите.
Размерите на карето са 4,2x4 см.
Срещу сумата от 30 лири вашата
обява ще излиза в продължение
на 4 броя на вестника и винаги ще
бъде четена с предимство.

Последна страница
£ 742.40

Вътрешна страница
£ 371.20

4-та, 5-а, 16-а, 17-а стр.
£ 566.80

1/2

464.00 кв. см

Последна страница
£ 371.20

Вътрешна страница
£ 185.60

4-та, 5-а, 16-а, 17-а стр.
£ 278.40

1/4

232 кв. см

Последна страница
£ 185.60

Вътрешна страница
£ 92.80

4-та, 5-а, 16-а, 17-а стр.
£ 139.20

1/8

116.00 кв. см

Последна страница
£ 92.80

Вътрешна страница
£ 46.40

4-та, 5-а, 16-а, 17-а стр.
£ 69.60

1/16

58.00 кв. см

Българска карта на Лондон*

Къде сме ние в тукашната география, в кои райони кърти повече родна реч
и в кои - по-малко, в кои райони да се търсим (или пък отбегваме)



*За изготвянето на картата са
ползвани информации от базата
дани на БГ БЕН, както и общи
данни от регистрациите на по-
близки на сайтовете: www.bgstreet.co.uk
и www.bghelpmap.com

направо сме си в махалата
български уст
срещаме се ту-там
екзотика

Newcastle Upon Tyne

NE98 1ZZ

Общи справки за наети (employed)

Tel. 08451743143

Подаване и попълване на форми за Self
Assessment

Tel. 08459000444, www.hmrc.gov.uk/sa

За регистриране по Construction Industry Scheme
Tel. 08453667899, www.hmrc.gov.uk/new-cis

Общи справки за Tax Credits

Tel. 08453003900, на: www.hmrc.gov.uk - въведете
„Tax Credits“

Общи справки за Child Benefit

Tel. 08453021444, www.hmrc.gov.uk/childbenefit

Общи справки за National Insurance

Tel. 08453021479 (за наети лица)

Tel. 08459154655 (за самонаети лица)

Кандидатстване за
National Insurance Number (NIN)
Tel. 08456000643

Citizen Advice Bureau

(Безплатна правна консултация на територията на
Великобритания)
www.citizensadvice.co.uk

Българско Студентско

Общество

във Великобритания
www.bulgariansociety.com
k.stoev@bulgariansociety.com
l.kyuchukova@bulgariansociety.com

Асоциация на българските здравни работници и

медицински сестри във Великобритания

Ваня Тихомирова, тел. 0207 289 7753,
asbghp@yahoo.co.uk
vanya_tihomirova@yahoo.co.uk

Българска Православна Църква

186-188 Queen's Gate
London SW7 5HL
Тел. 02075844607

Ако сте жертва на домашно насилие!

Тел. 08082000247 (за съвет и спешно преместване на
безопасен адрес)

БГ БЕН

Издава PA Events Ltd.
Flat 2, 137 St. Johns Road,
Walthamstow, London, E17 4JH
Редакция: 0208 5316 183
E-mail: inbox@bgben.co.uk

Отговорен редактор:
Юлия ТАШЕВА,
0898 780 561, 032/63 99 33
juliagrigorova@abv.bg

Репортери: Ивайло Петров,
ivaylo1984@yahoo.com,
Елена Недкова,
elena.nedkova@yahoo.com

Спорен редактор: Явор
Пиров, yavor@bgben.co.uk

БГ БЕН/BULGARIA

ISSN No. 1744-8751

Отговорен редактор за UK:
Евгени КАЙДЪМОВ
ekaydamov@bgben.co.uk
тел. 0208 5316 183,
0784 6496 968

Редакционен екип:
Северино КОЖУХАРОВ
skozhuharov@bgben.co.uk

Координатор:
Нежди ХАЛИЛ
nhalil@bgben.co.uk

BULGARIA

Web: www.bgben.co.uk
Факс: 0207 5119 543
За контакти в България:
тел./факс: +359(32) 63 99 33

Нежди ХАЛИЛ
nhalil@bgben.co.uk
Цветомир ИВАНОВ
tivanov@bgben.co.uk

Маркетинг и реклама в UK:
Евгени КАЙДЪМОВ,
ekaydamov@bgben.co.uk,
тел. 0208 5316 183, 0784 6496 968
Маркетинг и реклама в България:
Иванка Иванова, 0882 93 23 72
e-mail: iva.plovdiv@abv.bg

Посолство на Р България в Дъблин, Ирландия

22 Burlington Road
Ballsbridge
Dublin 4
Ireland
++359 16603293, ++359
16603022
embassy.dublin@mfa.bg

Регистрация за

самонаети (self
employed)

Тел. 08459154515
Self Employment Services
HMRC
Benton Park View

Кулинарни изкушения

Вкусно

Кафе - Бар - Ресторант

PARADISE

Насладете се на спокойствие съчетано с Българска традиционна кухня

Подбрана селекция от азиатски ястия и деликатеси

Делови срещи
Семейни тържества
Специални Моменти

Пашите подарък за Вас

ОБЕДНО МЕНЮ

Всички дни

АЛАМИНУТИ И СКАРА

07454448441

467 Lordship Lane Wood Green Turnpike Lane

Добре дошли

Ресторант „Черно море“

Работим за вас всеки ден от 12.00 часа до късно.
За вашето добро настроение ресторантът осигурява жива музика от вторник до неделя

81 Portway Road, Stratford, London, E15 3QJ Тел. 07448641205

8 Westbury Avenue Turnpike Lane London, N22 6BN

SUNNY BEACH RESTAURANT

Традиционната българска атмосфера

Тел. 020 8888 8801

ПИЙНИ, ХАПНИ И РАЗКАЖИ

ARDA-2 BAR & RESTAURANT

Насладете се на българския уют

156A SEVEN SISTERS ROAD, LONDON N7 7PL

Тел. 020 7263 5902

Пей сърце - Жива музика ВСЯКА вечер

UK - EU Christin Ltd
EXPRESS MONEY TRANSFERS

За контакти:
тел. 02072219626
моб. 07879810555
www.christin.co.uk

Парични преводи до България

За всякакви суми: £50 £200 £1000

TAKSA £3

До всички банки в страната

ISSN 1744-8751

Safe Advice

1st floor, 79 West Ham Lane Stratford, London E15 4PH

Счетоводство и Бизнес консултации

Счетоводство:
Self-employed
Limited (LTD) company, Payroll, VAT
Възстановяване на данъци, Tax Return

Всички видове Социални помощи – от А до Я консултация, кандидатстване и обжалване

Национал Insurance регистрация, интервю (гарантирано)
Писмо от счетоводител, Финансов стейтмънт
Регистрация UTR, CSCS, CIS, Банкова сметка

Бизнес консултации, Юридически спорове между бизнеси и self-employed, Некачествени стоки и услуги, Проблеми с хазяи

Преводи, Попълване на документи и формуляри
Student Loan, Maintenance grant
Европейска здравна карта

Phone: **020 8555 5143** Mobile: 079 1614 3282, 077 8698 8558

Safe Advice благодари на тези, които ни избраха затова че сме честни, открити и добронамерени. Ние ще продължаваме да доказваме спечеленото доверие и признание през годините. За нас доброто отношение и професионализъм стоят над всичко. Вашето мнение, вашите права и бизнес заслужават внимание и уважение на всяка цена. За да ви обърнем повече внимание, молим предварително да уговорите вашата среща.